

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 572

ΠΕΜΠΤΗ 1η ΙΟΥΛΙΟΥ 2010

TIMH: £0.50

CALL NOW  
020 8988 2838  
[www.omegalettings.com](http://www.omegalettings.com)

**Ω**  
OMEGA  
Properties required throughout  
London & Luton

## ΑΠΟΨΗ

### Κατήργησαν το σύμβολο ενάντια στην κατοχή!!!

Για 35 συναπτά έτη, η Ομογένεια της Βρετανίας πορεύεται στους κεντρικούς δρόμους του Λονδίνου διαδηλώνοντας ενάντια στην τουρκική εισβολή και τη συνεχιζόμενη κατοχή του βορείου τμήματος της πατρίδας μας. Για 35 χρόνια, μικροί, μεγάλοι, ήλικια μένοι συμπατρίωτες μας, κάθε αποχρώσεως και πολιτικής ιδεολογίας, ενώνονταν κάτω από τον αιματοβαμμένο χάρτη της μοιρασμένης διά της βίας Κύπρου μας, απαιτώντας την ελευθερία της. Σύμβολο του αγώνα αυτός ο αιματοβαμμένος χάρτης. Επειδή η τουρκική εισβολή επέφερε στο νησί μας θάνατο, δυστυχία και πόνο, η Κύπρος εξακολουθεί να είναι αιμάσσουσα, διότι η κατοχή συνεχίζεται, οι συνέπειές της είναι ακόμη νωπές και ψηλαφητές: Οι πρόσφυγες είναι πρόσφυγες, οι συγγενείς των αγνοουμένων τραβούν τον σταυρό του μαρτυρίου για 36 χρόνια, η πολιτιστική μας κληρονομιά καταστρέφεται και η Τουρκία συνεχίζει τον εποικισμό και τουρκοποίει βαθμηδόν τα κατεχόμενα εδάφη μας.



Από το 1974 έως σήμερα, η πολιτική ηγεσία του τόπου μας, με την αμέριστη συμπαράσταση τής Ελλάδας, προσπαθεί να εξευρεθεί λύση στο Κυπριακό μέσω συνομιλιών, ώστε να πάσει η πληγή στο σώμα της Κύπρου να είναι αιμάσσουσα. Δυστυχώς, παρά την καθαρή πολιτική βούληση της πλευράς μας για λύση, η τουρκική πλευρά επιμένει σε αδιάλλακτες και παράλογες θέσεις, επιδιώκοντας από εμάς να συνθηκολογήσουμε και να παραδοθούμε. Αυτός είναι ο λόγος που έως τώρα δεν επήλθε λύση, παρά τις οδυνηρότατες και επικίνδυνες υποχωρήσεις της πλευράς μας.

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΣΕΛΙΔΑ 5

## PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

We offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH  
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567



**VENUS**  
WINE & SPIRIT  
MERCHANTS PLC

Probably the biggest Cash & Carry of Wines - Beers & Spirits in England

**EXCLUSIVE DISTRIBUTORS  
OF TSANTALIS WINES**

Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD  
Tel: 020 8801 0011(8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

## ΥΠΑΙΘΡΙΑ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΟΥΣ

Η φροντίδα για τους ηλικιωμένους στους Οίκους Ευηγρίας Anastasia Lodge και Autumn Gardens, ίδιοκτησίας Μελή Όυρρη, βρήκε έκφραση σε μια ακόμη εκδήλωση αγάπης που έγινε το περασμένο Σάββατο.

Στη φωτό ο Μ. Όυρρης με την Δήμαρχο Ένφιλντ, Τζένη Μπάκλαντ

• ΣΕΛΙΔΑ 6



## ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΡΑΟΛΗΣ

- ΝΕΠΟΜΑΚ

Συνέντευξη με τον Πρόεδρο της Νεολαίας της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων, Χρήστο Καραολή, για τον ρόλο των νέων και τις σχέσεις της ΝΕΠΟΜΑΚ με τη νεολαία ΣΑΕ.

Συνέντευξη στον Παύλο Νεοφύτου

• ΣΕΛΙΔΑ 9



ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΟΧΙΚΟΥ ΗΓΕΤΗ ΜΕ ΜΠΑΝ ΓΚΙ ΜΟΥΝ  
ΚΑΙ ΠΙΕΣΗ ΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΩΣ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ

# Τριμερή πρότεινε στον Γ.Γ. του ΟΗΕ ο Έρογλου

ΟΜΙΛΙΑ ΠΡΩΗΝ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ, ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ,  
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ ΤΟΥ ΓΙΑ «ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ  
ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΛΥΣΗΣ» ΠΟΥ ΟΡΓΑΝΩΣΕ Η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»

## «Οικονομική καταστροφή της Κύπρου»



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

«ΟΙ ΤΟΥΡΚΙΚΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟ  
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡΑΤΟ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ»

• ΣΕΛΙΔΑ 19

**ΜΑΡΚΟΣ  
ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ:  
«ΣΤΟΧΟΣ  
ΤΟΥ  
ΕΡΟΓΛΟΥ  
ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ Η  
ΛΥΣΗ, ΆΛΛΑ  
Η ΕΠΙΡΡΙΨΗ  
ΕΥΘΥΝΗΣ  
ΣΤΗΝ Ε/Κ  
ΠΛΕΥΡΑ»**

• ΣΕΛΙΔΑ 3



Furniture Suppliers to Landlords,  
Estate, Letting & Managing Agents

- ✓ Free next day delivery
- ✓ Arrange collection of keys
- ✓ Delivery, assembly & removal of old furniture

Come and visit our large  
showroom/warehouse  
1a Valley House, 9 Harbet Road  
(entrance on Blackwood Avenue)  
London N18 3QP

Contact us for a full catalogue  
Tel: 020 8803 6446  
[www.4ff.co.uk](http://www.4ff.co.uk) • [info@4ff.co.uk](mailto:info@4ff.co.uk)

**Capital Homes**  
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House  
Telephone: 020 8342 5555  
[info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)  
1 Turnpike Lane, London N8 0EP  
Facsimile: 020 8342 5656  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)

Property Specialists meeting your needs  
and exceeding your expectations

London  
Pafos (Cyprus) residential • commercial • sales • lettings • management  
investments and developments • overseas property

ΑΡΘΡΟ ΤΟΥ ΕΒΡΑΙΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ VICTOR SHARPE

## Η Τουρκία ευφραίνεται – Όχι όμως οι καταπιεσμένοι



Τον Victor Sharpe

\*Πολιτικό αναλυτή και συγγραφέα του «*Politicide: The attempted murder of the Jewish state*».

**T**ο 1974, ένας στολίσκος απέπλευσε από την Τουρκία. Δεν είχε όμως προορισμό την Γάζα και ούτε μετέφερε γκάγκστερ και «ιερούς μαχητές» οι οποίοι προσποιούνταν τους ακτιβιστές. Ο στολίσκος του '74 αποτελείτο από πολεμικά σκάφη με προορισμό την Κύπρο, στο πλαίσιο μιας μεγάλης έκτασης εισβολής, και με την χρήση, παράνομα, αμερικανικών όπλων κι εξοπλισμού.

Μετά την συντριβή της αντίστασης των Ελληνοκυπρίων στο βόρειο μέρος της νήσου, οι τουρκικές δυνάμεις άρχισαν το εθνικό ξεκαθάρισμα. Αργότερα η Τουρκία απέστειλε πρόσθετους στολίσκους στο νησί: σκάφη με επιβάτες 150.000 Τούρκους, οι οποίοι εποίκισαν την περιοχή μετά την εκδίωξη και την προσφυγοίση 200.000 Ελλήνων.

Η πρωτεύουσα Λευκωσία, παραμένει μέχρι σήμερα μία διαιρεμένη πόλη, με συρματοπλέγματα να σηματοδοτούν το σύνορο. Τα ίδια έχουν η Ιερουσαλήμ και οι Εβραίοι κάτοικοι της μετοξύ 1948 και 1967, όταν η πόλη βρισκόταν από Ιορδανική κατοχή. Με την διαίρεση της, ο ανατολικός τομέας και η βιβλική και προγονική πατρώα γη της Ιουδαϊσκής και της Σαμάρειας, γνωστή σήμερα ως Λαρίδα της Γάζας, περιήλθαν στην κατοχή των Αράβων.

Το 1948, ο αραβικός πληθυσμός της παλιάς πόλης της Ιερουσαλήμ εκδιώχθηκε από την εξουσιάζουσα από τους Βρετανούς Ιορδανική Αραβική Λεγεώνα. Δεν ήταν πάρα πολύ το 1967, όπότε το Ισραήλ αμυνόμενο πολέμησε εναντίον της Ιορδανίας, της Αιγύπτου και της Συρίας, όταν οι εκδιωχθέντες κατάφεραν να επανακτήσουν τα σπίτια τους στον ανατολικό τομέα της Ιεράς Πόλης και στον ερειπωμένο Εβραϊκό τομέα.

57 αρχαίες συναγωγές βεβήλωθηκαν από τους Αραβες και οι εβραϊκές ταφόπτερες στο Όρος των Ελαιών αφαιρέθηκαν και χρησιμοποιήθηκαν ως τουαλέτες από την Αραβική Λεγεώνα.

### Ιερουσαλήμ και Λευκωσία – Κοινά βιώματα

Όπως η Λευκωσία είναι σήμερα μοιρασμένη, έτσι ήταν και η Ιερουσαλήμ πριν από την απελευθέρωση και την επανένωση της. Κύπρος και Ισραήλ είναι θύματα της τουρκικής επιθετικότητας. Η Τουρκία, με τους ισλαμικούς πιαίνες και την συμμαχία με την Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν, έχει μετατρέψει σε εχθρό τον Εβραϊκού κράτους, ενώ έχει σκληρύνει αικόμη περισσότερο την σάσση της ως προς την επιτευξη ειρηνικής διευθέτησης με τους Έλληνες στην διαιρεμένη Κύπρο.

Είναι ενδιαφέρον να αναφερθεί ότι όπως η Βρετανία διατήρησε και κατοχάρατη τους όρους της «Παλαιστινιακής Εντολής», εισάγοντας συμφωνία εξπρές για την εγκαθίδρυση εντός των συνόρων της, της Εβραϊκής Εθνικής Γης, έτσι ακριβώς έπρεξε και η Τουρκία με την κατοχή της Κύπρου. Η χρήση του όρου Ελληνοκύπριος και Τουρκοκύπριος θεωρείται μία κλασική τακτική του δόγματος «διαισθεί και βασίλευε».

Κατά την κυριαρχία τους, οι Οθωμανοί Τούρκοι κατέλαβαν τεράστιες εκτάσεις στη Μέση Ανατολή, στην Ανατολική Ευρώπη και στα Βαλκάνια, ως επίτης την Ελλάδα και την Κύπρο. Η αντοκρατορία τους διήρκεσε από το 1517 μέχρι το 1917, και σε αυτήν οι μη-Μουσουλμάνοι αντιμετωπίζονταν ως πολίτες δεύτερης κατηγορίας, ενώ υπήρχαν θύματα φρικών εγκλημάτων.

Στο Οθωμανικό κράτος, Χριστιανοί και Εβραίοι δεν δικαιούνταν να καταλαμβάνουν αξιώματα, υπόκειντο σε διακρίσεις και ήταν αναγκασμένοι ως «άπιστοι», να καταβάλλουν στις Μουσουλμανικές αρχές τον «τζιζία», τον απεχθή φόρο υποτελείας.

Κατά τον Μεσαίωνα, Εβραίοι οι οποίοι αντιμετώπιζαν τον κίνδυνο εκδίωξης ή υποτογής στην Ισπανία και την Πορτογαλία, αναγκάστηκαν να προστυλυτιστούν ώστε να παραμείνουν στην Ιβηρική χερσόνησο. Ωστόσο οι περισσότεροι διατήρησαν μυστικά την εβραϊκή τους πίστη. Παρομοίως, αρκετοί Έλληνες Χριστιανοί στην Ελλάδα και την Κύπρο προστυλύτιστηκαν στο Ισλάμ, ωστόσο μυστικά αυτοί οι «λινοβάμβακοι» συνέχιζαν να εκκλησίζονται σε υπόγειες εκκλησίες και να διατηρούν ζωντανό τον ελληνικό πολιτισμό.

To 1978, ο Τούρκοι πώλησαν την Κύπρο στους Αγγλούς για να γεμίσουν τα άδεια τους ταμεία. Εκείνη την περίοδο η Τουρκία παρέπαιται τοχύτατα μετατρέπονται σε «ασθενή της Ευρώπης», ενώ στη συνέχεια θα συμμαχούσε με την Γερμανία στον πρώτο παγκόσμιο πόλεμο, γεγονός που οδήγησε στην καταστροφή της Οθωμανικής Τουρκικής αυτοκρατορίας και στην απελευθέρωση τεράστιων εδαφών, περιλαμβανομένης το 1917, της Ιερουσαλήμ.

To 1923, με την Συνθήκη της Λωζάνης, τερματίστηκε η όποια νόμιμη διεκδίκηση εκ μέρους της Τουρκίας στην Κύπρο. Μετά τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο, αρκετές βρετανικές περιοχές άρχισαν να ζητούν την ανεξαρτησία τους. Την απελευθέρωση τους απάτησαν ως ήταν φυσικό και οι κάτοικοι της Κύπρου. Ωστόσο η Τουρκία αντέδρασε έντονα και ως αποτέλεσμα εκτυλίχθηκε στο νησί μία εκστρατεία βίας και παράνομης κατοχής εδαφών, με την έμπρακτη στήριξη και υποστήριξη της Αγκυρας. Τελικά το 1974, όλοι γνωρίζουμε τη συνέβη – η τουρκική εισβολή.

### Στην Τουρκία ο στολίσκος

Σε έναν θητικό κόσμο θα συνιστούσε πραγματική δικαιούσην ο κατάπλους στολίσκων στην Τουρκία με επιβάτες πραγματικούς ανθρωπιστές, οι οποίοι να απατήσουν δημόσια τα ακόλουνθα:

—αποκατάσταση της εδαφικής ακεραιότητας της Κύπρου και πλήρη τερματισμό της τουρκικής στρατιωτικής κατοχής,

—σεβασμό του δικαιώματος των Κούρδων για ανεξάρτητο Κουρδικό κράτος,

—πλήρη παραδοχή για τα εγκλήματα εναντίον των Αρμενίων.

Επίσης η Τουρκία να συνειστεί, αποδεχόμενη ότι αναφαίρετο δικαίωμα του Εβραϊκού κράτους στην Ευρώπη και πλήρη τερματισμό της τουρκικής κατοχής,

—σεβασμό του δικαιώματος των Κούρδων για ανεξάρτητο Κουρδικό κράτος,

—πλήρη παραδοχή για τα εγκλήματα εναντίον των Αρμενίων.

Επίσης η Τουρκία να συνειστεί, αποδεχόμενη ότι αναφαίρετο δικαίωμα του Ισραήλ για την Ευρώπη.

Ωστόσο μέχρι και σήμερα, η Τουρκία πρωθειτεί την ισλαμική της φιλοδοξία να αποκαταστήσει την μισητή Οθωμανική Αυτοκρατορία και το Χαλιφάτο, αντί να μετανοήσει για τις θηριωδίες έναντι των μη-Μουσουλμάνων υποτελών της. Ταυτόχρονα εξακολουθεί να αρνείται τις επιστρατείες την όποια αναγνώριση ή ομολογία των εγκλημάτων που διέπραξε στο παρελθόν και στο παρόν εναντίον της ανθρωπότητας.

Και όλα αυτά, ενώ στο μεταξύ η κυβέρνηση Ομπάσα, τα Ηνωμένα Έθνη και ένας βαθιά ανήθικος κόσμος, παραμένουν σιωπηλοί στην είδηση ότι ακόμη ένας στολίσκος από ψέματα και βία προετοιμάζεται να αποπλεύσει από την Τουρκία και το Ιράν, σε μια προσθέτιση σε δημιουργήσεις της αναγνώρισης της αγωγής σύγχρονων και ακόμη πιο δολοφονικών πυραύλων για την Χαμάς, που στόχο θέλουν Ισραηλινούς αμάχους.

## Eιδήσεις

### Το ΔΗ.ΚΟ εναντίον της αλλαγής του εκλογικού νόμου και των οικονομικών μέτρων της κυβέρνησης Χριστόφια

Το Εκτελεστικό Γραφείο του ΔΗ.ΚΟ αποφάσισε να καταψηφίσει τα τέσσερα νομοσχέδια για την οικονομία, καθώς και τον εκλογικό νόμο που προτείνεται από ΑΚΕΛ - ΔΗΣΥ.

Κατά τη συζήτηση για την οικονομία τα μέλη του Εκτελεστικού τάχθηκαν κατά του επαιρικού φόρου, του φόρου ακίνητης περιουσίας και της ένταξης εισοδηματικών κριτηρίων στη φοιτητική χορηγία και το επίδομα τέκνου. Τα μέλη του Εκτελεστικού φάνηκαν πως τα μέτρα εποιμάστηκαν με προχειρότητα και ελλείψη οράματος. Ότι, δηλαδή, ενώ η οικονομία βρίσκεται σε οριστικό σημείο, αντί να υπάρχει ένα συγκροτιμένο σχέδιο, η Κυβέρνηση για επί της ουσίας διάλογο, για να βρεθούν οι λύσεις, ήταν ένα από τα συμπεράσματα της συνεδρίας.

δεν έτυχαν συζήτησης ούτε με το ΔΗ.ΚΟ, ούτε και με τις υπόλοιπες πολιτικές δυνάμεις, εξόν και προκύπτουν τόσο έντονες διαφωνίες. Θα πρέπει η Κυβέρνηση να επιδειξει πρόθεση για επί της ουσίας διάλογο, για να βρεθούν οι λύσεις, ήταν ένα από τα συμπεράσματα της συνεδρίας.

Η συζήτηση για τον εκλογικό νόμο, κινήθηκε κατά βάση στην πολαιότερη απόφαση της Κεντρικής Επιτροπής του κόμματος υπέρ της απλής αναλογικής.

Παράλληλα, ενοχλημένα ήτα

# Τριμερή πρότεινε ο Έρογλου στον Γ.Γ. του ΟΗΕ

**Τ**ΡΙΜΕΡΗ Διάσκεψη των Σεπτεμβρίου, με... επίδιαιτητή τον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ, πρότεινε στον Μπαν Γκι Μουν ο κατοχικός ηγέτης Νερβίς Έρογλου, κατά τη συνάντησή τους στη Νέα Υόρκη τη Δευτέρα.

Σύμφωνα με τον τ/κ Τύπο, ο Έρογλου εμφανίστηκε ανυπόμονος για... λόγου του Κυπριακού έως το τέλος του χρόνου, κατηγόρησε τον Πρόεδρο Χριστόφια ότι με τη στάση του προβάλλει εμπόδια στη διαδικασία των συνομιλιών και εισηγήθηκε στον Γεν. Γραμματέα συνάντηση των τριών των Σεπτεμβρίου, στο περιθώριο της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ, ώστε να γίνει... ανασκόπηση της όλης διαδικασίας!

Ο κατοχικός ηγέτης, με την πρότασή του, πέραν της επιδίωξής του για άσκηση πιέσεων στην ε/κ πλευρά, στοχεύει παράλληλα στην υποβάθμιση της παρουσίας της Κυπριακής Δημοκρατίας στη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ. Ακριβώς την ίδια πρόταση είχε κάνει πέρυσι και ο Ταλάτ, την οποία όμως απέρριψε ο Πρόεδρος Χριστόφιας.

Συναφής και αποκαλυπτική ήταν η δήλωση Έρογλου ότι τη διαδικασία των συνομιλιών δυσκολεύει το γεγονός ότι η... χώρα του, όπως είπε, δεν είναι αναγνωρισμένη!

Κατά τη συνάντησή του με τον Γ.Γ. του ΟΗΕ, ο Έρογλου κατέθεσε αίτημα για να τεθεί χρονοδιάριψμα μέχρι το τέλος του χρόνου.

Μέσω μεταφραστή δήλωσε ότι συμφωνεί με την έκθεση του Γ.Γ., ο οποίος – σύμφωνα με τον Έρογλου – πιστεύει ότι οι διαπραγματεύσεις πρέπει να ολοκληρωθούν αυτή τη χρονιά. Μοιράζομαστε τη θέση του αυτή, δήλωσε ο κ. Ερογλου, ο οποίος χαροκτήρισε ειλικρινή και σε θετικό πνεύμα τη συνάντηση και τη συνομιλία με τον Γ.Γ. λέγοντας ότι του δόθηκε η ευκαιρία «να εκφράσει τις απόψεις του λαού της χώρας του».

«Ο Γενικός Γραμματέας εξέφρασε τις απόψεις του λαού της Ελλάδας υπόψη τις δικές μας», είπε ο κατοχικός ηγέτης.

Ο κ. Ερογλου ζήτησε να αδράξουν όλοι αυτή την ευκαιρία για να επιτευχθεί διευθέτηση του Κυπριακού, ιδιαίτερα οι Ελληνοκύπριοι, όπως είπε χαρακτηριστικά και τόνισε ότι δήθεν η τουρκοκυπριακή πλευρά δείχνει την απαιτούμενη πολιτική βούληση και έχει αποδέχεται τις προτάσεις που έχουν δοθεί!

Είπε ότι «το ίδιο κάνουμε και τώρα. Όλα τα μέρη και ιδίως οι Ελληνοκύπριοι να αξιοποιήσουν την ευκαιρία που υπάρχει. Η ανάγκη να προχωρήσουμε προς τη λόγη πρέπει να τεθεί με πιο ξεκάθαρο τρόπο».

Πρόσθεσε πως είπε στον κ. Αλεξάντερ Ντόνινερ ότι το θέμα των περιουσιών δεν πρέπει να συνδεθεί με άλλα ζήτηματα. Πρέπει να συζητείται κάθε θέμα μόνο του, τόνισε. Διπλωματική πηγή εξήγησε ότι η κατοχική πλευρά δεν αποδέχεται να συζητείται το θέμα των περιουσιών με το εδαφικό, διότι στην



πραγματικότητα δεν εννοεί να επιστραφούν εδάφη υπό ε/κ διοίκηση.

Απαντώντας σε ερώτημα για τα χρονοδιαγράμματα, ο κατοχικός ηγέτης τόνισε ότι το πρόβλημα δεν μπορεί να συζητείται για πάντα και είπε ότι δεν συμφωνεί με τον Ελληνοκυπριακό, ο οποίος δεν αποδέχεται τεχνητά χρονοδιαγράμματα.

Σε άλλο ερώτημα γιατί αφού βιάζεται για λόγη, δεν καταθέτει εποικοδομητικές προτάσεις στο περιουσιακό και το εδαφικό, όπως πράττει ο Πρόεδρος Δημήτρης Χριστόφιας στο κεφάλαιο της διακυβέρνησης, ο κ. Ερογλου είπε ότι ούτε το εδαφικό ούτε το περιουσιακό έχουν ακόμη συζητηθεί, ενώ ούτε και το κεφάλαιο της διακυβέρνησης έχει ακόμη κλείσει.

«Δεν θα φτάσουμε σε διευθέτηση υποδεχόμενοι όλα όσα φέρνει στο τραπέζι ο Χριστόφιας. Εχουμε καταθέσει τις απόψεις μας στο περιουσιακό, το ίδια έκανε κι η ελληνοκυπριακή πλευρά». Τόνισε και πρόσθεσε ότι «αυτή τη στιγμή τα μέρη συζητούν το περιουσιακό. Οπως είπα και στον κ. Ντάουνερ και στην κ. Μπάτενχαϊμ, θέλουμε το περιουσιακό να συζητηθεί χωριστά και να μην συνδεθεί με άλλα ζήτηματα».

Όπως δήλωσε εκπρόσωπος του διεθνούς οργανισμού για τη συνάντηση του Γ.Γ. με τον κ. Έρογλου, ο κ. Μπαν έξεφρασε την ελπίδα «οι δύο ηγέτες να κάνουν σοβαρά άλματα των προσεχείς μήνες, αντιλαμβανόμενοι ότι αυτό θα απαιτήσει συμβιβασμούς και από τις δύο πλευρές».

Σύμφωνα με τον εκπρόσωπο του Γενικού Γραμματέα, ο κ. Έρογλου «εξέφρασε τη δεσμευσή του στην εξέντρεση μιας διευθέτησης, σημειώνοντας ότι πιστεύει πως αυτή

μπορεί να επιτευχθεί στα τέλη του 2010 με καλή θέληση, πνεύμα πάρε-δώσε και αμοιβαία πολιτική βούληση και συμβιβασμό».

**ΜΑΡΚΟΣ:** «Δεν στοχεύουν σε λόγη, αλλά σε ευθύνες»

Ο Υπουργός Εξωτερικών Μάρκος Κυπριανού δήλωσε ότι στόχος της τουρκικής πλευράς είναι να οδηγήσει σε αδειέζοδο τις συνομιλίες, με την ελπίδα ότι το Νοέμβριο θα καταλογισθούν ευθύνες στην ελληνοκυπριακή πλευρά. Στόχος του Έρογλου δεν είναι η εξεύρεση λόσης, αλλά ο καταλογισμός ευθύνων στην πλευρά μας, τόνισε.

Μιλώντας στη μεσημβρινή εκπομπή του ΡΙΚ, ο κ. Κυπριανού τόνισε ότι στο πλαίσιο της επικοινωνιακής της πολιτικής, η τουρκική πλευρά παρουσιάζεται ιδιαίτερα φορτική με την ανάγκη εξέντρεσης λόσης μέχρι το τέλος του χρόνου, προκειμένου να προβάλει προς τα έξω το προφίλ της πλευράς εκείνης που επιθυμεί λόση. Αναφέρθηκε στην απαίτηση για καθορισμό χρονοδιαγραμμάτων και διερωτήσεις: μετά τη λήξη των χρονοδιαγραμμάτων τι; Για να απαντήσει ότι το αμέσως επόμενο βήμα πρέπει να είναι η εφαρμογή των ψηφισμάτων του Συμβούλιου Ασφαλείας για την Κύπρο.

Αναφερόμενος στο τουρκικό αίτημα για επιτάχυνση των συνομιλιών, ο κ. Κυπριανού τόνισε ότι σημασία δεν έχει η ποσότητα των συναντήσεων, αλλά η διαφοροποίηση των τουρκικών θέσεων. Τόνισε χαρακτηριστικά ότι όσες συναντήσεις και αν γίνουν τίποτε δεν θα προκύψει, ενδώσω, για παράδειγμα, ο Έρογλου θα επιμένει στις γνωστές θέσεις του στο περιουσιακό και στην απαίτηση ο χρήστης να έχει τον πρώτο λόγο.

**Δέκα άτομα συνελήφθησαν στις ΗΠΑ με την κατηγορία της κατασκοπείας υπέρ της Ρωσίας και ένας στην Κύπρο**

Τη σύλληψη 10 ατόμων με την κατηγορία της κατασκοπείας υπέρ της ρωσικής κυβέρνησης ανακοίνωσαν οι αμερικανικές Αρχές στη Νέα Υόρκη και τη Βοστώνη.

Όλοι τους παραπέμπονται να δικαστούν με την κατηγορία της κατασκοπείας. Εφόσον κριθούν ένοχοι αντιμετωπίζουν ποινές έως 5 χρόνια κάθειρξης.

Σύμφωνα με το κατηγορητήριο, όλοι τους εκπαιδεύθηκαν από τις ρωσικές υπηρεσίες και στη συνέχεια ταξίδεψαν στις ΗΠΑ προκειμένου να φέρουν εις πέρας την αποστολή τους.

Ορισμένοι από τους 10 κατηγορούμενους ζούσαν στις ΗΠΑ από τις αρχές της δεκαετίας του 1990.

Μετά τους δέκα που συνελήφθησαν στις ΗΠΑ, άλλοι ένας συνελήφθη το πρώτη της Τρίτη στη Λάρνακα. Πρόκειται για τον 54χρονο Καναδό φυγόδικο Robert Christopher Matsos, που συνελήφθη όταν προσπάθησε να περάσει από τον έλεγχο των διαβατηρίων, προκειμένου να ταξιδέψει στην Ουγγαρία.

Εναντίον του είχε εκδοθεί επείγον διεθνές ένταλμα σύλληψης από την Ιντερπόλ, που έφτασε στην Κυπριακή Δημοκρατία το περασμένο Σάββατο, σύμφωνα με το οποίο οι Αρχές των ΗΠΑ καταζητούν τον φυγόδικο για να δικαστεί στη Νέα Υόρκη για κατασκοπεία προς όφελος της Ρωσίας και οδικήματα συνομοσίας που διεπράχθησαν στις ΗΠΑ από το 1990 έως το 2010, καθώς και για ξέπλυμα βρώμικου χρήματος (περίπου 40,000 δολ.).

## Κατά... λάθος γνωστοποίηση στα ΜΜΕ ρουσφετιών του ΑΚΕΛ

Ενα λάθος κλικ στο e-mail ήταν αρκετό για να βγουν τα ρουσφέτια στη φόρα. Η γραμματέας του Αντρου Κυπριανού στην προσπάθειά της να του στείλει τη λίστα με τα διάφορα αιτήματα της περασμένης Παρασκευής έστειλε το e-mail σε όλα τα ΜΜΕ. Στη λίστα εκτός από αιτήματα για ραντεβού και συναντήσεις υπάρχουν 2 αιτήματα που αφορούν σε κανονικό ρουσφέτι. Αυτό που δύο γνωρίζουμε ότι συμβαίνει με τους Κύπριους πολιτικούς, έρχεται στο φως με κάθε επισημότητα

Στην πρώτη περίπτωση το αίτημα έχει να κάνει με τη θέση του αρχιτελώνη. Ο «Μιχάλης» αφού πρώτα στέλνει τα χαιρετίσματα του στο Γενικό Γραμματέα του ΑΚΕΛ, εισηγείται όπως στην θέση αρχιτελώνη προωθηθεί συγκεκριμένο άτομο, η οποία είναι μάλιστα παντρεμένη με υψηλά ιστάμενο στέλεχος του ΔΗΚΟ.

Όπως αναφέρει το email, η θέση μέχρι σήμερα προορίζονται για πρόσωπο, το οποίο μάλιστα έχει σ



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R

O F E V E N T S

Πέμπτη 1η Ιουλίου 2010

\*\*\*\*\*

**4 Ιουλίου 2010**

(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Εκδρομή Συνδέσμου Λευκαριτών στο Μοναστήρι Αγίου Ιωάννου Προδρόμου**

**ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ:** Enfield Town, Silver Street, EN1 3XF  
**ΩΡΑ:** 7.45 π.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8807 7824  
 Τα εισιτήρια θα διατεθούν δωρεάν σ' αυτούς που θα αποταθούν εγκαίρως για κράτηση θέσεων

**Καλοκαιρινό Γεύμα Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Αγίας Αικατερίνης Μπάρνετ**

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα εκκλησίας, Friern Barnet Lane, Whetstone, London N20  
**ΩΡΑ:** 1.15 – 3.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £15 (μετά πιοτού)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8449 4211 (Αρτεμις Χρήστου), 020 8883 5312 (Ελένη Στρατή)

**Μπάρμπεκιου Ελληνικού Σχολείου Αγίου Ελευθερίου Leyton**

**ΤΟΠΟΣ:** Αίθουσα εκδηλώσεων κοινότητας, 113 Ruckholt Road, Leyton, E10 5 NT  
**ΩΡΑ:** 12.00 μεσημέρι  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8518 2498, 07982 037 378

**Ετήσια Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Λαπτήθου - Καραβά**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο

Earlham Grove, Wood Green, London N22  
**ΩΡΑ:** 4.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 5439 (Χ. Παπαπαύλου), 020 8553 2131 (Σ. Σουτσαϊ)

Θα προσφερθεί φαγητό και ποτό

**Ετήσια Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Αγγλοακανθού**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Σωματείου, 628 Holloway Road, London N19 3NU  
**ΩΡΑ:** 3.45 μ.μ.  
**ΗΜΕΡ.ΔΙΑΤΑΞΗ:** 1) Έκθεση δραστηριοτήτων  
 2) Ταμιακή Έκθεση  
 3) Επισκευή κτιρίου  
 4) Εκλογή νέας Επιτροπής  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7272 0729

**6 Ιουλίου 2010**

(ΤΡΙΤΗ)

**Συγκέντρωση στη Βουλή των Κοινοτήτων για το Κυπριακό, με θέμα «Working for a free, united Cyprus»**

**ΤΟΠΟΣ:** Committee Room 14, House of Commons  
**ΩΡΑ:** 7.00 – 8.45 μ.μ.  
**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999

**6-13 Ιουλίου 2010**

(ΤΡΙΤΗ έως Τρίτη)

**Έκθεση Τέχνης Νίκου Μιχαλιτσιάνου, «Love»**

**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, 16-18 Paddington Street, London W1  
**ΩΡΑ ΕΓΚΑΙΝΙΩΝ:** 6 - 9 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7487 5060  
 Είσοδος ελεύθερα

**11 Ιουλίου 2010**

(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Εθνικό Μνημόσυνο από ΕΔΕΚ Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Ιερός Ναός Αγίου Δημητρίου Edmonton

**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Γιώργος Βαρνάβα,

Βουλευτής ΕΔΕΚ  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8368 7302 (Μιχάλης Κασιής)

**12 Ιουλίου 2010**

(ΔΕΥΤΕΡΑ)

**Ανάρτηση Κυπριακής Σημαίας στο Θέατρο Τέχνης**

**ΤΟΠΟΣ:** Θέατρο Τέχνης, 26 Groundale Road, London NW1 1TT

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7387 6617

**15 Ιουλίου 2010**

(ΠΕΜΠΤΗ)

**Γεύμα Κυπριακού Κέντρου Μπάρνετ**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, North Finchley, London N12

**ΩΡΑ:** 12.45 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070

Θα παραστεί η ευρωβουλευτίνα **Μαρίνα Γιαννακούδακη**. Θα υπάρχει ελληνική μουσική

και τραγούδι, ενώ θα γίνει τόμπολα

**18 Ιουλίου 2010**

(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**ΑΝΤΙΚΑΤΟΧΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ - ΔΙΑΔΗΛΩΣΗ - ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟ στην Trafalgar Square**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999

**25 Ιουλίου 2010**

(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Εκδρομή στο Hastings από Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϊ**

**ΕΚΚΙΝΗΣΗ:** Οίκημα Οργάνωσης, Denmark Road, off Wightman Rd, London N8 0DZ

**ΩΡΑ:** 8.00 π.μ. (επιστροφή 8.μ.μ.)  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £15  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 9011 (Κική)

**24-27 Αυγούστου 2010**

(ΤΡΙΤΗ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Συνεδρία Κεντρικού Συμβουλίου ΠΟΜΑΚ - ΠΣΕΚΑ**

**ΤΟΠΟΣ:** Λευκωσία - ΚΥΠΡΟΣ

**31 Οκτωβρίου 2010**

(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Ετήσιος Χορός Συνδέσμου Πατρικίου Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7485 8820

## S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

GENIKOI ANTIPROSOPOI OLOUN TON EIDON KΡΑΣΙΩΝ  
TΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ RETΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,  
ΟΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31  
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

**ZHTATE ΠΑΝΤΑ  
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**  
(large/small, bottles & cans)

**Κρασία ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,  
St. John Commandaria και πολλά άλλα**

**★ Επίσης ΟΥΖΟ  
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ  
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ**

Ειδικοί για off-licences, Γάρμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό)  
ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ****47 TURNPIKE LANE, N8**

Tel: 020 8340 7899

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ****19 FERDINAND STREET, NW1**

• Tel: 020 7485 0563/9733

**www.aspris.co.uk**

## Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name): .....

Διεύθυνση (Address): .....

Τηλέφωνο (Telephone): .....

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»

(Please register me as a subscriber of «ELEFTHERIA»)

BRITANIA (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £60.00..... Έξι μήνες (Six Months) £40.00..... 

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £80.00..... Έξι μήνες (Six Months) £50.00..... 

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFTHERIA OF LONDON LTD

(Payment order in favour of ELEFTHERIA OF LONDON LTD)

Ημερ. / (Date) .....

Υπογραφή (Signature) .....

**ΑΠΟΨΗ****Κατήργησαν το σύμβολο ενάντια στην κατοχή!!!**

Συνέχεια από σελ. 1

**Σ**Ε ΟΛΟ ΑΥΤΟ το διάστημα, ο απόδημος Ελληνισμός στάθηκε η ασπίδα και το δόρυ του αγώνα του κυπριακού λαού για τερματισμό της τουρκικής κατοχής. Εμείς δεν διαπραγματεύμαστε τη λύση του Κυπριακού, ούτε έχουμε τέτοια αρμοδιότητα. Αυτή ανήκει στον Πρόεδρο, στην κυβέρνηση και την πολιτική ηγεσία της Κύπρου. Βεβαίως, απόψεις για τη μορφή της λύσης έχουμε – και πρέπει να έχουμε – και τις εκφράζουμε προς την πολιτική μας ηγεσία.

**Σ**ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, όμως, καθήκον δικό μας είναι η προβολή και η στηλίτευση της τουρκικής κατοχής και των συνεπειών της. Γ' αυτό, παραμερίζοντας διαφορές μας (κομματικές, πολιτικές ή άλλες) ενωνόμαστε όλοι κάτω από τον αιματοβαμμένο χάρτη και κατακλύζουμε τους κεντρικούς δρόμους του Λονδίνου, υποδεικνύοντας ότι πηγή του προβλήματος είναι η στρατιωτική κατοχή, η οποία πρέπει να αρθεί ώστε να αφεθούν οι Κύπριοι μόνοι τους να εξεύρουν λύση δίκαιη και δημοκρατική. Απαιτούμε την ελευθερία των σκλαβωμένων τόπων μας, που βεβηλώνουν οι Απίλες από το 1974.

**Δ**ΥΣΤΥΧΩΣ, αυτή την ενότητα στον κοινό στόχο τερματισμού της κατοχής, έρχεται να πλήξει τελευταίως η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας, με την κατάργηση του συμβόλου του αντικατοχικού αγώνα της Παροικίας μας. Ο αιματοβαμμένος χάρτης εξαφανίζεται, διότι έστι... συμβούλευσε ένας «Σύμβουλος Επικοινωνίας», ο οποίος είναι φανερά κήρυκας της αποδοχής της τουρκικής κατοχής. Πληρώθηκε πολλές χιλιάδες λίρες – χωρίς προσφορές – για να φτιάξει ιστοσελίδα της EKO και τεχνητώς να δώσει μηνύματα διαφορετικά, αρχίζοντας από την κατάργηση του εμβλήματος (logo) της EKO.

**Α**ΦΑΙΡΕΘΗΚΕ ο αιματοβαμμένος χάρτης, γιατί επίσης πριν μερικά χρόνια κάποιος Τουρκούπριος της φασιστικής οργάνωσης «Embargoed», διαμαρτυρήθηκε στην Αστυνομία ότι ο αιματοβαμμένος χάρτης... σκορπίζει μίσος! Και η Αστυνομία απέρριψε αυτό το ανότο επιχείρημα. Όχι όμως η EKO... που... «συμμορφώθηκε» με έναν... γλυκύτατο μαυροπράσινο χάρτη.

**Τ**Ο ΘΕΜΑ EINAI ARKETA ΣΟΒΑΡΟ, διότι φαίνεται ότι κάποιοι, ενεργώντας αυθαίρετα και ετοιμελικά, παραμερίζοντας αρχές και αξίες, επιδιώκουν σιγά - σιγά να εκτρέψουν τον αντικατοχικό αγώνα της Παροικίας και να επιβάλουν μια ιδιότυπη, «βρετανική» αντίληψη για τη λύση του Κυπριακού. Ο χάρτης, το έμβλημα που υιοθετεί παγκοσμίως και η ΠΣΕΚΑ, είναι η αρχή. Υπάρχουν ίδη σκέψεις για μετατροπή της Εθνικής Ομοσπονδίας σε... Ελληνοτουρκική!

**Μ**ΠΡΟΣΤΑ Σ' ΑΥΤΑ τα φαινόμενα, Ιούλιο μήνα, που η Ομογένεια κινητοποιείται για καταδίκη της μαύρης επετείου τής τουρκικής εισβολής, στέκει ένας με έντονο προβληματισμό. Θα πορευτεί και θα διαδηλώσει κάτω από το λάβαρο του... γλυκύτατου πρασινόμαυρου χάρτη, για μη... θιγούν οι Τούρκοι!:

**Ε**ΣΤΩ ΚΑΙ ΠΑΘΗΤΙΚΑ, έστω και χωρίς τον ενθουσιασμό άλλων επών, η πατριωτική ευθύνη μάς φέρνει συμμέτοχους στην πορεία της 18ης Ιουλίου. Βεβαίως, με ενέργειες σαν την πιο πάνω αναπτυχθείσα, ολοένα και περισσότεροι συμπατριώτες μας θα αδιαφορούν και θα απομακρύνονται, διοχετεύοντας το ενδιαφέρον τους για την πατρίδα σε άλλες μορφές αγώνα. Η ευθύνη για τον εκφυλισμό του αντικατοχικού μας αγώνα είναι βαρύτατη. Και οι πολιτικές δυνάμεις της Παροιμίας μας οφείλουν να αρθούν στο ύψος των περιστάσεων.

&lt;E&gt;

**Ομογένεια****- - - R I P E S - - -****Εκλογικό μέτρο και απλή αναλογική**

**Π**ΑΓΙΑ ΘΕΣΗ της εφημερίδας μας είναι ότι το εκλογικό μέτρο εισδοχής κομμάτων στη Βουλή των Αντιπροσώπων της Κύπρου πρέπει να επανεξεταστεί. Το σημερινό ποσοστό του 1.78%, που καθιερώθηκε πριν τις βουλευτικές εκλογές του 1995, δεν νομίζουμε ότι εξυπηρετεί το δημοκρατικό πολίτευμα της χώρας. Αντίθετα, ενθαρρύνει την πολυδιάσπαση του χώρου πέραν των δύο ακραίων πόλων, δίνει ώθηση στην ίδρυση «προσωπικών» κομμάτων και επιβραβεύει την «κουμπαροκρατία» και την πολιτική της «ατάκας», αφού με λίγες χιλιάδες ψήφους μπορεί κάποιο μικρό κόμμα να εκλέξει βουλευτή, ο οποίος έλαβε μόλις μερικές εκανοντάδες σταυρούς προτίμησης.

Παράλληλα, είναι ορατός ο κίνδυνος κάποιες κοινωνικές ομάδες (π.χ. Ελληνοπόντιοι) η ομάδες συμφερόντων, να ενθαρρυνθούν στην ίδρυση κομμάτων για εξυπηρέτηση ιδιοτελών επιδιώξεων. Στην Ελλάδα, όταν το όριο εισόδου στη Βουλή κατήλθη, για κομματικές σκοπιμότητες, κάτω του 3%, είδαμε να ιδρύεται «μουσουλμανικό κόμμα» στη Δυτική Θράκη. Γ' αυτό επανήλθε το όριο στο 3%.

Στην Κύπρο, το αναλογικό σύστημα εκλογής βουλευτών εισήχθη το 1981. Προηγουμένως ίσχυε το πλειοψηφικό. Ο τότε Πρόεδρος Σπύρος Κυπριανού αντιτάχθηκε στην εισήγηση του κομματός του για όριο εισόδου στη Βουλή στο 14%. «Επέβαλε» ο ίδιος το 8% σεν ένα βουλευτή. Αργότερα, όταν το θέμα επανήλθε προς συζήτηση, πριν τις βουλευτικές του 1995, η θέση του ΔΗΚΟ ήταν το όριο να είναι 8%. Ο ΔΗ.ΣΥ (πρόεδρος Γιαννάκης Μάτσης) υποστήριξε 4% και το ΑΚΕΛ ακόμα μικρότερο ποσοστό. Ο Σπύρος Κυπριανού συμβιβάστηκε στο 5%, αλλά τα άλλα κόμματα επέμεναν και ο Σπύρος, με τον γνωστό οξύθυμο χαρακτήρα του, σε αντίδραση, οδήγησε τα πράγματα στο 1.8%. Το ΑΚΕΛ επέμενε πάντα σε χαμηλό ποσοστό για ευνόηση των λόγους. Το συνέφερε η ύπαρξη πολλών κομματικών σχηματισμών στον χώρο πέραν της Αριστεράς, όπου ευδοκιμεί η πολυδιάσπα-

ση. Ιστορικά, αν δούμε το θέμα, από το 1981 και εντεύθιε ιδρυθηκαν πολλά μικρά κόμματα, τα οποία είτε διαλύθηκαν ως προσωπική (π.χ. κόμμα Σοφιανού) ή συγχωνεύθηκαν με άλλα λόγω ιδεολογικής συγένειας ή ταύτισης (κόμμα Αλέκου Μιχαηλίδη - ΝΕΔΗΠΑ, Ένωση Κέντρου - Τάσσος, Κίνηση Πολιτικού Εκουγχρονισμού - Στυλιανίδης). Κάθε φορά, όμως, γεννιούνταν και κάποια μικρά κόμματα, κυρίως στον χώρο του Κέντρου, που βόλευαν το ΑΚΕΛ (Έπαλξη, ΕΔΗ).

Το επιχείρημα ότι στην Κύπρο υπάρχει προεδρικό σύστημα και η κυβέρνηση δεν εξαρτάται από την εμπιστοσύνη της Βουλής δεν πείθει, διότι α) η Βουλή, ως Νομοθετικό Σώμα, διαδραματίζει τεράστιο ρόλο στη λειτουργία της κυβέρνησης και β) αυτά τα μικρά κόμματα, σε περίοδο προεδρικών εκλογών, «χρησιμοποιούνται» για να διευρύνουν τη βάση και την εμβέλεια ενός υπωφηφίου. Και επειδή συνήθως ο Πρόεδρος της Κύπρου εκλέγεται με μικρή διαφορά ψήφων, τα μικρά κόμματα είναι «ωφέλιμα» στα δύο μεγαλύτερα.

Γεννάται, βεβαίως, θέμα για τα ικανά στελέχη - βουλευτές μικρών κομμάτων που πιθανόν να τα επηρεάσει η αύξηση του ορίου εισδοχής στη Βουλή. Αν, όμως, η ενίσχυση των κεντρώων κομματικών σχηματισμών επιτευχθεί με συνεργασίες ή συγχώνευση, τότε αυτά τα στελέχη μπορούν να συμπεριληφθούν στα ψηφοδέλτια και να εκλεγούν, αφού θα έχουν και συμπαγείς ψήφους.

Γ' αυτούς τους λόγους πιστεύουμε ότι η αύξηση του ορίου εισδοχής κομμάτων στη Βουλή στο 3% εξυπηρετεί καλύτερα το δημοκρατικό πολίτευμα.

Όσον αφορά τους βουλευτές Επικρατείας, όμως, είμαστε αντίθετοι με την αύξηση του αριθμού των βουλευτών, ειδικά σε αυτή την κρίσιμη οικονομική συγκυρία. Ο θεσμός είναι χρήσιμος για πολλούς λόγους, όμως είναι άκαρη η υιοθέτησή του.

&lt;E&gt;

**ΠΑΡΑΣΙΤΑ**

**□** Είχα γράψει την προηγούμενη εβδομάδα ότι η... χαρά για τη νίκη της Εθνικής Αγγλίας επί της Σλοβενίας δεν θα διαρκούσε πολύ και ότι θα έβγαιναν έξω στον επόμενο γύρο, όπερα και εγένετο. Δεν υπολόγιζα, βέβαια, ότι θα ρεζίλευνταν από τους Γερμανούς σε τόσο μεγάλο βαθμό.

Λυπτήκα, που δεν πέρασαν, μόνο γιατί διαφορετικά θα αντιμετώπιζαν την Αργεντινή. Και θα βλέπαις αν θα τα κατάφερναν να μείνουν στο 0-0 έως το 77' όπως η Ελλάδα, πην οποία οι Βρετανοί σχολιάστες γελοιοποιούσαν σε κάθε φράση τους.

Τώρα, τους έμειναν μόνο οι... σημαίες στα αυτοκίνητα...

**△** Είναι δυνατόν να οργανώνεται σεμινάριο για το Κυπριακό στο Metropolitan University του Λονδίνου, υπό την αιγίδα της Εθνικής Ομοσπονδίας και να καλείται ως ομιλήτρια η ταλατική Μαίρη Southcot! Το γνώριζε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, που ήταν ανάμεσα στους ομιλητές;

**□** Το LGR, με μια ανορθόγραφη επιστολή του προς όλες τις παροικιακές οργανώσεις, γνωστοποιεί ότι από σήμερα, 1η Ιουλίου 2010, επειδή υπάρχει οικονομική κρίση, θα χρεώνει για όλες τις ανακοινώσεις που θα μεταδίδονται από το σταθμό! Δηλαδή, το σύνθημα «ο σταθμός της

## η γνώμη μου

### Οι βολευτές και οι βουλευτές



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Ενώ η Τουρκία με τον Έρογλου αλωνίζουν κυριολεκτικά τα διεθνή φόρα και την Ευρωπαϊκή Ένωση και προωθούν την αναγνώριση του ψευδοκράτους, οι βουλευτές μας, ή καλύτερα οι βολευτές της Κυπριακής Πολιτείας, σαν να μη συμβαίνει τίποτα ασχολούνται αυτές τις μέρες αποκλειστικά και μόνο με την ανέξηση των βουλευτικών εδρών και τις επερχόμενες βουλευτικές εκλογές!

Έτσι, ενώ αυτοί τσακώνονται μεταξύ τους, για το αν θα πρέπει ή όχι να αυξηθεί ο αριθμός των βουλευτικών εδρών και με ποιο εκλογικό μέτρο θα γίνει, είδαμε με αγανάκτηση όλοι μας, μόλις χθες, στην τηλεόραση, λόγω της δικής μας ανικανότητας και απροξίας βέβαια, τον εγκάθιτο της Αγκυρας να φωτογραφίζεται αυτάρεσκα, σαν αρχηγός του ψευτοκρατίδιου(;) με τον σχιστομάτη Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών και να του σφίγγει το χέρι.

Πατί οι βουλευτές μας και η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, αναρωτιέται ο απλός πολίτης, ανέχονται κάτι τέτοιο και κανένας δεν διαμαρτύρεται για αυτή την παράφορη παραβίαση των διεθνών κανόνων και των ψηφισμάτων του ΟΗΕ; Ποιος είναι, τέλος πάντων, ο Έρογλου και πώς γίνεται δεκτός και αναβαθμίζεται ο εκπρόσωπος ενός ψευδοκράτους από τον ίδιο τον Γραμματέα του ΟΗΕ, που, υποτίθεται, πρώτος αντός θα έπρεπε να σέβεται και να αναγνωρίζει το απαραβίαστο και την ακεραιότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας, ενός πλήρους μέλους του Διεθνούς οργανισμού;

Βέβαια, δεν είναι μόνο αυτό. Ενώ οι βολευτές μας αψιμαχούν στην Λευκωσία, στις Βρυξέλλες η προεδρεύουσα Ισπανία, ύπουλα και με δική μας συνενοχή, προωθεί αυτές τις μέρες άρον-άρον το άνοιγμα ακόμα ενός κεφαλαίου για την Τουρκία! Έπειτα δε και συνέχεια.

Οργιάζουν ήδη οι φήμες για ασφυκτικά χρονοδιαγράμματα που προετοιμάζονται στα Ηνωμένα Έθνη για να μας επιβληθούν προς το τέλος του χρόνου και παράλληλες κινήσεις στις Βρυξέλλες για άρση του λεγόμενου «εμπάργκο» κατά των Τουρκοκυπρίων σαν αντίβαρο εναντίον μας στην αξίωση εφαρμογής από την Αγκυρα των υποχρεώσεων της έναντι στην Κυπριακής Δημοκρατίας!

Παρά ταύτα, όμως, οι Βουλευτές μας και η Κυβέρνηση μας ασχολούνται με άλλα πιο σημαντικά! Τα τρωκτικά του δημοσίου χρήματος που πρώτιστο στόχο και σκοπό έχουν το δικό τους βόλεμα και το βόλεμα των «ημετέρων», σπαταλούν τον πολύτιμο υποτίθεται χρόνο τους για αψιμαχίες στο καταραμένο γυαλί και αλλού, για το ποιος έχει δίκιο σχετικά με το θέμα της αύξησης εδρών και πόσο θα κοστίσει η ταμπακέρα!

Το ερώτημα, βέβαια, από όλη αυτή την ιστορία είναι, γιατί όλως ξαφνικά το ΑΚΕΛ και το ΔΗΣΥ θυμήθηκαν τώρα να φέρουν ένα τέτοιο ζήτημα επειγόντως στην Βουλή; Ο απλός πολίτης δίκαια αναρωτιέται.

Μήπως όλα αυτά έχουν σχέση με τις επερχόμενες ραγδαίες εξελίξεις στο εθνικό μας θέμα και την προσπάθεια ποδηγητήσης της Βουλής από τα δυο μεγάλα κόμματα για να φιμωθεί η αντίθετη γνώμη σε ένα νέο σχέδιο ANAN που θα τεθεί ενώπιον της για έγκριση;

**IT Support & Websites**  
Nurture your business with strong  
IT Roots

[www.swift-ds.co.uk](http://www.swift-ds.co.uk)  
020 8447 4540

Efficient & Effective IT Services  
Swift Digital Solutions

## Το ετήσιο «μπάρμπεκιου» του Οίκου Ευγηρίας Anastasia Lodge

Για μια ακόμη χρονιά ο Οίκος Ευγηρίας Anastasia Lodge οργάνωσε το περασμένο Σάββατο το ετήσιο «barbeque party» στους δροσερούς κήπους του, στη περιοχή του Southgate στο βόρειο Λονδίνο.

Όπως κάθε χρόνο η Διεύθυνση του Anastasia Lodge κάλεσε τόσο τους ηλικιωμένους πλέοντες της όσο και τους συγγενείς τους, για να περάσουν μια ευχάριστη μέρα όλοι μαζί και να νοιώσουν ξανά την πατροπαράδοτη κυπριακή οικογενειακή σύνοξη, που τόσο ανάγκη έχουν οι ηλικιωμένοι μας.

Στην εκδήλωση παρευρέθησαν επίσης και οι ηλικιωμένοι του Autumn Gardens, του άλλου Οίκου Ευγηρίας που ανήκει στους ιδιοκτήτες του Anastasia Lodge, Μελή και Αναστασία Ούρρη.

Η όλη εκδήλωση ήταν πραγματικά συγκινητική, αφού οι ηλικιωμένοι μας και από τους



Ο Μελής Ούρρης και η σύζυγός του Αναστασία, έχουν στη μέση τη νέα δήμαρχο Ένφιλντ Τζέην Μπάκλαντ



Οι ψήστες έκαναν καλή δουλειά... Ανάμεσά τους διακρίνεται ο οικοδεσπότης Μελής Ούρρης.



Άποψη από τους πολλούς παρισταμένους στο μπάρμπεκιου

**Τώρα η «Ε» και on line!**  
Διαβάστε μας κάθε εβδομάδα στην οθόνη σας...  
[www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)

οικογενειακό περιβάλλον.

Κατά την διάρκεια της εκδήλωσης επισκέφθηκαν το Anastasia Lodge ο Συντηρητικός βουλευτής Ντέηβιντ Μπάρρου, η νέα δήμαρχος Ένφιλντ Τζέην Μπάκλαντ, ο Δημοτικοί Σύμβουλοι Ένφιλντ Ανδρέας Κωνσταντίνης και Ελευθέριος Σάββα, και άλλοι παροικιακοί παράγοντες που συνέφαγαν και συνοιλήσαν με τους ηλικιωμένους.

Να υπενθυμίσουμε ότι στο Anastasia Lodge και στο Autumn Gardens φιλοξενούνται 71 ηλικιωμένοι, κυρίως Ελληνοκύπριοι (56), Τουρκοκύπριοι (5) και Αγγλοί (10).

## Φιλανθρωπική Αγορά του Ραδιομαραθωνίου

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκε και φέτος η Φιλανθρωπική Αγορά (Fete) του Ραδιομαραθωνίου στους ωραίους, καταπράσινους χώρους του Κέντρου, 188 Turkey Street, Enfield, Middx. EN1 4NW το Σάββατο, 12 Ιουνίου 2010.

Μικροί και μεγάλοι πέρασαν ευχάριστες και εξαιρετικές ώρες, παίρνοντας μέρος στους διάφορους διαγωνισμούς που περιλάμβανε το μεγάλης ποικιλίας πρόγραμμα. Υπήρχαν διάφορα περίπτερα με μεγάλη ποικιλία αντικειμένων και εδεσμάτων, που προσεφέρει το προσωπικό και υποστηρικτές του Ραδιομαραθωνίου.

Ron και Tom) διοργάνωσε και πήρε μέρος στο τουρνουά μαζί με άλλες ομάδες από διάφορους όλλους όμοιους ομίλους. Πρώτη ομάδα ήταν η Camden FC, δεύτερη η Chelsea FC και τρίτος ο Ραδιομαραθωνίος. Συγχαρητήρια σε όλα τα παιδιά που έλαβαν μέρος σε αυτόν το σπουδαίο και εξαιρετικό αγώνα.

Ο Ραδιομαραθωνίος θα ήθελε να ευχαριστήσει την Ομόνοια FC, η οποία προσέφερε τα έπαθλα.

Παιδιά και γονείς απόλαυσαν τον υπέροχο, καινούργιο παιχνιδότοπο που δημιουργήθηκε πρόσφατα με άρμα, κούνια, πλατφόρμα αναπήδησης και πολλά άλλα.

Όπως κάθε χρόνο, ο πρόεδρος Πάννης Κυριακί-



Έλληνες και ξένοι συμμετείχαν στην διοργάνωση της εκδήλωσης, η οποία είχε πολυεθνικό χαρακτήρα. Παιδιά και γονείς απόλαυσαν, εκτός από τα εδέσματα, τον ήλιο και τη φρεσκάδα του υπέροχου, υπαίθριου τόπου με την καταπράσινη στολή του.

Η ποδοσφαιρική ομάδα του Ραδιομαραθωνίου απαρτίζόμενη από παιδιά με ειδικές ανάγκες (Dasos, Jeremiah, Stuart, Yinka, Michael, Araan, Connor, Craig,

δης και άλλα μέλη του Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες (ΣΑΕΙΑ), ετοίμασαν ακούραστα το εύγευστο σουβλάκι, που τόσο πολύ απόλαυσαν οι παρευρισκόμενοι.

Η Διοργανωτική Επιτροπή της Φιλανθρωπικής Αγοράς (Fete) ευχαριστεί όλα τα άτομα και οργανισμούς που συνέβαλαν με οποιονδήποτε τρόπο στην επιτυχία της εκδήλωσης.

### Εθνικό Μνημόσυνο Στρατηγού Φλωράκη



Το ετήσιο Μνημόσυνο Καταδρομέων εις μνήμην του Αρχηγού ΕΦ, Εν. Φλωράκη και των μελών του Επιτελείου του, θα γίνει την ερχόμενη Κυριακή, 4 Ιουλίου, στην εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Herts, AL9 6NG.

Καλούνται όλα τα μέλη του Συνδέσμου και όσοι τιμούν τη μνήμη τους όπως παρευρεθούν.

Ιδιάτερες προσκλήσεις δεν θα σταλούν.

Για κατάθεση στεφάνων, στο 07723 069 879.

Εκ του Διοικ. Συμβουλίου του Συνδέσμου Κυπρίων Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας Σύντοκος Πολιτάκης

**ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ**

## Ο 'Ελληνας που ποδηλατεί σε τρεις χώρες και κάνει ρεκόρ

Εχει μείνει πετσί και κόκκαλο μετά από 77 ώρες απίστευτης προσπαθείας. Κάτι τέτοιο δεν έχει ξαναγίνει...

Μετά από την μεγάλη βόλτα που ξεκίνησε πάνω σε ένα ποδήλατο στις 3 Ιουνίου, στις 12 η ώρα το μεσημέρι από τα Τρίκκαλα Θεσσαλίας, γύρισε το βράδυ της 6ης Ιουνίου πίσω στην αγαπημένη του πόλη...

Πλησιάζει Μετέωρα. Το ένα του πόδι έχει πάθει βλάβη... Κινδυνεύει ανα πάσα στιγμή η γενική κατάσταση της υγείας του... Άλλωστε, ό,τι έχει καταφέρει μέχρι τώρα είναι ήδη ένας υπερφυσικός υπεράθλος...

Οι λάτρεις της μεταφυτικής ψάχνουν να βρουν μία μαγική εξήγηση, διότι λογική, ανθρώπινη και ιατρική εξήγηση δεν υπάρχουν.

Ο άνθρωπος, με ένα ποδήλατο, πήγε ασταμάτητα από Τρίκκαλα Θεσσαλίας στην Σόφια Βουλγαρίας. Μετά από εκεί στην Τουρκία, και πίσω Τρίκκαλα...

Μόνο στα σύνορα των σταμάτησαν για λίγο οι Τούρκοι και μια μεγάλη μπόρα, αλλά ευτυχώς για λίγο, έχω από την Θεσσαλονίκη...

Πολλά βουνά, πολλές ανηφόρες... «Έφαγε» βροχή, χαλάζι... Έμεινε άνωνος... Έπεφερε από τις ζέστες την ημέρα... Κανείς λογικός δεν πίστεψε ότι θα έφθανε μέχρις εδώ! Όμως συνέχισε!

Διασωληνωμένος, για τις ανάγκες του, για να μην κατεβαίνει καθόλου από το αγαπημένο του ποδήλατο! Μόνο με υγρή τροφή και φρυγανιές! Αν είναι δυνατόν! Συνεχόμενη τηλεπαρακολού-



Γράφει από την Αθήνα  
ο συνεργάτης μας  
**Γιώργος Λεκάκης,**  
συγγραφέας, λαογράφος  
[www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)

θηση των βιορρυθμών του από ιατρό...

Απίστευτος 'Ελληνας'...

Είναι ο παλαιός, μεγάλος, παγκόσμιος πρωταθλητής της ποδηλασίας Στέλιος Βάσκος... Που τρέχει για άτομα με ειδικές ανάγκες στα 57 του χρόνια!

Νεκρική σιγή από τα ΜΜΕ – πλην κάποια αναφορά της ΕΤ-3.

Αλλά ευτυχώς τα μικρά, τοπικά περιφερειακά κανάλια είχαν πάρει γι' αυτόν φωτιά... Κι ο λαός των Τρικκάλων ήταν γι' αυτόν στο πόδι!

Πα περισσότερη ροή νέων σχετικών με τον Βάσκο, ιδείτε το <http://ellinikesaxies.blogspot.com>



ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ  
ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,  
ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

## ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές**

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ\*\*\*

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές από οποιονδήποτε άλλο κτηματομεσίτη

# ΑΝΤ. ΣΑΜΑΡΑΣ: «Θα επαναφέρουμε το θέμα της ψήφου των Ομογενών»

**Τ**ο θέμα της ψήφου των Ομογενών δεσμεύτηκε πως θα επαναφέρει σύντομα ο Αντώνης Σαμαράς, κατά την ομιλία του στο Α' Συνέδριο Οικουμενικού Ελληνισμού, στις 24/6 στο Στάδιο Tae-Kwon-Do των Αθηνών.

Τον διαπιστευμένον ανταποκριτή μας στην Αθήνα, ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Όπως είπε ο Πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας, το κόμμα του προσπάθησε και στο παρελθόν για το ίδιο θέμα, αλλά βρήκε μεγάλες αντιστάσεις. «Ξέρετε από ποιούς. Σας υπόσχομαι να το ξαναπροσπαθήσουμε. Και αυτή τη φορά θα το καταφέρουμε», τόνισε.

Παράλληλα, ο Αντώνης Σαμαράς χαρακτήρισε τους αποδήμους ως «το καλύτερο κομμάτι του Ελληνισμού» και σημείωσε ότι χωρίς τη βοήθεια των αποδήμων «δεν θα μπορέσουμε να ξαναφτιάξουμε τη χώρα, όπως της αξίζει».

Ταυτόχρονα, τους παρακάλεσε να μην αφήσουν τα πολιτικά πάθη να τους μολύνουν.

«Μέσα στην Ελλάδα έχουμε πολλές διαφορές. Άλλα για σας, που μας βλέπετε απ'



ΦΩΤΟ: ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

έξω, είμαστε όλοι ένα. Ένα μεταξύμας! Κι ένα με εσάς!»

Όταν η Νέα Δημοκρατία έρθει στην εξουσία, ο Αντώνης Σαμαράς υποσχέθηκε πως θα φροντίσει κατά προτεραιότητα για τρία πράγματα:

—Να παρακάμψει τη συνηθισμένη γραφειοκρατία, ώστε οι απόδημοι να τακτοποιούν

όλα τους τα προβλήματα χωρίς να πρέπει να εμπλακούν με όλο το χαρτοβασίλειο.

—Να δώσει ώθηση στη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας εκτός Ελλάδος, ειδικά για τα παιδιά των Ομογενών, και όχι μόνο.

—Να δημιουργήσει συνθήκες για τον επαναπατρισμό όσων θέλουν να επιστρέψουν.

## Οι οργανώσεις των Ελλήνων του εξωτερικού προπαγανδίζουν τα θέρετρα της Ελλάδος

### Ο Μπ. Ομπάμα στη Κρήτη για διακοπές προσκεκλημένος του Αλέξη Γιαννούλια ( ;)

Γινέται αποδράσεις από τον χειμώνα του νέουντον ημισφαίριου, στο ελληνικό καλοκαίρι.

Στις ΗΠΑ, όπως λένε ελληνοαμερικανοί τοξιδιωτικοί πράκτορες, το κλίμα έχει αρχίσει να αλλάζει και ήδη είναι κλεισμένες σχεδόν όλες οι θέσεις για τις πτήσεις προς Ελλάδα το πρώτο δεκαπενήμερο του Ιουλίου.

Τις προσπάθειες ενισχύουν το Συμβούλιο Απόδημων Ελληνισμού, αλλά και η εβδομαδιαία ελληνοαμερικανική εφημερίδα «Greek News», μέσω και της ομώνυμης ιστοσελίδας.

«Το τρίτυχο Ενημέρωση – Τουρισμός – Πολιτισμός είναι τα κύρια εργαλεία που στηρίζουν την Ελλάδα στην παρούσα οικονομική συγκυρία», λέει ο συντονιστής του ΣΑΕ Θ. Σπυρόπουλος, προσθέτοντας ότι οι ομογενείς οφείλουν να δώσουν πρότοι το παράδειγμα.

Εκπρόσωποι της Ομογενειας επισημάνουν και τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν, με πρώτη την έλλειψη θέσεων στις πτήσεις, οι οποίες μειώθηκαν κατά 180 ημερήσιως, μετά την κατάργηση της γραμμής από την Ολυμπιακή Αεροπορία τον Σεπτέμβριο. Αυτό συνετέλεσε και στην αύξηση των τιμών (λόγω μονοπωλίου), με αποτέλεσμα το εισιτήριο για Αθήνα να κοστίζει περίπου 1.500 δολλάρια, ενώ για τη Μαδρίτη μόλις 1.150.

Στην καμπάνια οξιοποιείται και η φημολογία που θέλει τον Αμερικανό Πρόεδρο Μπαράκ Ομπάμα να σχεδιάζει να περάσει τις καλοκαιρινές διακοπές του στην Κρήτη, προσκεκλημένος του προσωπι-

κού του φίλου, Ελληνοαμερικανού Αλέξη Γιαννούλια.

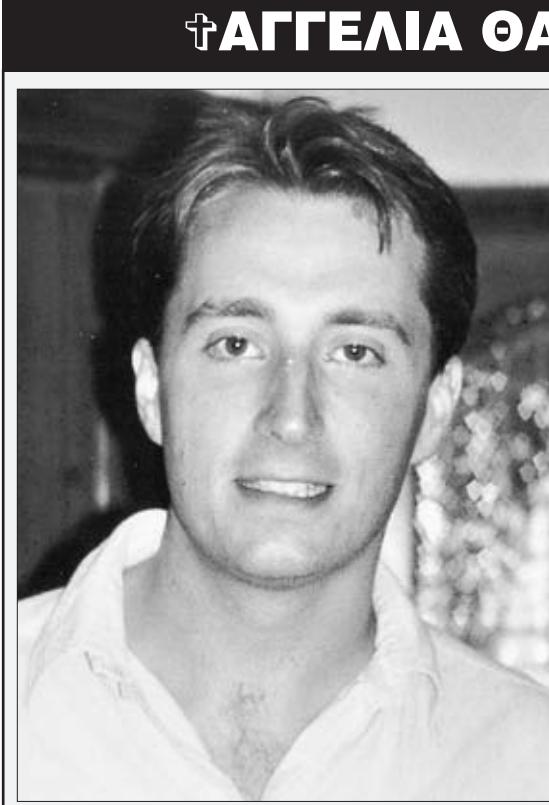
Δημοσίευμα της βρετανικής «Guardian» αναφέρει ότι πιθανότατα ο Αμερικανός Πρόεδρος θα μείνει σε θαλαμηγό και εκτιμά ότι για την Ελλάδα, που βρίσκεται στο χείλος της χρεοκοπίας, μία επίσκεψη του ηγέτη των ΗΠΑ θα είναι το καλύτερο φάρμακο.

«Η κατάσταση έχει αναστραφεί κατά 50-60% στη Γερμανία», λέει στην «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» ο συντονιστής ΣΑΕ Ευρώπης Γ. Αμαραντίδης, ο

οποίος καλεί τους Έλληνες να προσέξουν τις τιμές, ακρού πακέτο μίας εβδομάδας για την Ελλάδα κοστίζει 580-600 ευρώ.

Η προβολή της καμπάνιας γίνεται μέσω των τοπικών ελληνογερμανικών MME, αλλά και με εκδηλώσεις σε διάφορες πόλεις.

Αυτά δεν αφήνουν αδιάφορα και τα γερμανικά μέσα ενημέρωσης, καθώς δημοσίευμα της «BUILD a Sonntag», ανέφερε ότι είναι φθηνότερα να κάνει κανές διακοπές στην Ελλάδα από το να μείνει σπίτι του.



## †ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑΣ†

### Κοιμήθηκε για πάντα στα 45 του χρόνια ο λατρευτός μας ΚΩΣΤΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Το τέλος της ζωής ήλθε στο νοσοκομείο του Μπάρνετ, την περασμένη Πέμπτη, 24 Ιουνίου, ύστερα από 10 χρόνια που ο Κώστας έπασχε από σκλήρυνση κατά πλάκας.

Εγκαταλείπει τη μητέρα του Pat από τη Σκωτία (ο πατέρας του Όμηρος, από τους Αγίους Ομολογητές Λευκωσίας απεβίωσε πριν μερικά χρόνια), την αδελφή του Alison και τον σύζυγό της Dean και τα παιδιά τους Gallum και Θάλεια και τον αδελφό του, Άντρο.

Η κηδεία του θα γίνει σήμερα Πέμπτη 1η Ιουλίου 2010, από τον Καθολικό I.N. Sacred Hearts, Mill Hill, Broadway, NW7 στις 11.00 π.μ.

Η οικογένεια παρακαλεί όπως αντί ανθέων γίνονται εισφορές στο Φιλανθρωπικό Ίδρυμα Marie Forster Centre Support Group, Wood Street, Barnet EN5 4BS, όπου ο Κώστας νοσηλευόταν τα πέντε τελευταία χρόνια.

Οι τεθλιμένοι  
Μητέρα Pat  
Τα αδέλφια Alison και Άντρος  
Τα ανήψια και λοιποί συγγενείς.

## Το λαχείο της Οργάνωσης Συγγενών Κυπρίων Αγνοουμένων

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Στην κλήρωση λοχνού που έγινε στη Πορτή του Κρασιού (26-27 Ιουνίου), ο τυχερός λαχνός πού κερδίζει το SAT NAV είναι το νούμερο 69.

Παρακαλείται ο κάτοχος του λοχνού αυτού όπως επικοινωνήσει με το γραφείο της Οργάνωσης στο 020 8805 6939 για να το παραλάβει.

## Η τελική γιορτή του Ελληνικού Σχολείου Goffs στο Cheshunt

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Goffs στο Cheshunt διοργανώνει την τελική σχολική γιορτή το Σάββατο 3 Ιουλίου 2010 στις 11.30 το πρωί.

Θα υπάρχει καλλιτεχνικό πρόγραμμα και θα απονεμηθούν τα Ενδικτικά Προόδου και Απολυτήρια στους μαθητές. Θα ακολουθήσουν διάφορες αθλητικές εκδηλώσεις και παιχνίδια.

Την ίδια μέρα, η Επιτροπή του Σχολείου θα ετοιμάσει σουβλάκια και άλλα εδέσματα. Η τιμή για τα φαγητά έχει ορισθεί προς 8 λίρες για τους μεγάλους και 4 λίρες για τα παιδιά.

Καλούνται όλοι οι γονείς των μαθητών καθώς και οι συμπατριώτες μας που μένουν στις γειτονικές περιοχές του



Cheshunt να παρευρεθούν. Η διεύθυνση του Σχολείου είναι GOFFS SCHOOL, GOFFS LANE, CHESHUNT, EN7 5QW.

Το σχολείο λειτουργεί κάθε Σάββατο από τις 9.30 – 1.00 και υπάρχουν τάξεις για παιδιά από το Νηπιαγωγείο μέχρι και το GCSE. Το νέο σχολικό έτος αρχίζει το Σάββατο 12 Σεπτεμβρίου 2009.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με την κα. Αντρέα Κωνσταντίνη 01992 653880 ή τον κ. Τόμο Χρυσοστόμου 07956 448091 ή με τον διευθυντή του σχολείου Δρα Κύπρο Το οφίσαλη 020 8360 7968.

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΝΕΠΟΜΑΚ ΣΤΗΝ «Ε»

# ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΡΑΟΛΗΣ: «Αξιοποίηση της απόδημης νεολαίας»

**Μ**ια κρητική μαντινάδα, από έναν λαό που φημίζεται για τη θυμοσοφία του, λέει: «Απού 'ναι νιός που δεν πετά με του βορρά τα νέφη/ ίντα την θέλει τη ζωή στον κόσμο να την έχει». Το συγκεκριμένο δίστιχο θα μπορούσε να συνοψίζει το σκεπτικό με το οποίο η ΝΕΠΟΜΑΚ, η Νεολαία της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων, ξεκινά κάθε νέα της πρωτοβουλία, επιδιώκοντας με νεανική θέληση να συμβάλει στη διατήρηση της ταυτότητας των νέων αποδήμων και στις προσπάθειες επίλυσης του Κυπριακού προβλήματος.



Τη Συνέντευξη  
πήρε  
ο Παύλος  
Νεοφύτου

Η ΝΕΠΟΜΑΚ, η οποία αποτελεί το νεανικό τμήμα της ΠΟΜΑΚ, ιδρύθηκε το 2002. Πρόκειται για μια παγκόσμια οργάνωση δίκτυο που φέρνει σε επαφή νέους αποδήμους, ηλικίας 18-30 χρόνων, από όλες τις γωνιές του πλανήτη: η Μεγάλη Βρετανία, η Αμερική, η Αυστραλία, η Ελλάδα, ο Καναδάς, η Ν. Αφρική, η υπόλοιπη Ευρώπη και η υπόλοιπη Αφρική συγκροτούν τις οκτώ περιφέρειες του νεανικού δικύου.

Η κάθε περιφέρεια έχει δικό της κεντρικό συμβούλιο και δικό της πρόεδρο, ενώ κάθε δύο χρόνια στο συνέδριο που διεξάγεται στην Κύπρο εκλέγεται ένα παγκόσμιο συμβούλιο 22 μελών, πρόεδρος του οποίου αυτή τη στιγμή είναι ο Χρήστος Καραολής, κάτοικος Λονδίνου.

Ο πρόεδρος της ΝΕΠΟΜΑΚ έχει πολλά να πει για το παγκόσμιο δίκτυο των νέων της διασποράς, θέλοντας να τονίσει το σημαντικότατο ρόλο που μπο-

να, όπου δεν υπάρχουν κυπριακές κοινότητες, αλλά κάποια λιγοστά άτομα που θέλουν να κάνουν κάτι για την Κύπρο. Συνεπώς, θεωρώ ότι ένας σημαντικός ρόλος που μπορούμε να παίξουμε εμείς ως νέοι, είναι ότι ξέροντας πώς να χρησιμοποιούμε το διαδίκτυο μπορούμε και βρίσκουμε πολλούς νέους Κύπριους που προηγουμένως δεν ήταν ενωμένοι με τους συμπατρίτες τους.

● **Ποιες πρωτοβουλίες έχετε αναλάβει για ν' αντιμετωπίσετε την πολιτιστική αφομοίωση των νέων στις απόδημες κοινότητες;**

Χ.Κ.: Καταρχάς σε τοπικό επίπεδο πολύ συχνά προσπαθούμε να φέρνουμε τους νέους απόδημους κοντά μέσω ελληνικών βραδιών. Επίσης σε παγκόσμιο επίπεδο δύο πρωτοβουλίες μας είναι το DISCOVER CYPRUS PROGRAMME και το YOUNG COMMUNITY LEADERS PROGRAMME. Το πρώτο μέχρι στιγμής έχει πάρει στην Κύπρο 300-500 νεαρούς μεταξύ 18-22 για να μάθουν τις ρίζες τους και τη γλώσσα τους. Και όταν επιστρέφουν πόλοι απ' αυτούς συμμετέχουν στις τοπικές ομοσπονδίες. Το δεύτερο πρόγραμμα, που ιδρύθηκε φέτος, γίνεται σε συνεργασία με το Ανοιχτό Πανεπιστήμιο Κύπρου, σε ένα χρόνο παρέχεται ένα δίπλωμα και αυτοί που συμμετέχουν μπορούν να μάθουν την ιστορία της Κύπρου από την αρχαιότητα μέχρι και το σχέδιο Ανάν. Επομένως αυτό είναι σημαντικό για εκείνους που θέλοντας να γίνουν, ας πούμε, πρεσβευτές για την Κύπρο, κάνουν κάποια διαφώτιση για το Κυπριακό πρόβλημα.

● **Κατά τη γνώμη σας με ποιους τρόπους η ΝΕΠΟΜΑΚ παρέχει βοήθεια στις προσπάθειες της Κυπριακής κυβέρνησης για την εξεύρεση λύσης του Κυπριακού;**

Χ.Κ.: Ο πιο σημαντικός ρόλος που παίζουμε εί-

κυρίακο 10-15 άτομα της τοπικής περιφέρειας της ΝΕΠΟΜΑΚ πήγαν στην Καμπόρα για να πιέσουν τους Αυστραλούς βουλευτές. Πρέπει να δούν ότι κι εμείς οι νέοι ενδιαφερόμαστε για το Κυπριακό, οι οποίοι θα κατοικούμε και θα ψηφίζουμε σ' αυτές τις χώρες για πολλά ακόμη χρόνια. Συνεπώς το Κυπριακό είναι ένα πρόβλημα που δεν θα μπορούν να το φύγουν με το χρόνο.

● **Πιστεύετε ότι μειώνεται η διαφορά στην πολιτιστική αφομοίωση των νέων στις απόδημες κοινότητες;**

Χ.Κ.: Αυτό το πιστεύωντας πολύ στην Αγγλία αν θέλουμε όχι μόνο της ΝΕΠΟΜΑΚ αλλά και ως παροικία να έχουμε μια μεγάλη φωνή, ο τρόπος που μπορούμε να το κάνουμε είναι να έχουμε, εκτός από μεγάλους, και νέους ως μέλη στα βρετανικά κόμματα, οποιοδήποτε κι αν είναι αυτό. Και στις προηγούμενες εκδηλώσεις, όταν υπήρχαν επτά νέοι Κύπριοι υποψήφιοι για δημοτικού σύμβουλοι, εμείς ως οργάνωση, άσχετα από ποιο κόμμα εκπροσωπούσαν, τους προσέφραμε ότι υποστήριξη μπορούσαμε: κοιτάζαμε τους καταλόγους των υποψήφιων, εντοπίσαμε τα ονόματα των νέων Κυπρίων και κατόπιν στέλιαμε ενημερωτικές επιστολές στα μέλη μας με τα στοιχεία τους και την εκλογική τους περιφέρεια. Τότε σημασία είχε ότι ήταν υποψήφιοι νέοι Κύπριοι.

● **Κατά την πρόσφατη επίσκεψη του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, Αλμήτρη Χριστόφορη, στο Λονδίνο, στην ομιλία σας σε εκδήλωση στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο αναφερθήκατε στην ανάγκη ενεργότερων ρόλου εκ μέρους των νέων στα παροικιακά πρόγραμμα. Πώς αντιλαμβάνεστε αυτόν το ρόλο;**

Χ.Κ.: Το ζήτημα που συζητάμε με την Εθνική Κυ-



Ο Χρήστος Καραολής απευθύνει χαιρετισμό στο Πλακόδιο Συνέδριο των Αποδήμων της ΠΟΜΑΚ στη Λευκωσία τον Αύγουστο 2009

σπάθιεις της τα φέρνει κοντά στην παροικία.

● **Θα θέλατε να αναφερθείτε στη συνεργασία σας με το αντίστοιχο δίκτυο νεολαίας της Ελλάδας, τη Νεολαία των Συμβούλων των Απόδημων Ελληνισμού;**

Χ.Κ.: Η συνεργασία μας είναι πάρα πολύ στενή. Το δίκτυο νεολαίας του ΣΑΕ έχει επτά επίσημες περιφέρειες, με τη ΝΕΠΟΜΑΚ να απότελει την 8η περιφέρεια στο ανεπίσημο κεντρικό συμβούλιο του ΣΑΕ, που συνεδριάζει κάθε έξι μήνες στην Ελλάδα. Επίσης για μένα το σημαντικό είναι ότι έχουμε πολλά κοινά θέματα συνεργασίας, όπως αυτό της γλώσσας, η οποία δεν υπάρχει λόγος να προβάλλεται από το δύο δίκτυα με διαφορετικά προγράμματα, εφόσον είναι μία και η ίδια. Πα παράδειγμα έχω να σας πω ότι πριν από ένα χρόνο το ΣΑΕ ίδρυσε ένα δωρεάν πρόγραμμα εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας μέσω του διαδικτύου, το οποίο δανειζόμενο το πρόσφερουμε κι εμείς στα μέλη μας. Παράλληλα συνεργαζόμαστε και στα εθνικά ζητήματα, όπως το Κυπριακό, το Σκοπιανό, και την επαναλειτουργία της σχολής της Χάλκης. Συνεπώς η ΝΕΠΟΜΑΚ μπορεί να χρησιμοποιεί το δίκτυο του ΣΑΕ για να πληροφορεί και τους νέους της Ελλάδας για το Κυπριακό.

● **Το οποίο μπορεί να λειτουργεί και αντίστροφα.**

Χ.Κ.: Ακριβώς. Πα παράδειγμα όταν το Δεκέμβρη, σε συνέδριο της νεολαίας του ΣΑΕ αποφάσιστηκε η άσκηση πίεσης στο Βρετανικό Μουσείο για την επιστροφήν των γλυπτών του Παρθενώνα, υποστηρίζαμε κι εμείς από την αρχή αυτή την προσπάθεια. Έτσι το ίδιο θέμα βρίσκεται τώρα και στη δική μας ιστοσελίδα, ώστε να μπορούν να πληροφορύνται και τα μέλη μας.

● **Γενικά επιδιώκετε συνεργασίες και με άλλους διεθνείς οργανισμούς;**

Χ.Κ.: Αυτό συμπεριλαμβάνεται στους στόχους που έθεσα για τα επόμενα δύο χρόνια. Γι' αυτό και υπέβαλα αίτηση για να γίνει και η ΝΕΠΟΜΑΚ μέλος του EUROPEAN YOUTH COUNCIL, επειδή μέσω αυτού θα μπορούμε να έρθουμε σε επαφή με πολλές άλλες οργανώσεις σε ολόκληρη την Ευρώπη. Επίσης γενικά σκοπός μου είναι να έχουμε επαφές με παμεπιστήμια και με επιχειρηματίες, διότι πιστεύω ότι με τέτοιες συνεργασίες θα μάθουν πιο πολλά ότι ποια για τα πρόγραμματα της ΝΕΠΟΜΑΚ.

● **Προσκαλώντας κι άλλους Κύπριους στη ΝΕΠΟΜΑΚ ποιο μήνυμα θα θέλατε να στολθεί;**

Χ.Κ.: Θα ήθελα να πω ότι η ΝΕΠΟΜΑΚ είναι μια ευκαιρία για τους απόδημους νεαρούς να έρθουν σε επαφή με πολλούς άλλους Κύπριους και να υποστηρίξουν την κυβέρνηση της Κύπρου στην επίλυση του Κυπριακού. Ναι, οργανώνουμε πολλές χοροσπερίδες, αλλά υπάρχουν και πολιτιστικά προγράμματα για τις ηλικίες μας. Επομένως ότι μπορεί να ενδιαφέρει τους απόδημους νέους της ΝΕΠΟΜΑΚ τους το πρόσφερει.

Η επίσημη ιστοσελίδα της ΝΕΠΟΜΑΚ είναι [www.NEPOMAK.org](http://www.NEPOMAK.org). Εδώ υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες για τα προγράμματα της οργάνωσης και τον τρόπο που μπορεί κάποιος να γίνει μέλος.



Ο Χρ. Καραολής εν μέσω των μελών της Εκτελεστικής Επιτροπής της ΝΕΠΟΜΑΚ, στη συνάντησή τους στη Λευκωσία (Αύγουστος 2009)

ρούν να διαδραματίσουν οι νέοι απόδημοι απέναντι στα ζητήματα που απαιχολούν τους Κυπρίους και τον ελληνισμό ευρύτερα.

● **Η ΝΕΠΟΜΑΚ μετρά οκτώ χρόνια παρουσίας. Σ' αυτό το διάστημα πόσο έχει αυξήσει τις δυνάμεις της;**



**μουσικά νέα**  
ΑΠΟ ΕΛΛΑΣ & ΚΥΠΡΟ  
Γράφει ο Αγγελος Ιακωβίδης  
email: angelos@scenariogroup.com

✓ **music.net.cy**, το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδα για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης εδώ, και 12 χρόνια το music.net.cy προσφέρει στους επισκέπτες του δωρεάν email. [www.music.net.cy](http://www.music.net.cy)

✓ **Melodia** – Το έντεχνο ραδιόφωνο/πλεόραση/portal. Το [melodia.com.cy](http://melodia.com.cy) μεταδίδει έντεχνο ραδιόφωνο και τηλεόραση 24 ώρες το 24ωρο με video clips, ζωντανές συνεντεύξεις τύπου, εκδηλώσεις και ζωντανή μετάδοση συναυλιών. Ακόμα, εδώ θα βρείτε όλα τα νέα που αφορούν την έντεχνη μουσική και τους εκπροσώπους της.

✓ **Ο Σωκράτης Μάλαμας** μετρά πάνω από μια εικοσαετία στη δισκογραφία και στους συναυλιακούς δρόμους, παραμένοντας ένας από τους πιο δυνατούς τραγουδοποιούς της γενιάς του, με εντελώς προσωπικό στήγμα και αναγνωρίσιμο μουσικό ύφος, που συσπειρώνει γύρω του φανατικούς ακροατές.

Κάθε συναυλία του, ένα μείγμα από διονυσιακές στιγμές. Κάθε βραδιά και μια γιορτή, γεμάτη μουσικές, εικονοπλαστικούς στήχους και αιφνιδιαστικά τραγούδια που φλερτάρουν με τηλεκτιρισμένους ροκ δρόμους, μπολιασμένους με την δωρικότητα του λαϊκού, αλλά και την εσωτερικότητα της μπαλάντας. Την αιμόδιαφαρια αυτής ακριβώς της γιορτής, αποτυπώνει η νέα δισκογραφική έκδοση «**Έξω**», που ταυτόχρονα αποτελεί και το πρώτο live CD και DVD στη δισκογραφία του Σωκράτη Μάλαμα.

Εξήντα τραγούδια του Σωκράτη και κάποια του **Θανάσιο Παπακωνσταντίνου**. Για πρώτη φορά σε άλμπουμ, τα: «**Κίρκη**» και «**Πουλί σε δέντρο αρχοντικό**» με τη φωνή του Σωκράτη. Στο τραγούδι μαζί του η **Μαρίνα Δακανάλη**.

Ο Σωκράτης Μάλαμας είναι ο πυρήνας μιας παρέας που συνεχώς μεγαλώνει και τον ακολουθεί εδώ και δύο δεκαετίες με ένταση και πάθος. Το «**Έξω**» κλείνει μέσα του ένα κομμάτι αυτής της απίστευτης ενέργειας που ανταλλάσσεται ανάμεσα στον Σωκράτη και το κονύ σε κάθε συναυλία του.

✓ **Οι Αλχημιστές** δημιουργήθηκαν στις αρχές του 2001 από μια παρέα φίλων με κεντρική ίδεα το «πάντρεμα» διαφρετικών μουσικών στυλ και ακουσμάτων, αρχικά διασκευάζοντας γνωστά τραγούδια και αργότερα δουλεύοντας σε δικές τους ιδέες. Το πρώτο τους άλμπουμ με τίτλο «**Καύτρω**» κυκλοφόρησε το 2008 από τη **Legend**, σε στίχους **Σταμάτη Μεσημέρη** και μουσική του ίδιου και των **Αλχημιστών**.

Δύο χρόνια μετά, η παρέα των Αλχημιστών επιστρέψει με νέο cd από τη **LEGEND**, με τίτλο «**Όλα γυρίζουν**». Ανανεωμένοι, με νέους πειραματισμούς και πιο live διάθεσης, μειώνοντας σε δικές τους ιδέες. Το πρώτο τους άλμπουμ με τίτλο «**Καύτρω**» κυκλοφόρησε το 2008 από τη **Legend**, σε στίχους **Σταμάτη Μεσημέρη** και μουσική του ίδιου και των **Αλχημιστών**.

Νέες αλχημείες, λοιπόν, για τους **Αλχημιστές** οι οποίοι φέτος το καλοκαίρι θα περιοδεύσουν σε όλη την Ελλάδα με τον **Βασιλη Καρρά**.

Οι Αλχημιστές είναι: **Βασιλης Παγώνης** – φωνή, κιθάρα, **Βάιος Χριστοδούλου** – πλήκτρα, προγραμματισμός, **Βασιλης Δημούδης** – μπουζούκι, **Χρήστος Δαλιάνης** - βιολί, βιόλα, **Γιώργος Βίνιος** – μπάσο.

**Θέλετε σχεδιασμό και ανακαίνηση του σπιτιού σας στην Κύπρο?**

Design & Revonation for houses in Cyprus

**why not?** design & renovation

Tel: 00 357 22 511 100  
www.whynot.com.cy

why not is a member of scenario|group

## Πολιτιστικά

# Ένας χρόνος Νέο Μουσείο Ακροπόλεως

**Ε**νας χρόνος λειτουργίας συμπλήρωσε την Τετάρτη (9/6) το νέο Μουσείο Ακροπόλεως. Στους 12 μήνες ζωής του έχει υποδεχθεί 2.010.641 επισκέπτες, σύμφωνα δε με τον πρόεδρο του, καθηγητή Δημήτρη Παντερμαλή, «σε οντό το διάστημα τέθηκαν ερευνητικοί, επιστημονικοί στόχοι, πραγματοποιήθηκε πρόσδος στον τομέα συντήρησης και στον τομέα των εκπαιδευτικών προγραμμάτων».

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα,  
**ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ**

Με αφορμή τον ένα χρόνο λειτουργίας του Μουσείου, στις 17/6 δόθηκαν στη δημοσιότητα στοιχεία και οριθμοί που αποδεικνύουν την ικανοποιητική λειτουργία του, ενώ ανακοινώθηκε και το άνοιγμα της περιοδικής έκθεσης που θα διαρκέσει από τις 20/6/2010 μέχρι τις 31/1/2011 για τον «Περικλή Ξανθίππου», με στόχο τη δημιουργία του ιστορικού πλαισίου για την ορθή κατανόηση των γυπτών του Παρθενώνα.

Το Μουσείο Ακροπόλεως είναι το πρώτο δημόσιο μουσείο της Ελλάδος, που λειτουργεί ως νομικό πρόσωπο ιδιωτικού δικαίου και η φιλοδοξία είναι να καλύπτει, όσο γίνεται, τις δαπάνες με δικά του έσοδα. Απασχολεί 200 υπαλλήλους, εκ των οποίων ένας αριθμός είναι συμβασιούχοι και αποσπασμένο προσωπικό από το υπουργείο Πολιτισμού.

Ο Δημήτρης Παντερμαλής έκανε ιδιαίτερη αναφορά στα σχολικά προγράμματα και στις παρουσιάσεις, δίνοντας έμφαση στο σεμινάριο



με θέμα «**Ακρόπολη: Εκπαίδευση και Μουσείο**», που απευθυνόταν σε εκπαιδευτικούς.

Συνολικά το παρακολούθησαν 2.600 εκπαιδευτικούς, σε 24 σεμινάρια.

Το εισιτήριο του Μουσείου θα παραμείνει στην τιμή των 5 ευρώ για το 2011, με απόφαση του Δ.Σ., ενώ επιτρέπεται και η ενοικίαση του εστιατορίου-καφέ, με όρους χρήσης που θέτει η Διοίκηση του Μουσείου.

## «Απόβαση» στο Λούβρο κάνει ο Μέγας Αλέξανδρος

**«Αρχαία Μακεδονία: Στο βασίλειο του Μεγάλου Αλεξανδρού»**, τιτλοφορείται η έκθεση που θα φιλοξενήσει το Λούβρο τον Οκτώβριο του 2011.

Πα τις ανάγκες της έκθεσης, από τη Θεσσαλονίκη στο Παρίσι θα ταξιδέψουν 668 αρχαία έργα, τα οποία θα φιλοξενηθούν στην κεντρική αίθουσα περιοδικών εκθέσεων του μουσείου, έκτασης 1.200 τ.μ.

Η έκθεση περιλαμβάνει γλυπτά, κεραμικά, κοσμήματα, αντικείμενα μεταλλοτεχνίας, γυάλινα αγγεία, νομίσματα και επιγραφές.

Η ανάπτυξη του θέματος θα γίνει με εννέα ενότητες που ακολουθούν χρονολογική σειρά. Παρ' ότι λοιπόν προτάσσεται η ανα-



κάλυψη της αρχαίας Μακεδονίας με αναφορές στους μεγάλους

αρχαιολόγους οι οποίοι έφεραν στο φως τις Αιγαίς, την Πέλλα και

το Δίον, στη συνέχεια η ιστορία πάνεται από την αρχή:

Από τη Μακεδονία της εποχής του Χαλκού ως την αρχαϊκή εποχή, από την εξάπλωση του μακεδονικού βασιλείου στον ελλαδικό χώρο ως την κατάκτηση της Ανατολής από τον Αλέξανδρο και ώς την ελληνιστική εποχή με τα βασίλεια των διαδόχων του.

Ιδιαίτερες ενότητες αναφέρονται στον καθημερινό βίο των Μακεδόνων, στις τέχνες, στη θρησκεία, στις τελετουργίες και στις ταφικές πρακτικές. Χωριστή ενότητα αποτελεί η ρωμαϊκή κυριαρχία στη Μακεδονία, ενώ η έκθεση ολοκληρώνεται με τον μύθο του Αλέξανδρου.

Η έκθεση θα διαρκέσει μέχρι τον Φεβρουάριο του 2012.

## Στο «φως» οι αρχαιότερες τοιχογραφίες των Αγίων Αποστόλων στις Κατακόμβες της Ρώμης

Τις αρχαιότερες τοιχογραφίες των Αγίων Αποστόλων, που χρονολογούνται από τα τέλη του 4ου αιώνα, ανακάλυψαν Ιταλοί επιστήμονες στις κατακόμβες της Αγίας Θέκλας στη Ρώμη.

Οι τοιχογραφίες των Πέτρου, Παύλου, Ανδρέα και Ιωάννη, ζωγραφισμένες στους χρωματικούς τόνους του κόκκινου και της χρώμας βρίσκονταν στο ταβάνι ενός μικρού νεκρικού θαλάμου στις κατακόμβες της Αγίας Θέκλας, σε απόσταση 500 μέτρων από τη Βασιλική του Αγίου Παύλου εκτός των τειχών.

«**Η ανακάλυψη αυτή αποδεικνύει την εισαγωγή και τη διάδοση της πίστεως των Αποστόλων στις απαρχές του Χριστιανισμού**», εξήγησε στους δημοσιογράφους τη Μπάρμπιτρα Μοτσέι, διευθύντρια των αναστηλωτικών εργασιών στον νεκρικό θάλαμο.

«**Ο σον αφορά τον Ανδρέα και τον Ιωάννη, πρόκειται για τις αρχαιότερες απεικονίσεις τους**», ενώ για τον Απόστολο Πέτρο ήταν γνωστές ήδη προγενέστερες απεικονίσεις του, οι οποίες χρονολογούνται από τα μέσα του 4ου αιώνα, αλλά «**ποτέ μόνος του σε μία εικόνα**», πρόσθεσε από την πλευρά του ο επικεφαλής των ανασκαφών Φαμπρίτσιο Βισκόντι.

Οι τ

Πέμπτη 1η Ιουλίου 2010

# Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



«ΑΠΕΤΥΧΕ  
Η ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ  
ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ  
ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ»

## Γ. ΟΜΗΡΟΥ: «Βρισκόμαστε σε χειρότερη θέση απ' ό,τι όταν άρχισαν οι συνομιλίες»

**Η**θέση μας είναι χειρότερη σήμερα από εκείνη στην οποία βρισκόμαστε όταν ξεκινώνταν οι διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό, δήλωσε ο Πρόεδρος του ΚΣ ΕΔΕΚ Γιαννάκης Ομήρου σε ομιλία του στην Πολιτική και Οργανωτική Συνδιάσκεψη του Κινήματος.

Ο κ. Ομήρου ανέφερε ότι «με βάση τα μέχρι σήμερα δεδομένα το περιεχόμενο του τουρκικού συνομοσπονδιακού εγγράφου, τις τουρκικές προτάσεις και τη συνολική συμπεριφορά της Τουρκίας και της Τ/Κ ηγεσίας, δεν μπορεί στη βάση της ρεαλιστικής εκτίμησης να διατυπωθεί οποιαδήποτε αισιοδοξία για λύση».

Είπε εξάλλου πως «τώρα όμως πρέπει πάση θυσία να αποφευχθεί οποιαδήποτε συζήτηση για διεθνή διάσκεψη ή έστω υπό όρους αποδοχή της Δηλώσεις που έχουν γίνει για το θέμα θα πρέπει ν' ανασκευαστούν. Διαφορετικά είναι σαν να συναντούμε στην εγκατάλειψη της διαδικασίας που ξεκίνησε με τη Συμφωνία της 8ης Ιουλίου και στην αποδοχή μιας διαδικασίας χειρότερης από εκείνη που μας οδήγησε στο Μπούργκενστοκ».

Ανέφερε επίσης πως «απαιτείται τώρα αλλαγή στρατηγικής στις διαπραγματεύσεις και ότι πρέπει τώρα να αποσυρθούν οι παραχωρήσεις για εκ περιτροπής Προεδρία, σταθμισμένη ψήφο, παραμονή 50.000 εποίκων και να συζητηθούν οι ουσιώδεις πτυχές του Κυπριακού».

Πρέπει τώρα να καταστεί σε όλους σαφές ότι δεν πρόκειται να αποδεχτούμε επιδιαιτήσια με τη μορφή διεθνούς διάσκεψης, δεν πρόκειται να δεχτούμε χρονοδιαγράμματα, δεν πρόκειται να δεχτούμε εκβιασμούς, ανέφερε ο κ. Ομήρου.

Είπε «οι πιο έντονες ανησυχίες και οι χειρότεροι φόβοι μας, για την κατάληξη της πορείας που ακολουθεί ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας στις απενθείσας διαπραγματεύσεις, έχουν, δυστυχώς, επιβεβαιώθει» για να προσθέσει πως «έναι πλέον απολύτως φανερό σε όλους, ότι η στρατηγική που ακολουθεί ο Πρόεδρος Χριστόφιας στις διαπραγματεύσεις απέτυχε. Οδήγησε στο να βρίσκεται σήμερα η ελληνοκυπριακή πλευρά σε δυσμενέστερη θέση απ' ότι όταν ξεκινήσαμε, παραχωρήσαμε πολλά και κερδίσαμε ελάχιστα», είπε ο κ. Ομήρου.

Πρόσθεσε πως «είναι ακόμη απολύτως φανερό ότι ετοιμάζονται κινήσεις για να ασκηθεί ακόμη μεγαλύτερη πίεση στην πλευρά μας. Ότι μας περιμένει επιδιαιτήσια, κάτω από το κάλυμμα μιας διεθνούς διάσκεψης. Ότι έχουν ήδη τεθεί χρονοδιαγράμματα. Ότι έρχονται εκβιασμοί, ίσως ακόμη χειρότεροι από αυτούς που ζήσαμε στο παρελθόν».



Οστόσο ο Πρόεδρος επιμένει ότι ακολούθησε και ακολουθεί σωστή στρατηγική στις διαπραγματεύσεις. Δεν αποσύρει τις απαράδεκτες προτάσεις του, παρά τη διαφωνία της πολύ μεγάλης πλειοψηφίας των Ελληνοκυπρίων, ανέφερε ο κ. Ομήρου.

Δεν αντιδρά όπως θα έπρεπε στις απαράδεκτες μεθοδεύσεις του κ. Ντάνουνερ, για τον οποίο θα έπρεπε να έχει ήδη διαμηνύσει στον ΓΓ του ΟΗΕ ότι είναι ανεπιθύμητος, συνέχισε ο κ. Ομήρου.

«Δεν ακούει καμία φωνή και κομία πρόταση, από όλες όσες έχουν κατατεθεί από την ΕΔΕΚ, αλλά και άλλους. Δυστυχώς, ο Πρόεδρος φαίνεται ότι αντιλαμβάνεται την συναίνεση όχι ως αποτέλεσμα διαλόγου και σεβασμού στη διαφορετική όποιη, αλλά μόνο ως συμφωνία με τις δικές του θέσεις και επιλογές», πρόσθεσε.

Είπε εξάλλου πως «δυστυχώς ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας αντί να αξιοποιήσει ευκαιρίες που δόθηκαν τόσο με την πρόσφατη κατάθεση του τουρκικού συνομοσπονδιακού εγγράφου όσο και με την αμφισβήτηση πρόσφατα της βάσης των συνομιλιών από τον Ν. Ερογλου, εξακολουθεί να υπερασπίζεται τις προτάσεις αυτές, που βρίσκουν αντίθετη τη συντριπτική πλειοψηφία του Κυπριακού Ελληνισμού».

Ανέφερε πως «έναι σίγουρα μη σοβαρή και καθόλου πειστική η επίκληση του επιχειρήματος ότι τυχόν απόσυρση των προτάσεων θα εκθέσει τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας. Το θέμα δεν είναι να μην εκτεθεί ο Πρόεδρος. Το θέμα είναι να μην εκτεθεί ο λαός», επεσήμανε.

Πρόσθεσε πως «η πρόσφατη Έκθεση του ΓΓ του ΟΗΕ προς το Συμβούλιο Ασφαλείας, αλλά και η δήλωση του κατά την επανέναρξη των διαπραγματεύσεων, έπρεπε να σημάνουν γενική κινητοποίηση στην Κυπριακή

Δημοκρατία και την Ελληνική Κυπριακή πλευρά».

«Πρόκειται για τοποθετήσεις που καθορίζουν ουσιαστικά την αλλαγή της διαδικασίας όπως αυτή καθορίστηκε στην έναρξη των απ' ευθείας διαπραγματεύσεων. Δίνουν μια ψευδεπίγραφη εικόνα πρόσδομον αναφέροντας ότι βρισκόμαστε σε απόσταση συμφωνίας για τη λύση. Καθορίζουν χρονοδιάγραμμα αφού αναφέρονται σε δυνατότητα επίτευξης λύσης μέχρι το Δεκέμβριο του 2010. Παραπέμπουν και σε «πολυμερείς συνομιλίες», δηλαδή σε Διεθνή Διάσκεψη», κατέληξε ο κ. Ομήρου.

**ΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ: «Η ΕΔΕΚ εκφράζει αντιθέσεις, όχι θέσεις»**

Η ΕΔΕΚ θέλει αλλαγή στη στρατηγική χωρίς να λέει τί προγραμματικά θέλει και τί σημαίνει αυτή η αλλαγή της στρατηγικής, δήλωσε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στεφάνου, κληρεῖ να σχολιάσει τις αναφορές του Προέδρου του ΚΣ ΕΔΕΚ Γιαννάκη Ομήρου.

Ο κ. Στεφάνου διερωτήθηκε τι σημαίνει αυτή η αλλαγή της στρατηγικής για την οποία κάνει λόγο η ΕΔΕΚ. «Μήνας να εγκαταλείψουμε το διαχρονικό στόχο της διζωνικής δικαιονικής ομοσπονδίας; Θέλει να φύγουμε από τις διαπραγματεύσεις; Τι θέλει τελικά η ΕΔΕΚ; Το μόνο που εκφράζει είναι αντιθέσεις. Θέσεις δεν βλέπουμε», είπε ο Εκπρόσωπος.

Η ΕΔΕΚ επανέλαβε αυτά που λέει εδώ και καιρό, δηλαδή «απόσυρση θέσεων για να δώσουμε επιχειρήματα στην Τουρκία που έχει σε εξέλιξη μια επικοινωνιακή πολιτική επιδιώκοντας να αποδείξει ότι τάχα η εκ πλευρά δεν θέλει λύση και καθυστερεί τις διαπραγματεύσεις», κατέληξε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος.



## Στην κατεχόμενη Κερύνεια η τραγουδίστρια Τζένιφερ Λόπεζ για εγκαίνια ξενοδοχείου...

Στα εγκαίνια του νέου ξενοδοχείου «Cratos Premium» στην κατεχόμενη Κερύνεια θα παρίσταται η Λατινοαμερικανίδα τραγουδίστρια Τζένιφερ Λόπεζ (φωτό), με τον σύζυγό της και τα δίδυμα παιδιά τους.

Σύμφωνα με δημοσίευμα της τουρκικής εφημερίδας *Hurriyet*, η Λόπεζ θα γιορτάσει στο ξενοδοχείο τα γενέθλια της.

Τα εγκαίνια του ξενοδοχείου θα τελεστούν στις 20 Ιουλίου, ημέρα της επετείου της τουρκικής εισβολής, ενώ το επίσημο γκαλά θα γίνει στις 24 Ιουλίου, όταν θα παραβρεθεί η τραγουδίστρια. Το ξενοδοχείο στοιχίζει 220 εκατ. δολάρια και αποτελεί σήμερα τη μεγαλύτερη τουριστική επένδυση στην κατεχόμενη Κύπρο.

## ΛΕΥΚΟΘΕΑ

### Νέο νομοσχέδιο για καταπολέμηση της φυγοστρατίας

Με το νέο νομοσχέδιο για την ΕΦ που εγκρίθηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο, εισάγονται πρόνοιες για περιορισμό του φαινομένου της φυγοστρατίας.

Με το νέο νομοσχέδιο μπαίνει τελεία στο παραμύθι αυτών που υπηρετούσαν ειδική στρατιωτική θητεία, αλλά δεν περνούσαν ούτε έξω από τα στρατόπεδα και υποχρεώνταν (τρόπος του λέγειν) να υπηρετούν σε φορείς του δημόσιου τομέα.

Σύμφωνα με το νομοσχέδιο, όσοι κρίνονται ικανοί για ειδική στρατιωτική θητεία θα υπηρετούν εντός των στρατόπεδων.

Οστόσο, «σε ειδικές περιπτώσεις, τα καθήκοντα που θα εκτελούν όσοι εκπληρώνουν ειδική στρατιωτική θητεία δυνατόν να περιλαμβάνονται και την παροχή υπηρεσιών κοινής ωφελείας σε φορέα του δημόσιου τομέα, όπως ήθελε καθορίσει ο υπουργός...».

Επίσης, αυτοί που υπηρετούν ειδική στρατιωτική θητεία θα παραμένουν στο στράτευμα 8 μήνες περισσότερους (32 μήνες), αλλά αν συμπληρώσουν 20 μήνες θητείας και κρίθει ότι έχουν επιδείξει καλή διαγωγή, η θητεία τους μπορεί να μειωθεί στους 30 μήνες.

Αυτοί που θα κρίνονται ακατάλληλοι για θητεία για λόγους υγείας (15) και η πάθηση τους σύμφωνα με ιατρική γνωμάτευση, επιδέχεται βελτίωσης, θα παίρνουν προσωρινό και όχι οριστικό απολυτήριο και θα παραπέμπονται μια φορά τον χρόνο για επανέ

## Από το 1946 η συνεργασία Βρετανίας - ΗΠΑ στον τομέα της κατασκοπείας με βάση την Κύπρο

Έγγραφο για τη συνεργασία των Ηνωμένων Πολιτειών και της Βρετανίας στον τομέα των κατασκοπευτικών υπηρεσιών υπογραμμίζει την ιδιάτερη σημασία που ενέχει η χρησιμοποίηση της Κύπρου για τέτοιες δραστηριότητες, σύμφωνα με δημοσιεύματα το Σάββατο στο βρετανικό Τύπο.

Η στενότατη συνεργασία μεταξύ των δυο χωρών βασίζεται σε διμερή συμφωνία, υπό τον τίτλο UKUSA, που υπεγράφη στις 5 Μαρτίου 1946, το περιεχόμενο της οποίας αποκαλύφθηκε την Παρασκευή από το Εθνικό Αρχείο της Βρετανίας.

Σύμφωνα με τα δημοσιεύματα υπήρξαν περιπτώσεις ανωμαλίας στη συνεργασία των δυο χωρών.

Μια τέτοια περίπτωση ήταν τον Αύγουστο του 1973 όταν με εντολή του Αμερικανού προέδρου, **Ρίτσαρντ Νίξον**, περιορίσθηκε η ενημέρωση του Λονδίνου για δεδομένα που κατέχει η αμερικανική κατασκοπεία, λόγω της αντιαμερικανικής πολιτικής του τότε Βρετανού πρωθυπουργού, **'Εντουαρντ Χίθ**.

Σαν αντίποιο τον Οκτώβριο του ίδιου χρόνου, ο Χίθ έθεσε περιορισμούς σε αμερικανικές κατασκοπευτικές πτήσεις από βάσεις στην Κύπρο και την ίδια τη Βρετανία.

## Ουρές στο Λονδίνο για την κυκλοφορία του νέου iPhone

Περισσότεροι από 1.000 άτομα περίμεναν στην ουρά έξω από το κατάστημα της Apple στο Λονδίνο για την άφιξη του iPhone 4, το οποίο πέτυχε ρεκόρ παραγγελιών και στις ΗΠΑ.

Η διάθεση του κινητού στις ΗΠΑ, τη Βρετανία, την Ιαπωνία και οισιμένες ακόμα αγορές ξεκίνησε στις 7 το πρωί στις 24 Ιουνίου.

Η τέταρτη γενιά του iPhone είναι λίγο μικρότερη και ελαφρύτερη από το προηγούμενο μοντέλο 3G S και ενσωματώνει μια σειρά άλλων βελτιώσεων:

Οθόνη υψηλότερης ανάλυσης που φτάνει την ευκρίνεια του τυπωμένου χαρτιού\_ μπαταρία που προσφέρει 40% μεγαλύτερο χρόνο ομιλίας - κάμερα 5 Μριχελ με φλας στην πίσω όψη, δεύτερη κάμερα για βιντεοκλήσεις στη μπροστινή όψη - και περιβλήμα από ανοξείδωτο ατσάλι, το οποίο λειτουργεί και ως κεραία για να βελτιώσει την ποιότητα του σήματος.

Στην αμερικανική αγορά, η Apple ανακοίνωσε στις 17 Ιουνίου ότι σε διάστημα μίας ημέρας είχε δεχθεί τον αριθμό ρεκόρ των 600.000 παραγγελιών.

Εκτός λειτουργίας λόγω της υψηλής ζήτησης είχε τεθεί την ίδια ημέρα ο δικτυακός τόπος της AT&T, η οποία έχει τα αποκλειστικά δικαιώματα για τη διάθεση του κινητού με συμβόλαιο στην αμερικανική αγορά.

Η μεγάλη εταιρεία τηλεπικοινωνιών ανέφερε μάλιστα ότι τα έσοδα από τις παραγγελίες ήταν 10 φορές υψηλότερα από ό,τι την πρώτη ημέρα των προπαραγγελιών για το iPhone 3GS το 2009. Λίγες ώρες αργότερα, η AT&T σταμάτησε εντελώς να δέχεται παραγγελίες.

Η Apple έχει κάθε λόγο να χαιρεται και για την επιτυχία της ταμπλέτας iPad, η οποία συμπλήρωσε 3 εκατομμύρια πωλήσεις τις πρώτες 80 ημέρες κυκλοφορίας της.



## Βρετανική Επικαιρότητα

# Βρετανική απόσυρση από το Αφγανιστάν εντός πενταετίας θέλει ο Κάμερον

Την απόσυρση των βρετανικών δυνάμεων από το Αφγανιστάν έως το 2015 δήλωσε ότι επιθυμεί ο Ντέιβιντ Κάμερον. Ωστόσο, ο Βρετανός πρωθυπουργός σημείωσε ότι δεν θέτει «αυστηρά χρονοδιαγράμματα».

«Είναι θέλησή μου, μην έχετε αμφιβολία γι' αυτό», είπε ο Κάμερον ερωτηθείς από το Sky News για την πιθανότητα αποχώρησης των βρετανικών στρατευμάτων από το Αφγανιστάν πριν από τις επόμενες βρετανικές εκλογές που προβλέπονται για το 2015.

«Δεν μπορεί να παραμείνουμε εκεί κάτω όλα πέντε χρόνια, ήδη είμαστε εκεί εννέα χρόνια», ανέφερε.



«Αλλά, υπάρχει ένα ζήτημα που είναι σοβαρό: Η Βρετανία θα διατηρήσει μια μακρόχρονη σχέση με το Αφγανιστάν κυρίως παρέχοντας βοήθεια στους Αφγανούς να δημιουργήσουν το στρατό τους και την κοινωνία των πολιτών τους, για πολύ καιρό μετά την αποχώρηση των ξένων δυνάμεων από το αφγανικό έδαφος», συνέχισε ο Βρετανός πρωθυπουργός.

Ο κ. Κάμερον διευκρίνισε ότι ο στόχος των πέντε χρόνων δεν είναι οριστικός. «Πρωτιά να μην καθορίσω τώρα ένα πολύ συκεκριμένο χρονοδιάγραμμα», επισήμανε.

## Αίσιο τέλος ένοπλης ληστείας σε τράπεζα με ομήρους



Έναν ένοπλο συνέλαβε τη Δευτέρα η Βρετανική Αστυνομία, ο οποίος έχει κρατήσει ομήρους πελάτες και υπαλλήλους σε υποκατάστημα τράπεζας στο Λονδίνο.

Ο άνδρας που συνέληφθη, ηλικίας περίπου 30 ετών, φέρεται να μπήκε ένοπλος σε υποκατάστημα της Barclays στο Ασφορτ, κοντά στο αεροδρόμιο Χίθροου του Λονδίνου, κρατώντας ομήρους άσους βρίσκοντας μέσα.

Δύο ομάδες ομήρων βγήκαν μετά από περίπου μία ώρα, χωρίς να είναι ακόμη γνωστό εάν ζέφυγαν ή αφέθηκαν ελεύθεροι.

Η κατάσταση ήταν τεταμένη στο εσωτερικό του υποκαταστήματος αλλά δεν ακούστηκαν πυροβολισμοί.

Ο ένοπλος παραδόθηκε τρεις ώρες αργότερα, μετά από επέμβαση ομάδας διαπραγματευτών της Βρετανικής Αστυνομίας. Κανείς δεν τραυματίστηκε κατά τη διάρκεια του περιστατικού.

## Διαρροή Ψηφοφόρων από τους Φιλελευθέρους λόγω της αύξησης του VAT

Η απόφαση της βρετανικής κυβέρνησης να αυξήσει το ΦΠΑ στο πλαίσιο των οικονομικών μέτρων για τον περιορισμό του ελλειμμάτος έχει προκαλέσει δυσαρέσκεια και οργή σε μέρος των Φιλελεύθερων που προεκλογήκαν ήταν αντίθετοι σε αυτό το μέτρο.

Έρευνα του YouGov/Brand Democracy που δημοσίευσε την Observer, δείχνει ότι το 48% όσων ψήφισαν τους Φιλελεύθερους στις εκλογές της ημέρας Μάΐου είναι λιγότερο πιθανό να τους στηρίξουν και στο μέλλον.

(Σημειώνεται ωστόσο ότι η έρευνα σε 2.500 ψηφοφόρους χρηματοδοτήθηκε από την καμπάνια του Evt Μίλιμπαντ για την αρχηγία των Εργατικών).

Ο ηγέτης του κόμματος, Νίκ Κλεγκ (φωτό δεξιά), προεκλογικά είχε τοχτεί σαφώς κατά του μέτρου και μάλιστα προειδοποιούσε ότι θα προχωρούσαν σε αυτό οι Συντηρητικοί αν κέρδιζαν τις εκλογές.

Η μετεκλογική συνεργασία των δύο κομμάτων και η κρίσιμη κατάσταση της οικονομίας που άφησαν πίσω τους οι Εργατικοί, τον ανάγκασε να κάνει στροφή 180 μοιρών μιλώντας για «αναπόφευκτα μέτρα», ανέμεσα στα οποία ήταν τελικά και η αύξηση του φόρου από το 17,5% στο 20% από τον Ιανουάριο 2011, ώστε να μη γίνουν περικοπές σε βασικές κοινωνικές υπηρεσίες που θα πλήξουν τους απλούς πολίτες



# ARCHWAY

SHEET METAL WORKS LTD

## Your Complete Catering Equipment Centre

- Sales • Design • Fabrication
- Stainless Steel Fabrications

*Suppliers for Restaurants and Hotels*

We also Manufacture A Wide Range of Made To Order Items  
To Suit Individual Requirements

- S/S CLEANING SPRAY • CREDIT CARDS ACCEPTED • FREE ESTIMATES



**020 8365 0760**

1-3 Paxton Road, London N17 0BP

[www.archwaysm.com](http://www.archwaysm.com)

Fax 020 8365 9670

THURSDAY 1st July 2010

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: [englishsection@eleftheria.biz](mailto:englishsection@eleftheria.biz)

UN GENERAL SECRETARY ENCOURAGES EROGLOU ON CONTINUING THE NEGOTIATIONS

## Kyprianou: Eroglou wants to lead talks into a dead end

Secretary General of the United Nations Ban Ki-Moon has encouraged Turkish Cypriot leader Dervis Eroglou to grasp the current political window of opportunity to reach a settlement, during the meeting they held on Monday in New York on the Cyprus problem.

Mr. Eroglou expressed his commitment to finding a settlement, noting that he believed that it could be achieved by late 2010 with goodwill, a spirit of give and take, and reciprocal political will and compromise.

At the same time, he suggested a three part meeting with the two sides and the General Secretary as a referee whereas he accused President Christofias that with his positions he hinders the process of negotiations.

Speaking in an afternoon programme on RIK, the Foreign Minister Markos Kyprianou, stated that Turkey's aim is to lead talks to a 'dead end', with the hope to blame it on the Greek Cypriot side.

Eroglou's aim is not to find a solution, but instead, to throw all the responsibility on our side. Mr. Kyprianou stressed that within the framework of political relationships, the Turkish side is presenting itself especially forceful to find a solution by the end of the year, in order to project publicly; that Turkey is the one who is wishing and pushing for a solution.

Mr. Kyprianou emphasised that after the end of the time period given, the immediate following step should be the implementation of the security council votes on Cyprus. Referring to the Turkish demand on escalating the negotiations, Mr. Kyprianou highlighted that the importance is not in the quantity of meetings, but on the differentiation of the Turkish positions.

He characteristically said, that no matter how many meetings take place, there will be no result, if for example, Eroglou will be insistent on his well known positions on the property issue and on the demand that the user should always have the first word.

### ATHENS EXPLOSION KILLS MINISTERIAL AIDE

## Chrysohoiodes: "We will not terrorised"

'I was the target. We cannot be terrorised,' citizens' protection minister told reporters shortly after the blast. Senior police officer and the closest aide to Citizens' Protection Minister Michalis Chrysohoiodes was killed by a bomb that exploded in the ministry offices on the evening of June 24.

Initial reports indicate the bomb was in a parcel addressed to the minister and delivered via a courier company. According to media reports, it passed the security checks and was taken to the seventh floor, where

the minister's offices are, at 7pm. It was opened an hour later by the aide, Yiorgos Vassilakis, 52, who was instantly killed.

The blast caused extensive damage and was felt throughout the building.

Chrysohoiodes was in his office at the time of the blast with three more colleagues.

In statements to the press, a visibly shaken minister said: "I was the target. We are not afraid. We cannot be terrorised. We shall continue the struggle to ensure the safety of citizens and neighbourhoods. The guilty par-

ties shall be found and turned over to justice. Personally, I have lost a valued and beloved colleague."

President of the Republic Karolos Papoulias expressed his revulsion over the incident. Main opposition New Democracy party leader Antonis Samaras expressed his shock and support in a telephone call to the minister. Prime Minister George Papandreou, in constant telephone contact with Chrysohoiodes, had not released any statements as the 'Athens News' reports.

## Vanishing Cyprus - Corruption

### BY ANDREAS CHRYSAFIS

It is often said that greed breeds corruption! It is ugly and it certainly undermines democracy and the rule of law. The abuse of entrusted power for private gain it hurts everyone, especially those less fortunate who depend on the integrity of people in a position of authority.

But what is corruption? Why does fighting corruption matter?

It certainly does matter, because if not snapped at its root, corruption swells into giant proportions to devour social consciousness. It harms the poor and vulnerable the most. One may suddenly come face-to-face with this virus in places were they least expect it; it is elusive, cunning and lurks in the private and public sector, nibbling away at peoples' rights and aspirations.

In accordance to the EU Council of Ministers' working definition of corruption, provided in Article 3 of the Civil Law Convention on Corruption (ETS 174), it describes it as: "corruption" means requesting, offering, giving or accepting, directly or indirectly, a bribe or any other undue advantage (to any public official), or prospect thereof, which distorts the proper performance of any duty or behaviour required of the recipient of the bribe".

As a member of the EU, Cyprus is a signatory to that commitment and has a legal obligation to make an effort and wipe out corruption on the island. Has the government been successful so far? Not quite. Peo-

ples' experiences speak of a different story!

Whenever the public has to deal with bureaucracy and the public sector, regrettably, there is a perception that "one must grease the wheel" if they want to get things done. In fact, citizens recognise that corruption and bribes paid to Mr Fifteen Percent Man, are as common as a day.

Accustomed to such socially eroding practices, Cypriots are prepared to hand out their hard earned cash in brown envelopes as long as their problem is resolved. It may well be for a medical treatment; have their planning application seen to; acquire a license or a permit for one thing or another; or, see to that a suitable job position is secured for their kin. Even worst still, to get ahead in Cyprus it's not what one knows that matters, but whom he or she knows!

The lists of opportunities for bribes are endless. Given that the public cannot fight the labyrinthine system of corruption, unwittingly, people have become part of the problem, by tolerating and nurturing its existence.

Law-abiding nations like the Nordic countries, Switzerland, New Zealand and others, have low to non-existent corruption practices due to their powerful and vigorous law enforcement agencies. The rule of law is firmly established in their societies, and citizens have learned to respect the rights and space of others, including law and order.

Actually, those nations enjoy tough democratic policies that monitor even the be-

haviour of their own government.

Laws are sacrosanct, and they are protected by an independent judiciary system that hails supreme above all others: well above the politicians, the parliamentarians, the government, and well above wealthy and influential individuals! Within the echelons of their political structure and public sector, accountability and transparency is held to its highest esteem; something that Cyprus is very short of!

According Transparency International – a civil society organisation leading the global fight against the practice of corruption – corruption, claws away nearly \$40 billion annually worldwide at the expense of the poor, mostly due to bribes, cartels, monopolies, patronage, cronyism along with kickbacks, black market and bad government policies that do not resist corruption.

The 2009 Corruption Perception Index (CPI), which is based upon the perceived public sector on corruption, New Zealand scored 9.9 out 10.0, as the least corrupt country globally, while Cyprus scored 6.6 out of 10.0, and ranked 27th place. Greece scored 3.8 and ranked 71st place out of 180 countries. Britain scored 7.7, USA 7.5. Australia & Canada 8.7, while Somalia scored 1.1, as the worse corrupt nation of them all.

Even at a score of 6.6, it clearly indicates that Cyprus has a long way to go before it can truly claim, that, no serious corruption exists on the island.

CONTINUED IN PAGE 2

## Turkish Delight But not for the Oppressed

BY VICTOR SHARPE

In 1974, a flotilla set sail from Turkey. No, it wasn't destined for the Gaza coast carrying thugs and jihadists masquerading as human rights activists - as ill armed Israeli commandos discovered to their cost. No, this was a flotilla of naval ships sailing towards Cyprus as a full fledged invasion force, illegally employing U.S. arms and equipment.

Later, after Greek Cypriot resistance had been crushed in the north of the island, Turkish forces began to ethnically cleanse almost half of the island from its Greek population. The Turkish military employed hundreds of U.S. tanks and airplanes and 35,000 ground troops, with the result being a land grab by Turkey of 37.3% of Cyprus. Turkey later sent additional flotillas to the island; ships containing 150,000 Turkish settlers who proceeded to colonize the land after some 200,000 Greeks had been driven out and made into refugees. The capital city of Cyprus, Nicosia, remains today a city divided with barbed wire marking the border like an ugly scar.

Though relatively quiet today, pockmarks still cover the walls where bullets struck civilians and snipers held sway. This was how Jerusalem and its Jewish residents also suffered during the illegal Jordanian occupation from 1948 until 1967. This division of the city left its eastern half and the biblical and ancestral Jewish homeland of Judea and Samaria, known by the world as the West Bank, under Arab occupation.

In 1948, the Jewish population of Jerusalem's Old City were expelled by the British officered Jordanian Arab Legion. Only in 1967 were they able to reclaim their homes throughout the eastern half of the Holy City and in the ravaged Jewish Quarter after Israel was forced to fight a defensive war against Jordan, Egypt and Syria. Fifty seven ancient synagogues were desecrated by the Arabs and Jewish grave stones in the Mount of Olives were torn up and used as latrines by the Arab Legion. Just as now Nicosia is a city divided against itself, so too was Jerusalem before its liberation and reunification. In Cyprus, churches were desecrated and left in ruins. Cyprus and Israel both now endure Turkish aggression. Turkey, with its new found Islamic triumphalism and alliance with the Islamic Republic of Iran, has become a threat to the Jewish state and has become even more obdurate towards any hope of a peaceful settlement with the Greeks in divided Cyprus.

It is interesting to note that just as Britain held and abused the terms of the Palestine Mandate conferred upon it with the express agreement to establish within much of its borders a Jewish National Home, so too did Turkey's occupation of Cyprus. Its use of the terms Greek Cypriot and Turkish Cypriot came to be viewed as a classic "divide and rule" tactic. Britain and the U.S. helped formulate in the United Nations what became known as the Annan Plan, named for the UN Secretary General, Kofi Annan. But this plan was grossly unfair to the Greek population of the island. Most problematic was the document's inability or unwillingness to address the core issue: Turkey's original and premeditated invasion and aggression.

During their reign, the Ottoman Turks occupied vast areas of the Middle East, Eastern Europe, the Balkans and Greece including Cyprus. They held their empire from 1517 to 1917 and in that time, as Islamic states have always done to their non-Muslim populations, treated them as dhimmis; discriminated against, second class citizens.

Throughout the long years of occupation, the dhimmis often suffered horrendous crimes committed against them, including in Cyprus. For example, massacres of Cypriot civilians occurred throughout the island and in the city of Famagusta a massacre of the Greek Christian population broke out with the public hanging of Archbishop Kyriacos, three Bishops and Greek Cypriot dignitaries in Nicosia.

Many Christians and Jews were treated as second class citizens with no right to hold office in the Ottoman state. They were discriminated against and forced to pay the jizya, the onerous tax paid by all "infidels" to the Muslim authorities. It was, and remains in some Muslim territories, a veritable protection racket enshrined in Sharia law.

Some Jews who faced expulsion or conversion in Spain and Portugal during the Catholic Inquisition of Ferdinand and Isabella in 1492 and thereafter, converted in mass public events to remain in the Iberian peninsula. However, most remained in secret their Jewish faith in order to retain their beliefs. Similarly, many Greek Christians in the mainland and in Cyprus converted to Islam but secretly these "Linovamvakoi" continued to worship in underground churches and keep Greek culture alive. In 1978, the Turks sold Cyprus to the British in order to replenish their dwindling financial reserves. Turkey was already fast becoming known as the "sick man of Europe" and would later ally itself with Germany during the First World War, resulting in the destruction of the Ottoman Turkish empire and the liberation of vast territories - including the liberation in 1917 of Jerusalem.

The 1923 Treaty of Lausanne ended any notion of a legitimate Turkish claim to the overwhelmingly Greek populated island. After World War 2, many British territories began to seek their independence from the Crown. In 1947, the Indian sub-continent was partitioned between the largely Hindu state of India and a smaller bifurcated Islamic state of East and West Pakistan. The result was a bloody conflict between the two religions. East Pakistan later became present day Bangladesh.

In Mandatory Palestine, a territory which had never existed in all of recorded history as an independent, and certainly not an Arab independent state, the Jewish community had supported Britain during the war against Nazi Germany, but had also struggled for its own independence in the tiny territory left to them after Britain's earlier betrayal of the Mandate in 1921/22. In this, Britain arbitrarily removed from the Mandate all the relatively vast territory east of the River Jordan up to the borders of the newly formed Iraqi state and created yet another artificial Arab state - now known as the Kingdom of Jordan. The Cypriot people also demanded to be freed of the British yoke following the example of other Crown Colonies and territories.

But Turkey reneged on the earlier treaties and a campaign of violence and a land grab was instituted, funded by Turkey. Cyprus finally gained its independence from Britain on 16th August 1960. In December 1963, Turkey sent commandos into northern Cyprus. Despite UN and international condemnation, Turkey mounted indiscriminate air strikes using chemical weapons and napalm on civilians. And in 1974, we know what took place - a full scale Turkish invasion.

In a moral world it would be eloquent justice for flotillas containing true humanitarians to sail towards Turkey to publicly demand restoration of the national integrity of Cyprus and removal of all Turkish military occupation; of the rights of the Kurdish people for an independent State of Kurdistan; of full admittance of the horrors perpetrated against the Armenian people; and for Turkey to come to its senses regarding the embattled State of Israel by accepting the Jewish state's inalienable right to defend itself against Arab and Islamist aggression emanating from Gaza. To this day Turkey is ratcheting up its Islamic ambition to restore the old hateful Ottoman Turkish empire and Caliphate instead of showing any remorse for the atrocities that it and the Ottoman Empire perpetrated against the occupied non-Muslim peoples. It refuses more than ever any recognition or acknowledgment of its crimes against humanity in the past and in the present. Meanwhile, the Obama Administration, the United Nations, and a deeply immoral world looks on in silence as yet another flotilla of lies and violence prepares to set sail from Turkey and Iran to create a maritime pipeline of advanced and ever lethal missiles for Hamas in Gaza to use against Israeli civilians.

**CYPRUS****Up to a quarter of hotel workers undeclared**

Undeclared employment in the hotel and restaurant sectors has reached 25 per cent, the labour minister said on Tuesday.

Sotiroulla Charalambous said over the past year the ministry's officials carried out some 4,000 inspections in workplaces, which employed 12,500 people. The inspections found that some 24 to 25 per cent of employees had not been declared, the minister said. The highest percentage of undeclared employment is amongst EU and third country workers.

Charalambous said measures were taken to assure the employers' compliance and those who fail to fall in line are prosecuted. She said the ministry will continue its inspections to stamp out the phenomenon, which "at the end of the day... is unfair competition for the businesses themselves." Unemployment in Cyprus has reached 6.8 per cent.

**Heading for university**

Over a third of Greek Cypriot pupils who sat for a university entrance exam won a place at a public tertiary education institution in Cyprus according to the results announced on Wednesday by Education and Culture Minister Andreas Demetriou. University places in Greece will be allocated by the Greek Ministry of Education.

Out of 6,190 candidates 2,338 were successful for Cyprus with more than half (1,399) going to the University of Cyprus, 700 to the Technical University of Cyprus (TEPAK) and 90 to the Higher Catering Institute. The number of Cypriots who will study at the Greek Military Academies is 52, while two others have won a place in Greek drama schools. A small number of places was also allocated to graduates of technical schools and evening classes.

**Hotel strike goes ahead**

Hotels in Cyprus face a 24-hour strike after negotiations on the collective agreement broke down. The two sides in the dispute had gone to arbitration with the Labour Ministry, but the hotel bosses rejected the ministry suggestions and, after a general meeting of hotel unions in Limassol on Wednesday, it was decided to go on strike. The strike will take place on July 16th, at the height of the tourism season.

**A car destroyed**

A Porsche Cayenne estimated to be worth 210,000 euros was destroyed in a fire in the early hours of Wednesday morning.

The luxury car, registered in the name of a clothes company belonging to a 38-year old Limassol resident, was parked in the central part of the town. The Crime Investigation Department of Limassol police, are investigating the causes of the fire which broke out at 4.40am.

**GREECE****Firebombs target unionists, policeman in Thessaloniki**

Police in Thessaloniki were on Monday seeking the perpetrators behind three bomb attacks, two on unionists and one on the home of a policeman, none of which caused injuries. A homemade explosive device planted outside the eighth-floor apartment of Sotiris Zarianopoulos, the general secretary of a local labor union, near the city center, detonated shortly before 2 a.m. At around the same time, a similar device went off outside the home of a policeman in the district of Ambelokipi. Shortly after 11 a.m. another homemade bomb went off outside the home of a former unionist in central Thessaloniki.

The target of the attack was Dimitris Gousidis, the former head of the union representing journalists in Macedonia and Thrace. All three attacks caused limited damage but led to no injuries.

**Fatal collision**

An elderly couple died and their granddaughter was injured in a head-on collision between the car in which they were traveling and another vehicle on a country road on the outskirts of Sparta, in the Peloponnese. The car being driven by the 82-year-old man is believed to have veered out of its lane and to have hit an oncoming car being driven by a 23-year-old man. The elderly driver and his 70-year-old wife were killed instantly by the force of the crash, while their 20-year-old granddaughter and the driver of the other car sustained minor injuries.

**Cable thieves**

Police on Monday were seeking the perpetrators who removed about a kilometer of copper cable from a section of railway track on the route between Athens and Thessaloniki. The theft was realized by railway officials when a train en route to Thessaloniki stopped at the point where the cable had been cut shortly before 3 a.m. on Monday.

The severed cables did not lead to the train suffering any damage or causing any injuries. Separately, six gunmen broke into a copper warehouse in Aspropyrgos, northwestern Attica, and fled with a large amount of copper.

**Legal action has been launched on Vatopedi Monastery**

Parliament was due to vote late last Monday night in a secret ballot on whether to hold a preliminary judicial inquiry into the exchange of real estate between the state and the Vatopedi Monastery, just a few days after the government launched legal action against the Mount Athos monks.

Following a parliamentary inquiry at the end of which the five parties were unable to arrive at a common conclusion as to whether there was enough evidence to prosecute specific politicians in connection to the property deal, the House was due to vote on whether a more thorough probe should be launched with the aim of establishing if former ministers committed any crimes.

Members of both parties have been accused of working to set up a deal to give valuable pub-



lic property to the monastery in return for land of much lower value.

PASOK concluded that at least six members of the previous government Theodoros Rousopoulos, Petros Doukas, Evangelos Bassikos, Alexandros Kontos, Giorgos Voulgarakis

and Giorgos Kiltidis should face further investigation over their alleged roles in the exchange, which is estimated to have cost taxpayers at least 100 million euros. But it also accepted two of its ex-ministers Giorgos Dris and Apostolos Fotiadis had set the wheels in motion for the deal more than a decade ago by following up on the monastery's claim to land around Lake Vistonida in northeastern Greece.

It was made known on Monday that the State Legal Council had filed a suit against Vatopedi on Friday, claiming that the government was the owner of one of the areas of land around Vistonida, a 1.8-hectare plot, that formed part of the swap carried out by the previous New Democracy government in 2007. The government is also asking for 10 million euros in moral damage payments.

**Disagreements on how to run the English School**

The English School, the island's oldest private school, has been turned into a battleground by two political factions fighting for the soul of such a revered establishment. The rows have become a part of the school's life ever since the Turkish Cypriots returned to the school in 2003, after a 29-year absence because of the division, due to the Turkish occupation in 1974. Since then, the school's board and management team have been trying to bring about changes reflecting the bi-communal character of the English School, but on every decision they have encountered the vehement opposition of a group of parents who did not want any allowance made for the presence of Turkish Cypriot students. When the school decided to take down icons from the classroom, the parents kicked up a fuss; when it was decided that the annual trip abroad would no longer be to Greece, they were up in arms.

There were also disputes over the decision to stop singing the Greek national anthem, hoisting the Greek flag and celebrating Greek national holidays. The protesting group of parents could not accept that rubbing Greek national pride in the faces of Turkish Cypriot students was not the best way to promote inclusiveness and tolerance. For 30 years things had been done differently and should not be changed just because Turkish Cypriots were at the school, these parents argued, adding that if they did not like seeing the Greek flag and hearing the national anthem they should go to another school.

By the same logic, these parents could have been told that if they wanted their children to have a Greek education that promoted Greek values and culture, they should go to a state school. In its 110-year history, with the exception of the 30 years after the invasion, the English School was a bi-communal institution which showed sensitivity both to Turkish and Greek religious beliefs, while keeping nationalism well off the premises. Currently, there is a stand-off over the board's decision to make Bayram a school holiday, as it had been before 1974. The parents refuse to accept this, arguing that the school has no business observing a Muslim religious day that is not a holiday in the Cyprus Republic.

Press reports suggest that the committee chairman had threatened not to approve the funds unless the school board rescinded its decision for a Bayram holiday. The demand is for a bi-communal school but one that cultivates Greek identity and national pride. An independent board, with no links to the government or the parties, would have upheld the traditional values of the school and denied parents, teachers or politicians the right to dictate, by intimidation and bullying, its ethos, identity and educational values. Parents, who did not approve of these, could choose another school for their children instead of demanding they are changed to suit them. Only then would the English School be able to operate, as it did in the first 70 years of its existence, as an independent, bi-communal institution at which Greek and Turkish Cypriot children learnt tolerance and respect for each other.

**Raising the flag of Cyprus at Theatro Technis**

**CYPRUS WEEK 13TH – 20TH JULY 2010**

Presented by Theatro Technis in association with the national federation of Cypriots in UK to coincide with the 36th anniversary of the Greek junta coup and the Turkish invasion & occupation of 34.7%

of the Republic of Cyprus. At the same time to celebrate the accession of the Republic of Cyprus to EEC which will hopefully lead to the unification of the island as a truly independent federated state for all the people of Cyprus.

**Vanishing Cyprus - Corruption by Andreas Chrysafis**

The causes and effects of corruption are issues that are increasingly on the national and international agendas of politicians and other policymakers. The World Bank has come around to the view that, economic development is closely linked to corruption reduction (World Bank 1997). It was also recognised that corruption jeopardises sound governance and ethics in the private and public sector. The less corruption a nation displays, the greater its growth potential - alongside a fairer society.

There is a public perception that Cyprus functions under a weak rule of law, weak enforcement agencies, a weak form of justice and weak judicial independence. Combined all these together, and the obvious becomes apparent. As a result of that, a large portion of the population has become suspicious of a system that displays so many weaknesses, and many choose to opt out for the safest alternative – pay up the bribes... get their job done... and join the ranks of the silent majority!

Attempting to minimise or wipe out corruption on the island, it demands time, political commitment and education! At present, the law and the government, both illustrate that they have not matured enough to deal with this phenomenon, but remained negligently passive. Indeed, there are at least as many forms of corruption as there are human institutions that can be corrupted. It is also important to take into account that the present financial instability, may play a major factor as to how corruption unfolds in the future. The obvious signs are there for interpretation...

Without a doubt, corruption is widely viewed as part of life and can be found everywhere; it is not simply endemic to Cyprus alone. It takes the form of favours for cash, commissions, bending the rules or turning the other way to obvious illegalities, especially when it involves property and land deals, which tops the list of corruption. Unfortunately, laws have also become victims of corruption. They are forever being broken and abused by corrupt officials under the very noses of the authorities, and yet, those responsible to uphold the law, frequently refuse to take positive action on prosecuting the offenders. The reason for this is a simple one: nepotism and corruption!

Paying for favours is not the way forward... But, until the public starts to demand changes to a bad system and zealously insist for the absolute respect of their civil rights, entrenched in a Civil Charter of Rights, corruption, bribes and favours for cash, will continue uncontested by a social system, that has deep roots into the murky waters of corruption.

**NICHOLAS PRINTERS**  
**LITHO & LETTERPRESS**  
**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

**481A GREEN LANES, HARINGEY,  
LONDON N4 1AJ**

**TEL: 020 8340 9958**

**FAX: 020 8348 0117**

**Proprietor: Tasos Achilleos**

**FOR YOUR:**

**WEDDING INVITATIONS;  
LETTER HEADS;  
BUSINESS CARDS;  
INVOICES; &  
PROGRAMMES.**

EARLY DAY MOTION:

# British MPs criticized Turkey for detention of Kurdish children

British MPs condemned a petition about the detention of children in Turkey.

The following early day motion was signed by 14 British MPs which was taken to the Houses of Parliament.

The MPs question that this House deplores the Turkish government's policy of detaining children under counter-terrorism laws; notes that around 4,000 Kurdish children are held in prison charged with such offences, expresses its concern that some children and youths face inappropriate sentences for of-

fences such as attending demonstrations; further notes that lawyers defending these cases have condemned the quality of evidence being used to bring such cases to court; understands that many Turkish and international children's and human rights groups are of the opinion that the number of minors affected by Turkey's counter-terrorism legislation is increasing; believes that such prosecutions need to be brought to a halt if Turkey's democratic reforms are to have any substance; and calls for an end to the practice of im-

prisoning children under counter-terrorism laws in a manner which exacerbates the grievances and sense of injustice felt by Kurds in Turkey and contributes towards prolonging the conflict.

14 Signatures:

Hywel Williams, Peter Bottomley, Jeremy Corbyn, Jim Dobbin, Mark Durkan, Jonathan Edwards, David Hamilton, John Hemming, Kelvin Hopkins, Glenda Jackson, John Leech, Elfyn Llwyd, Alan Meale and John Pugh.

## Homes for Haringey Apprentice Wins VQ Award for England

A Homes for Haringey plumber, Natasha McDonald, 27, has won a top learning award to become the overall national winner for England in the National Vocational Qualification awards, held on 23RD June 2010. Natasha had already been announced as the VQ Learner of the Year for London (over 25) in May.

The College of Haringey, Enfield and North East London where she studied for her NVQ Advanced Level 3 Plumbing Apprenticeship, nominated her for the prestigious award. Tutors described her as an exemplary role model for other women looking to enter construction and praised her inspirational talks at job fairs to prospective students. Natasha attended College one day a week over three years and worked



the remaining four days with Homes for Haringey, where she is now employed full time. She completed a full Apprenticeship and an Advanced Apprenticeship in July 2009. The

awards were held yesterday at the Royal Horticulture Halls, where Natasha was presented with a certificate of recognition and plaque by Lord Baker of Dorking and en-

tertainment icon Arlene Phillips, OBE. Natasha, who plans on studying Engineering next, said: "It was a shock to be announced overall winner, I'm delighted. I love plumbing and fixing blockages in people's homes."

"I've studied and work hard so it is really rewarding to get recognised for the work I do. I am also passionate about encouraging other women to enter the construction industry. I have been to job fairs on behalf of Homes for Haringey and spoken at Haringey's International Women's Day. This has helped me to connect with females who are thinking of a career in construction and offer my advice." This award adds to the growing list of accolades Natasha has so far received."

## SOFIA PARASKEVA: The Greek Cypriot visual and interactive designer

New York, visual and interactive designer Sofia Paraskeva is fast becoming a leading light in the world of interactive technology. One of few females in a male dominated industry, Sofia has been successful in spearheading a series of innovations and making big strides in the field of interactive design that has produced the much loved Wii brand. Recently made a recipient of an award by the Manhattan Cultural Council in America, the designer's work was exhibited to wide acclaim in late 2009 at the New York Hall of Science.

Originally from Cyprus, Sofia showed an early interest in art and design studying drawing, movement and music before leaving school and moving to Oxford, England where she pursued a degree in visual studies. On graduating she returned to Cyprus and was hired as a producer for film TV and commercial production studio MS Viewpoint, working with a range of high profile clients such as Coca-Cola and Carlsberg.



Sofia soon became hungry for new challenges and opportunities outside of production, so she left Cyprus for America where she continued with her studies and on graduating moved into a whole new arena of visual effects. In her new position, Sofia got her first opportunity to work closely with the latest in cutting edge visual effects technology and she instantly saw the great possibilities that lay ahead in taking the technology outside of a studio environment. Sofia returned to Cyprus with her new-found skills and found employment as a special effects artist and a vision mixer at the prestigious Cyprus Broadcasting Corporation. Whilst there she started working on her own projects exploring and creating new concepts combining sound and vision and she came up with new ideas blending her love of the arts with up to the minute technology for performance pieces.

Three years later, after prolonged development, Sofia created 'Rainbow Resonance', a computer vision installation program, which was able to project a magical experience of colors and musical sounds onto the big screen using a video camera sensor and motion tracking devices that picked up on the body movements of the operator. 'Rainbow Resonance', was unveiled at the New York Hall of Science in 2008 where it proved to be a hugely popular exhibit.

The unexpected success of 'Rainbow Resonance' prompted Sofia to further develop her ideas which led to the design and production of her technically advanced interactive musical glove set. The gloves worked using simple hand movements coupled with pressure applied by the fingers, which allowed the wearer to create musical melodies using a twelve-tone scale along with an array of unique sound effects. The musical gloves received their first outing onstage at a performance with the US based progressive-pop band, 'Machine 475'.

Pleased with the results of her musical gloves, Sofia decided to implement her ideas further by designing and producing a full-length bodysuit, which functioned as a musical instrument mapping movement to trigger sensors which produced sound, light and visual projections. Sofia's bodysuit was officially unveiled in the performance 'The Trickster,' at the New York Public Library, featuring composer Elodie Lauten choreographer and Martha

## The Birth of Haringey Campaign for Democracy

Dear Sir,

The public debate on improving local democracy, which was held at the salisbury public house on Thursday 24th June, went rather well. Many residents and community groups attended, as did those who were expected to come from outside the borough. Two of the main political parties were represented, and the other two sent apologies and messages of goodwill.

A working name, 'Haringey campaign for democracy', was agreed.

The next meeting is set for Thursday 8th July at 7.30pm, again at the Salisbury public house on Green Lanes, Haringey. All are welcome to attend.

Apparently, some residents' groups are unable to participate because their archaic constitutions prevent members associating with anything political. I should like to assure them that our aim is to improve local democracy to benefit all. The sooner such residents' associations' attend their constitutions and join the campaign to enhance it, the better.

We have to work with political parties to change our system of governance, for they have suvh a hold on 'our democracy' that without their support and consent, it is nigh on impossible (and unprecedeted) for the public to evolve it apart from the powers that be.

Yours sincerely,  
M. Petrou  
Member of Haringey Campaign for Democracy

**To advertise with  
"Eleftheria" call:**

**020 8343 7522**

**To read our newspaper  
online, visit:**

**www.Eleftheria.co.uk**



Graham dancer Khoi Bao Le. Her work won a Manhattan Cultural Council Award for it's unique design and daring concept and brought Sofia a highly coveted sponsorship deal with Sun Microsystems EduConnection. The bodysuit is currently being shown as part of her latest interactive project 'Aural Aura,' a computer vision interactive performance, which merges the technologies of 'Rainbow Resonance' and the musical gloves. Says Sofia, "The body is a wonderful instrument of expression and technology can help to enhance that power whilst lending the body further capabilities of expression with movements that can trigger bursts of colour and a rich fabric of sounds. What's exciting is the fact that with further work this technology could potentially be used in a variety of different ways. It can be used by artists on world tours, it can assist young children in their educational development and it may be able to go some way in alleviating a variety of medical ailments." 'Aural Aura,' will be launched at Harvestworks in autumn of this year, but Sofia exhibited 'Rainbow Resonance' at Harvestworks in New York on June 15th – 17 th, and will also be exhibiting in Nicosia, Cyprus at MS Viewpoint Ltd on July 8th – 11th, 2010.

# Coffee Corner

## Macaronia me tyri (Macaroni and cheese)

**Ingredients**

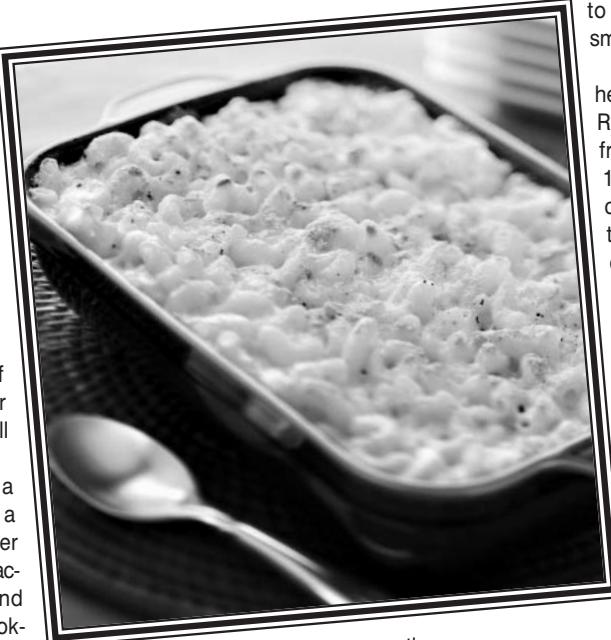
250g/9oz macaroni  
40g/1 oz butter  
40g/1 plain flour  
600ml/pint 1 fl oz milk  
250g/9oz grated cheddar  
50g/2oz grated parmesan

**Preparation method**

Cook the macaroni in a large saucepan of boiling salted water for 8-10 minutes; drain well and set aside.

Melt the butter over a medium heat in a saucepan slightly larger than that used for the macaroni. Add the flour and stir to form a roux, cooking for a few minutes.

Gradually whisk in the milk, a little at a time. Cook for 10-15 minutes



to a thickened and smooth sauce.

Meanwhile, preheat the grill to hot. Remove the sauce from the hob, add 175g/6oz of the cheese and stir until the cheese is well combined and melted. Add the macaroni to the sauce and mix well. Transfer to a deep suitably-sized ovenproof dish.

Sprinkle over the remaining cheddar and the parmesan and place the dish under the hot grill. Cook until

the cheese is browned and bubbling. Serve straight away.

				8			
	9	5			8	6	
3	1		6				
9			2	3	5		
5		1			4		
1			4	5	2		
2		5		3			
	6	9			3	7	
				6			

P  
R  
E  
V  
I  
O  
U  
S  
  
W  
E  
E  
K  
  
>>

S	U	D
O	K	U

5	1	2	3	9	4	6	8	7
9	6	4	7	8	5	3	2	1
3	7	8	2	1	6	5	4	9
6	8	9	1	4	3	7	5	2
2	5	1	9	6	7	8	3	4
7	4	3	8	5	2	1	9	6
4	3	5	6	7	9	2	1	8
8	9	6	5	2	1	4	7	3
1	2	7	4	3	8	9	6	5

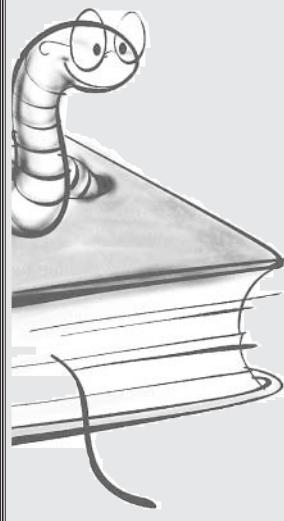
S	U	D
K		
O	U	

### Sudoku Challenge

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

S	U	D
K		
O	U	

## Like Today



1747 - Battle at Lafeld: France beat English/Dutch army

1776 - 1st vote on Declaration of Independence

1782 - American privateers attack Lunenburg, Nova Scotia

1795 - John Rutledge becomes 2nd chief justice of Supreme Court

1798 - Napoleon's fleet reaches Alexandria Egypt

1820 - 1st edition of newspaper "Courrier de la Meuse" published"

1823 - United Provinces of Central America gain independence from Mexico



Maria Callas was born December 2nd, 1923 and died September 16th 1977.

She was a Greek soprano and one of the most renowned opera singers of the 20th century.

She combined an impressive bel canto technique, a wide-ranging voice, and great dramatic gifts.

Her dramatic life and personal tragedy have often overshadowed Callas the artist in the popular press. Nearly thirty years



after her death, she's still the definition of the diva as artist – and still one of classical music's best-selling vocalists. The press exulted in publicizing Callas's allegedly temperamental behavior, her supposed rivalry with Renata Tebaldi, and her love affair with Aristotle Onassis.

Callas received her musical education in Athens. Initially, her mother tried to enroll her at the prestigious Athens Conservatoire, without success. At the audition, her voice, still untrained, failed to impress.

The tone of the voice was warm, lyrical, intense; it swirled and flared like a flame and filled the air with melodious reverberations like a carillon.

It was by any standards an amazing phenomenon, or rather it was a great talent that needed control, technical training, and strict discipline in order to shine

with all its brilliance.

In 1957 Callas was introduced to Greek shipping magnate Aristotle Onassis at a party given in her honour by Elsa Maxwell after a performance in Donizetti's Anna Bolena.

Michael Scott asserts that Onassis was not why Callas largely abandoned her career, but that he offered her a way out of a career that was made increasingly difficult by scandals and by vocal resources that were diminishing at an alarming rate. Other sources claim that Callas had at least one abortion while involved with Onassis.

The relationship ended nine years later in 1968, when Onassis left Callas in favour of Jacqueline Kennedy.

## Just for laughs

A new teacher tries to make use of her psychology courses.

The first day of class, she starts by saying,

"Everyone who thinks they're stupid, stand up!"

After a few seconds, Little Johnny stands up.

The teacher asks, "Do you think you're stupid, Johnny?"

And Johnny replies, "No, ma'am, but I hate to see you standing there all by yourself."



## Strange but True

A student who weighs just four stone has told how she must eat up to 60 meals a day to stay alive. Lizzie Velasquez has a rare and undiagnosed syndrome that prevents her from putting on weight.

She has to eat every 15 minutes and consumes up to 8,000 calories every day.

Despite her huge intake, the communications student from Austin, Texas, has never tipped the scales over 4st 3lbs. Lizzie, 21, who wears size triple zero clothes, eats small portions of food all day long. Her favourites are crisps, sweets, chocolate, pizza, chicken, cake, doughnuts, ice cream, noodles and pop tarts. She said: "What the syndrome causes is that I'm not able to gain weight. I have 0% body fat as well. I eat whatever I want all day long and just can't keep the pounds on. "I get pretty upset when people accuse me of being anorexic."

Lizzie was born prematurely, weighing just 2lb 10oz and is also blind in one eye. Doctors now believe she may have a form of Neonatal Progeroid Syndrome (NPS) which causes accelerated ageing, fat loss and tissue degeneration.

People with NPS often have triangular and prematurely aged faces with a pointy nose. Despite her condition Lizzie is hugely positive about the future and has written a book about her life which is due out in September. She said she was overjoyed her story had been picked up by the international media. "Today just might be the best day of life!! Just can't wipe this smile off my face!!" she wrote on her Twitter page. "Sharing my story with the world is very close to my heart!"





## Νόμιμη στη Γερμανία η παθητική ευθανασία με συγκατάθεση του ασθενή

Την παθητική ευθανασία νομιμοποιεί η Γερμανία με ιστορική απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου της χώρας, το οποίο απεφθάνθη ότι δεν αποτελεί έγκλημα η διακοπή της μηχανικής υποστήριξης της ζωής εφόσον αυτή είναι η θέληση του ασθενούς.

Η απόφαση του Ομοσπονδιακού Δικαστηρίου της Καρλσρούης, του ανώτατου δικαστικού θεσμού της Γερμανίας, δημιουργεί νομολογία και αποτελεί το επιστέγασμα πολυετούς δημοσίου διαλόγου για την ευθανασία στη Γερμανία.

Με την απόφαση αδώνωνται δικηγόρος που είχε καταδικασθεί για απόπειρα δολοφονίας διότι συμβούλεψε μια γυναίκα να αφαιρέσει τον καθητήρα σίτισης που διατηρούσε τη μητέρα της στη ζωή επί πέντε χρόνια.

Πριν πέσει σε κώμα η ασθενής είχε ζητήσει να μην διατηρηθεί στη ζωή με τεχνητά μέσα.

Ο δικηγόρος είχε καταδικασθεί από γερμανικό δικαστήριο σε φυλάκιση εννέα μηνών με αναστολή, αλλά η κόρη της ασθενούς είχε αθωαθεί, καθώς το δικαστήριο έκρινε ότι οδηγήθηκε σε σφάλμα από τον δικηγόρο της.

Τον Οκτώβριο του 2002, η **Έρικα Κιούλμερ**, 71 ετών, έπεσε σε κώμα έπειτα από εγκεφαλική αιμορραγία. Μεταφέρθηκε σε ίδρυμα και διατηρείται στη ζωή χάρη σε έναν καθητήρα σίτισης που της επέτρεπε να λαμβάνει τροφή και νερό.

Αν και η ασθενής είχε προφορικά δηλώσει προηγουμένως ότι δεν θέλει να διατηρηθεί με τεχνητά μέσα στη ζωή, η διεύθυνση της κλινικής είχε αρνηθεί να ακολουθήσει τη γνώμη του γιατρού που ζητούσε τη διακοπή της τεχνητής σίτισης, επικαλούμενη την ηθική υποχρέωση να μην αφεθεί να πεθάνει από πείνα και δύψα.

Τελικά, το Δεκέμβριο 2007, η κόρη της και ο γιος της αποφάσισαν να αφαιρέσουν τον καθητήρα σίτισης. Η γυναίκα πέθανε 15 ημέρες αργότερα «από φυσικά αίτια», σύμφωνα με την νεκροψία, αφού είχε εντω μεταέντερη σε νοσοκομείο με απόφαση του ίδρυματος, όπου και της επαναποθετήθηκε καθητήρας σίτισης.

Στη συνέχεια ο γιος της αυτοκτόνησε.

Διώρη ασκήθηκε εναντίον της κόρης της και του δικηγόρου, και παρά το γεγονός ότι οι ανακριτικές Αρχές είχαν ζητήσει την απαλλαγή του, ο δικηγόρος καταδικάσθηκε και στην συνέχεια άσκησε έφεση.

## Προσπάθησαν να πουλήσουν το βρέφος τους για 25 δολάρια!

Ζευγάρι στις ΗΠΑ κατηγορείται ότι προσπάθησε να πουλήσει το μόλις έξι μηνών βρέφος τους έξω από υπεραγορά.

Η Αστυνομία συνέλαβε τον **Patrick Fousek**, 38 ετών και τη **Samantha Tomasinis**, 20 ετών, όταν διαλαύουσαν έξω από υπεραγορά πως πουλούσαν για 25 δολάρια το μωρό τους.

Το ζεύγος καταγγέλθηκε από δύο γυναίκες όταν τις προσέγγισαν προσπαθώντας να τους πουλήσουν το βρέφος.

Αρχικά οι δύο γυναίκες νόμισαν πως ήταν ένα κακόγουστο αστείο αλλά όταν αυτοί επέμεναν, διαπίστωσαν το λόγου το αληθές.



### PITSELIS CATERING

has been a family business for over 25 years. We specialise in English/Greek/Turkish and Italian cuisine.

For over 25 years, we have served the local community

and have an excellent name for Quality catering and wedding co-ordinating in the London area. Our reputation for fine food, outstanding presentation and superb service is renowned and at a price that represents real value.

**Here is a list of just some of the venues we cater for:**

**The Decorum, New Connaught Rooms, The Manor of Groves, Parklands Quendon Hall, The Brewery, Chigwell Sports Club Marquee, Watford Hilton, The Fennes Estate, Cavendish Banqueting, Shendish Manor and many more.**

We can also cater and co-ordinate your function at any other venue of your choice that is not mentioned above for any amount of people.

**For further information  
and all other enquiries, please contact:**

**Kyriakos Pitselis on 07802 277 272  
or Marina Kyriakou on 07522 574 099  
e-mail: kp@pitseliscatering.co.uk  
or mk@pitseliscatering.co.uk  
website: www.pitseliscatering.co.uk**

## Μείωση των ελλειμμάτων αλλά όχι σε βάρος της ανάπτυξης, αποφάσισαν οι G20

**M**είωση των ελλειμμάτων, αλλά χωρίς να τεθεί σε κίνδυνο η οικονομική ανάκμαψη δεσμεύτηκαν οι ηγέτες της G20, οι οποίοι συνεδρίασαν την Κυριακή στο Τορόντο.

Οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων βρήκαν έναν κοινό τόπο στο θέμα που αντιπροσωπεύει το κύριο σημείο τριβής ανάμεσα στους Ευρωπαίους, οι οποίοι θέλουν να μειώσουν το χρέος τους και στις ΗΠΑ, που θέλουν να υποστηρίξουν την κατανάλωση για να ενισχύσουν την οικονομική ανάπτυξη.

Ο Καναδός οικοδεσπότης επιθυμούσε να υπάρξει δέσμευση σε αριθμούς: να μειωθούν κατά το ήμισυ τα ελλείμματα ως το 2013 και να μειωθεί το δημόσιο χρέος σε σχέση με το ΑΕΠ πριν από το 2016. Ο συμβιβασμός αυτός υπάρχει στην τελική ανακοίνωση της G20 προς μεγάλη ικανοποίηση των Ευρωπαίων.

Τα σχέδια μείωσης των ελλειμμάτων θα πρέπει να προσαρμοστούν στις ιδιότερες συνθήκες κάθε ενδιαφερόμενης χώρας, για να μη θέσουν σε κίνδυνο την οικονομική ανάκμαψη, προστίθεται στο κείμενο.

### Ικανοποιημένη η Εθ. Ένωση

Η ΕΕ θεωρεί νικηφόρα τη Σύνοδο Κορυφής, εκτιμώντας ότι οι θέσεις της υιοθετήθηκαν σε μεγάλο βαθμό από τους ηγέτες των 20 πλουσιότερων και αναδύμενων οικονομιών στον πλανήτη.



«Το αποτέλεσμα της Συνόδου αντανακλάματα ενεργεία σύγκλιση προς την ευρωπαϊκή προσέγγιση», τονίζουν στο κοινό ανακοινώθηκέν τους ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκή Επιτροπής, **Zoé Manoushelli Mparόζο** και ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, **Xerimavas Rovampári**.

«Πιέσεις ΗΠΑ στην Κίνα»

Η Αμερική δεν μπορεί να πληρώνει για να εξασφαλίζει την ευημερία του κόσμου και θα παραμείνει σταθερή εναντίον κάθε αθέμιτου πλεονεκτήματος αποκτά μία χώρα, δήλωσε στο Τορόντο ο πρόεδρος των ΗΠΑ, **Μπαράκ Ομπάμα**, προσκαλώντας την Κίνα να τηρήσει τις υποσχέσεις της για ευελιξία της ισοτιμίας του νομίσματός της.

«Επειτα από χρόνια υπερβολικά υψηλού χρέους, οι Αμερικανοί δεν μπορούν να πληρώνουν και δεν θα πληρώσουν για να εξασφαλίσουν την ευημερία του κόσμου», δήλωσε ο Ομπάμα σε συνέντευξη Τύπου στο τέλος στης συνόδου κορυφής της G20.

«Κανένα έθνος δεν μπορεί να θεωρεί ότι ο δρόμος του προς την ευημερία είναι στραμμένος με εξαγωγές προς την Αμερική», πρόσθεσε κάνοντας σαφή υπανιγμό στην Κίνα.

Μετά τις πιέσεις στο Τορόντο, η Κεντρική Τράπεζα της Κίνας καθόρισε στο υψηλότερο επίπεδο της τα τελευταία χρόνια την ισοτιμία του εθνικού νομίσματος γιουάν δολάριο. Η Κεντρική Τράπεζα αποφάσισε πως η βασική ισοτιμία των δύο νομίσματων θα είναι 6,7890 γιουάν/δολάριο, έναντι 6,7896 γιουάν την Παρασκευή, τονίζεται σε ανακοινώθηκεν της.

Παρόλο που η ανατίμηση είναι μικρής έκτασης, αποτελεί το υψηλότερο επίπεδο ισοτιμίας με το δολάριο από την εποχή της μεταρρύθμισης του κινεζικού συγκριτικού ισοτιμίαν το 2005.

## ΠΑΝΤΡΕΥΤΗΚΕ ΤΗ ΣΥΝΤΡΟΦΟ ΤΗΣ Η ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΙΣΛΑΝΔΙΑΣ Η πρώτη ομοφυλόφιλη αρχηγός κυβέρνησης...



Τη σύντροφό της παντρεύτηκε την Κυριακή η πρωθυπουργός της Ισλανδίας **Γιοχάνα Σιγκουρνταρόντιρ**, την ίδια ημέρα που τέθηκε σε ισχύ ο νόμος που νομιμοποιεί τους γάμους μεταξύ προσώπων του ίδιου φύλου.

Σύμφωνα με το ισλανδικό ραδιοτηλεοπτικό δίκτυο RUV, η Ισλανδή ηγέτιδα παντρεύτηκε επίσημα τη σύντροφό της, την **Γιούνια Λεοστόντιρ**, μετά την κατάθεση της αίτησης μετατροπής της πολιτικής ένωσής τους σε κανονικό γάμο.

Το ισλανδικό Κοινοβούλιο υιοθέτησε

ομόφωνα στις 12 Ιουνίου τη νομιμοποίηση του γάμου των ομοφυλοφίλων και ο νόμος τέθηκε σε ισχύ την Κυριακή.

Μέχρι τώρα τα ομοφυλόφιλα ζευγάρια μπορούσαν να ενώνονται νομίμως και να έχουν τα ίδια δικαιώματα με τα ετεροφυλόφιλα ζευγάρια, όμως η ένωση δεν ήταν ένας ολημονός γάμος.

Η Γιοχάνα Σιγκουρνταρόντιρ, η οποία ανέλαβε την εξουσία το Φεβρουάριο 2009, ζει με τη σύντροφό της εδώ και πολλά χρόνια και είναι η πρώτη ανοικτά ομοφυλόφιλη αρχηγός κυβέρνησης.

**Royal Chace Hotel**

The Ridgeway, Enfield, London EN2 8AR • Tel: 020 8884 8181  
Fax: 020 8884 8150  
email: royal.chace@dial.pipex.com  
[www.royal-chace.com](http://www.royal-chace.com)

**ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:**  
Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,  
Γενέθλια, Συνέδρ

from just  
£64  
one way



up to 8 flights per week from luton | up to 9 flights per week from gatwick

flights    holidays    hotels    + more

**monarch.co.uk**

call 08719 40 50 40

Conditions apply



## Home and Away Estates



1,2 & 3 bed  
properties WANTED!

*"Your home is where our heart is"*

LANDLORDS  
WANTED!

1,2 & 3 bed  
properties WANTED!

CALL NOW

**020 8371 2999**

**SALES , LETTINGS &  
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

[www.homeandawayestates.com](http://www.homeandawayestates.com)  
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

**ΟΜΙΛΙΑ ΠΡΩΗΝ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ, ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ, ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ ΤΟΥ ΓΙΑ «ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΛΥΣΗΣ» ΠΟΥ ΟΡΓΑΝΩΣΕ Η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»**

## «Οικονομική καταστροφή της Κύπρου»

**T**ΟΣΟ οι πρόνοιες του σχεδίου Ανάν, όσο και οι τελευταίες τουρκικές προτάσεις στις οποίες διαπραγματεύσεις, αν εφαρμοστούν θα επιφορτώσουν στους Ελληνοκύπριους όλα τα οικονομικά βάρη των συνεπειών της εισβολής και κατοχής, θα καταστρέψουν την κυπριακή οικονομία και θα καταστήσουν το «νέο ομόσπονδο κράτος» οικονομικό και πολιτικό προτεκτοράτο της Τουρκίας.

Αυτή τη δραματική διαπίστωση έκανε ο πρώην υπουργός Οικονομικών, Εσωτερικών και πρώην Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας Κύπρου, Χριστόδουλος Χριστόδουλου, μιλώντας την περαισμένη Παρασκευή στο Λονδίνο, σε εκδήλωση που οργάνωσε η εφημερίδα μας.

Η συγκέντρωση έγινε στο οίκημα της Αδελφότητας, στη διάρκεια της οποίας παρουσιάστηκε το βιβλίο του κ. Χριστόδουλου, «Τα οικονομικά της ομοσπονδίας, των σχεδίου Ανάν και των Κυρούμενου Νέου Σχεδίου Λύσης».

Ο κ. Χριστόδουλος, με αδιαφορία ήτητα επιχειρήματα και πειστικό λόγο, ενδιέτριψε και ανέλυσε κυρίως την οικονομική πτυχή της λύσης με βάση το πρώτο

### Τα κύρια σημεία της ομιλίας Χρ. Χριστόδουλου

#### Οι οικονομικές πτυχές του Σχ. Ανάν δεν είχαν μελετηθεί

«...Τα συνιστώντα κρατίδια στην περίπτωση της Κύπρου προσλαμβάνουν μορφή κρατών με προσωπικότητα που υπερβαίνει την περιορισμένη μορφή ενός συνιστώντος κρατίδιου.

«... Όσον αφορά τα οικονομικά του Σχεδίου Ανάν, είχα εγείρει πράτος το θέμα με τον τότε πρόεδρο της Δημοκρατίας κ. Γλ. Κληρίδη, στις 21 Νοεμβρίου και 30 Δεκεμβρίου 2002. Ρώτησα τον πρόεδρο Κληρίδη να μου πει κατά πόσον έχουν μελετηθεί οι οικονομικές πτυχές του σχεδίου. Ήταν το πρώτο σχέδιο που είχε υποβληθεί στις 11 Νοεμβρίου 2002... Ο πρόεδρος Κληρίδης μου απάντησε ΟΧΙ. Δεν έχουν συζητηθεί ΟΥΤΕ ΚΑΝ θηγέ μέσα από τις διαπραγματεύσεις που έχουμε κάνει. Το επιβεβαίωσαν με δηλώσεις τους δημόσια τόσο ο πρωτοστάτης και αρχιτέκτονας του σχεδίου εκείνου Βρετανός διπλωμάτης Λόρδος Χάνει, όπως και ο εκπρόσωπος του Αμερικανικού Υπ. Εξωτερικών Τόμας Γουέστον.

λαμβάνονταν, όμως, δαπάνες για έργα ανοικοδόμησης, αποζημίωση για τη χρήση των περιουσιών, δαπάνες για επανεγκατάσταση Τουρκοκύπριων και εποίκων για να επανεγκατασταθεί μέρος των προσφύγων καθώς και ένα ποσό για την αποζημίωση μελών της Εθνικής Φρουράς που θα απολύνονταν με τη λύση του σχεδίου Ανάν.

Όλες οι πιο πάνω δαπάνες, πλην 700 εκ. ευρώ, θα επιβάρυναν τους Ελληνοκύπριους. Πατί εκτός από 700 εκ. ευρώ; Πατί στη σύσκεψη των Βρυξελών που έγινε τον Μάρτιο του 2004 για να αναληφθούν χρήματα ή υποσχέσεις για διφρές ή εισφορές χρημάτων, που μας απαγγέλλονταν οι εισηγητές του σχεδίου, οι εισφορές έφτασαν μόνο τα 700 εκ. ευρώ. Και η λόση θα απαιτούνται τότε 15 δις ευρώ χωρίς να υπολογίζονται οι αποζημιώσεις για τις περιουσίες... Όμως υπήρξε μια διευκρίνηση από τον τότε Επίτροπο Διεύρυνσης κ. Φερχόγκεν ότι αυτά τα 700 εκ. ευρώ δεν επροορίζονταν για τις γενικές αποζημιώσεις ή τις δαπάνες τις γενικότερες, αλλά για τους Τούρκους έποικους και τους Τουρκοκύπριους που θα ήταν ανάγκη να μετακινθούν...



Ο τ. υπουργός Οικονομικών και Εσωτερικών και πρ. Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου, Χριστόδουλος Χριστόδουλου

διο εφαρμοστεί»...

Όταν με ράθησαν (Ευρωπαίοι αξιωματούχοι) «κ. Χριστόδουλου, γιατί είστε εναντίον του Σχεδίου Ανάν;», απάντησα «για ένα απλό λόγο. Οδηγεί σε μια μη βιώσιμη λόση από οικονομικής πλευράς». Πιστεύω και πολιτειακής, αλλά

ΝΟΙ να εποπτεύουν τις δικές μας μετέχοντας στην Κεντρική Τράπεζα Κύπρου.

Μας έλεγαν κάποιοι υποστηρικτές του Σχεδίου Ανάν ότι έπρεπε να είμαστε τόσο ικανοποιημένοι από τις πρόνοιες του Σχεδίου και να ευχαριστήσουμε μάλιστα και τον κ. Ερντογάν, επειδή θα επέστρεψε κάποια ΔΙΚΑ ΜΑΣ όχι δικά του εδάφη για να επαναγκατασθούν ενδεχομένως 80,000 Ελληνοκύπριοι που αμφιβάλλων θα γινόταν. Και να το θεωρούμε και γεννούδωρο, επειδή είς αντιστάθμισμα θα του επιτρέποταν να γεκατασθεί μόνιμα και να κάνει Κύπριους πολίτες 130.000 επόκους με την υπογραφή μας.. Και να είμαστε και ευγάμονες προς Ερντογάν και Ανάν, γιατί θα αναλαμβάνουμε εμείς, στο νέο κράτος, να αποζημιώσουμε με 1 δισεκατομμύριο λίρες τους Ελληνοκύπριους πρόσφυγες για την απάλεια των εισοδημάτων τους από την χρήση των περιουσιών τους από την Τουρκία!...»

Εμείς οι ίδιοι να αποζημιώσουμε τους εαυτούς μας! Αυτό το σχέδιο κάποιοι το θυμούνται και μας επικρίνουν ακόμα γιατί δεν το δεχθήκαμε...

19 Απριλίου 2004, με πήραν από το Γραφείο του κ. Ντε Σότο ως διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας και μου είπαν να ετοιμαστούμε να δεχθούμε τους Τουρκοκύπριους συναδέλφους μας, ήσαν βέβαιοι ότι σε 5 μέρες το Σχέδιο θα εγκρινόταν. Για να ανοίξεις ένα μπακάλικο σε μια γειτονιά θέλεις τουλάχιστον ένα με δύο μήνες. Και εμάς μας καλούσαν σε 10 μέρες να αναδημιουργήσουμε την τράπεζα μας! Τέτοιο σημείο προχειρότητας αλλά και σπουδής να μας επιβάλλουν το σχέδιο πριν η Κύπρος μπει στην Ε.Ε. την Ιη Μαΐου 2004...»

#### Οικονομική πτυχή νέας λύσης που κυροφερείται

Πριν 8 μήνες μας είπαν ότι περατώθηκε η συζήτηση της οικονομικής πτυχής, ότι υπήρξε μια πολύ μεγάλη σύγκλιση μεταξύ των δύο πλευρών γι' αυτό το θέμα της οικονομίας επέθη στο περιθώριο, γιατί αν συμφωνούνταν οι άλλες πτυχές της λύσης...»

Από τις 11 Νοεμβρίου του 2002 που είχε πρόσφατας την πρώτη του παρακολούθησε στον πρόεδρο της Εθνικής Τράπεζας Κύπρου, ο πρόεδρος της Επιτροπής Νομισματικής Επιτροπής αλλά και οι ίδιοι να έχουν ως νόμισμα την τουρκική λίρα μέχρι 1.1.2005 που θα λειτουργούσε το νέο νόμισμα των νέου ομόσπονδου κράτους. Θα υπομένετε την λίρα σε πλευρώναν το σχέδιο εκείνο γινόταν αποδεκτό...

Ο κ. Ντε Σότο, ο οποίος είχε τότε αναλάβει και το ρόλο του πλαστέ για το σχέδιο, είχε χαρακτηρίσει ακριβούς και ισοζυγισμένο το Σχέδιο Ανάν. Έχει παρεξηγημένη την προγραμματική σημασία των λέξεων. Πώς μπορεί να είναι ακριβούς και ισοζυγισμένο, όταν εξισώνει την μικρή τουρκοκύπρια κειμογραφία από οικονομικής πλευράς του 8% με την συντριπτική οικονομική πλειοψηφία του 92%;...

«Συγκλίσεις»

Στις 29 Ιουλίου 2008 ο πρόεδρος της δικής μας Ομάδας Εργασίας για οικονομικά θέματα, τέως Υπ. Οικονομικών κ. Μιχάλης Σαρρής, έστειλε μια επιστολή στον Επίτροπο Προεδρίας κ. Γιακώβου για τι είχε συμβεί μέχρι τότε... με δύο

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 20



Άποψη του πυκνού ακροατηρίου κατά την ομιλία του κ. Χριστόδουλου

σχέδιο Ανάν έως τις πρόσφατες τουρκικές προτάσεις, οι οποίες αν γίνουν αποδεκτές και εφαρμοστούν, θα οδηγήσουν σε οικονομική εξαθλίωση των Ελληνοκυπρίων και οικονομική καταστροφή της Κύπρου.

Την ομιλία του κ. Χριστόδουλου παρακολούθησαν με αμείωτο ενδιαφέρον έως το τέλος πέραν των 120 συμπατριών μας.

Στην εισαγωγική του ομιλία, ο διευθυντής της «Ε», Μιχάλης Έλληνας, αφού αναφέρθηκε στην προσωπικότητα του ομιλητή είπε ότι η εφημερίδα με παρόμοιες εκδηλώσεις στοχεύει στην ανάπτυξη ενός δημοσίου διαλόγου και εποικοδομητικού προβληματισμού για τα τεκτονίμενα στην Πατρίδα. Σημείωσε ότι η οικονομική πτυχή έναινε πάρα πολύ σοβαρή παράμετρος οποιασδήποτε λύσης και τόνισε ότι στόχος των τουρκικών προτάσεων είναι η λαφυράγγηση της Κυπριακής Δημοκρατίας και η περιστροφή των Ελλήνων της Κύπρου σε κατάσταση φόρου υποτέλων πεπκώνων ένεαντι των Τούρκων.

Μετά την ομιλία του, ο κ. Χριστόδουλος απάντησε χωρίς υπεκρύψεις σε όλες τις ερωτήσεις που του υποβλήθηκαν.

#### Ζητούν να τους πληρώσουμε τα πάντα!

«... Υπήρχε επιτακτική πρόνοια στο Σχέδιο Ανάν σε χρονικό διάστημα το βιοτικό επίπεδο των δύο κρατιδίων να εξισωθεί.. Τότε το επίπεδο το δικ

## Ομογένεια

### «Οικονομική καταστροφή της Κύπρου»

**ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 19**

πίνακες, στον ένα τα θέματα της διαφωνίας 22 τον αριθμό και στον άλλο με εκείνα που υπάρχει σύγκλιση και που είναι 26. Αλλά από τα 26 στα δέκα υπάρχει διαφωνία! Άρα τα θέματα που υπάρχει σύγκλιση είναι 16 και εκείνα με διαφωνία είναι 32!

#### Συνομοσπονδιακές

Οι τουρκικές προτάσεις δεν υπάρχει αμφιβολία είναι συνομοσπονδιακές και προκλητικές επεροβαρές για την δική μας πλευρά, σε ορισμένες περιπτώσεις είναι και χειρότερες από εκείνες του Σχεδίου Ανάν. Την επομένη της λύσης θα καταντήσουν την Κύπρο πολιτειακό και οικονομικό προτεκτοράτο της Τουρκίας

Ειλικρινά, διερωτώμει, πώς κατέληξαν πριν 8 μήνες ο κ. Ντάουνερ και ο δύο συνομιλητές δύτι οι θέμα της οικονομίας είχε περίπου λυθεί και να μπει στο περιθώριο και αν τα υπόλοιπα όλα συμφωνούνταν στο θέμα της οικονομίας δεν θα υπήρχε πρόβλημα...



Ο διευθυντής της «Ε», Μιχάλης Έλληνας καλωσορίζει τον Χρ. Χριστοδούλου

#### Η Τουρκία θα έχει ελεύθερη πρόσβαση σε όλα!

Οι Τούρκοι ζητούν όπως μη εφαρμοστούν οι 4 βασικές ελευθερίες, προσώπων, κεφαλαίων, αγαθών και υπηρεσιών μεταξύ των δύο κρατιδίων... Ακόμα πιο σημαντικό, και υπάρχει στις προτάσεις που έδωσε ο Ταλάτ στον Πρόεδρο Χριστόφου πριν 5 μήνες, ειδικά για την Τουρκία θα πρέπει να επιτρέπεται από την πρώτη μέρα εφαρμογής του νέου σχεδίου, η ελεύθερη διακίνηση, προσώπων, κεφαλαίων, αγαθών και υπηρεσιών και στο ελληνοκυπριακό και στο τουρκοκυπριακό κρατίδιο, άλλα να ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤ ΑΙ ΓΙΑ ΜΑΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΟΥΣ. Τι σημαίνει αυτό; Η ΚΥΠΡΟΣ ΟΧΙ ΜΟΝΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΆΛΛΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡΑΤΟ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ. Αντό βρίσκεται και στις προτάσεις του κ. Νταβούντογλου, που ο κ. Ταλάτ επέδωσε στον κ. Χριστόφου πριν από 5 μήνες...

#### Υιοθέτηση Ευρωπαϊκού Κεκτημένου

Ο κ. Γ. Βασιλείου νομίζοντας ότι απευθύνεται σε κάφρους, είπε ότι στα θέματα Ε.Ε. επικεφαλής της ομάδας που είναι εκείνος, ότι είχαν λυθεί όλα! Ε, σας λέω ότι ΚΑΝΕΝΑ δεν έχει λυθεί. Και αυτό το επιβεβαίωσε ο σύμβουλος του Ταλάτ ο κ. Ναμί, την επομένη των δηλώσεων του κ. Βασιλείου...

Οι Τουρκοκύπριοι απαιτούν οι συνομιλίες με την Ε.Ε. και αυτών να διεξάγονται μόνο με τους Τουρκοκύπριους, δίχως την συμμετοχή ή την γνώση των Ελληνοκυπρίων. Η συμφωνία που θα επιτευχθεί να είναι αναγκαστικά εφαρμόσιμη στους Ελληνοκύπριους. Η συμφωνία που θα εξευρεθεί, να υπογραφεί μόνο από το τουρκοκυπριακό κρατίδιο και την Ε.Ε. και να αποτελέσει μέρος της μόνιμης λύσης του Κυπριακού προβλήματος. Αυτό σημαίνει ότι οι Τουρκοκύπριοι συμπεριφέρονται ως ξεχωριστό κράτος και αν συμβεί κάτι στο μέλλον με την νέα Κυπριακή Δημοκρατία που θα δημιουργηθεί να έχουμε δύο κράτη στην Ε.Ε.

Ο κ. Βασιλείου μας είπε ότι όλα έχουν λυθεί.

Οι Τούρκοι στοχεύουν πλήθυσμακά να μας ξεπεράσουν...

#### Η Τουρκία θέλει να της πληρώσουμε όσα ξόδεψε για τους Τουρκοκύπριους!

Όσον αφορά τα χρέα που έχουν οι δύο κοινότητες η μία προς την Ελλάδα και η άλλη προς την Τουρκία, η δική μας πλευρά εισηγήθηκε να διαγραφούν. Οι Τουρκοκύπριοι λένε όσα πάρουν από την Τουρκία είναι οικονομική βοήθεια. Ε, λοιπόν η Τουρκία λέγει όχι! Θέλει πίσω τα λεφτά αυτά, και απαιτεί να μετατραπούν σε χρέος τα οποία να πληρώσει το νέο κράτος, και μιλούμε για αρκετά δισεκατομμύρια...

Επίσης, οι Τούρκοι απαιτούν τα κρατίδια να μπορούν από μόνα τους να συνάπτουν διεθνή δάνεια με την εγγύηση του κεντρικού κράτους!!! Δηλαδή, να δανείζονται ανεξέλεφτα και στην ουσία θα τους εγγυάται η ελληνοκυπριακή πλευρά.

#### Αποθέματα χρουσού

Τα αποθέματα σε χρυσό και ξένο συνάλλαγμα της Κεντρικής Τράπεζας που θα δημιουργηθεί να μεταφερθούν στα δύο κρατίδια.

Μα, εφόσον οι Τουρκοκύπριοι δεν έχουν αποθέματα χρυσού και ξένου συναλλάγματος, τότε το δικό μας είναι που απαιτούν να μοιραστούν!

### Η εορτή Αποστόλων Πέτρου & Παύλου από τον Σύνδεσμο Αυγοριτών Η.Β.

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

**X**τό πρωΐ της Κυριακής 27/6, καλώντας τους πιστούς στον εορτασμό των Αποστόλων Πέτρου και Παύλου.

Ο Σύνδεσμος Αυγορίου κάλεσε σε κοινό εκκλησιασμό όλους τους Αυγορίτες και τους φίλους του χωριού. Στο κάλεσμα ανταποκρίθηκαν νέοι, παιδιά, ενήλικες και συνταξιούχοι από όλες τις γωνίες του Λονδίνου και από το Margate έως το Kent, από το Barking μέχρι το Hornchurch και όχι μόνον. Από την Κύπρο έφτασε ο Δρ Χριστόδουλος Χριστόδουλου, πρόων υπουργός Εσωτερικών και Οικονομικών της Κυπριακής Δημοκρατίας και τέως Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου, μαζί με τη σύζυγό του Μαρία, για να συνεορτάσει με τους απόδημους Αυγορίτες και όλους συμπατριώτες την Πανήγυρη που για χρόνια τώρα γίνεται στο Αυγόριον στις 29 Ιουνίου.

Ο Πανοισιολογιώτατος Αρχ. Σεραφείμ, μετά το κήρυγμα της Κυριακής, το οποίο όπως πάντα ενθουσιάσασε το εκκλησίασμα, κάλεσε τον Δρα Χριστόδουλον να πει λίγα λόγια, με την ευκαρία της παρουσίας του στον Άγιο Ιωάννη.

Ο Δρ Χριστόδουλον, με τον πάντα μεστό και τεκμηριωμένο λόγο του, εξέφρασε την σγάπη, τον θυμουσμό και τις επιλίδες τόσου του ίδιου σουν και της μικρής πατρίδας της Κύπρου στη διατήρηση της χριστιανικής Πίστης, των ηθών και των εθίμων και τον αγώνα για δικαίωση του Νησιού.

Μετά τη θεία λειτουργία, μια ομάδα από την Επιτροπή ετοίμαξε στην αίθουσα εκδηλώσεων τα πατροπαράδοτα σουβλάκια και



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

όλλα του πανηγυριού εδέσματα.

Η πρόεδρος του Συνδέσμου Αυγορίου Η.Β., Μαρία Σπύρου, καλωσόρισε τον κ. Χριστόδουλον, το κάλλιστον του Αυγορίου τέκνον του ιερέα Μαρία Σπύρου και της ζωής και της δράσης της, με επίκεντρο πάντα τα ηθη και τα έθημα και τις παραδόσεις μαζί...

«...Στην κατηγορία των ποιητάρηδων και ων του παιανιτσών της ομοιοκαταληξίας, περιλαμβάνεται πρώτος και καλύτερος όχι μόνον ανάμεσα στους Αυγορίτες, αλλά και στους τρεις διασημότερους ίσως λογοτέχνες της κυριαρχίας των ομάδων μεγάλης η χαρά και η συγκίνησή μας, της ιανή την αποστολική γιορτή, ένας απόστολος κι εσείς, να βρίσκεστε μαζί μας...»

Ο καταξιωμένος Ιάκωβος Προδόμου πήρε το λόγο και απήγγειλε ένα δικό του ποίημα για τον Αυγόριον και τους Αποστόλους Πέτρο και Παύλο:

«...Για τη θρησκεία του Γριστού, πολλά σκλεροδυνεύκαν, με μιαν βαρκούν με πανιά παντού εταξίδευκαν, με πίστην μέσα στην καρκιάν, ούλους μάς εδιδάξαν, τζιαί με τα λόγια του Γριστού, τον κόσμον μας αλλάξαν...»

«...Μ' εχτίμησην τζιαί σεβασμόν, του Αγίου τούν' του χώρου, τιμούμεν τους Απόστολους, καμάριν του Αυκόρου...»

«...Τον φίλον το Χριστόδουλον, θέλω να σπαιρετήσω, για ούλλα όσα έκαμεν να τον ευκαριστήσω, τους ρόλους τζιαί την προσφοράν, εις την πατρών γην του, ρόλους γνωστούς τζιαί άγνωστους, σε ούλην την ζωήν του...»

«Μα όσα τζι: αν επρόσφερεν, στην γην της Αφροδίτης, έμεινεν άδρωπος απλός, γνήσιος Αυκορίτης..»

Ο Χριστάκης Κόλιας κατασυγκίνησε τους Αυγορίτες, τα εγγόνια του Χρ. Παλαίση, όταν αναφέρθηκε στις ζωντανές αναμνήσεις του από τον ποιητάρη...

Η Λίτσα Ταλιαδώρου και ο Γρηγόρης Ανδρέου χάρισαν άφθονο γέλιο με τον διάλογο τους «Το ταλέντο».

Η εκδήλωση τελείωσε με μουσική από τον Νίκο Σαββίδη και χορό από τους παρευρισκομένους.

Θερμά συγχαρητήρια σε όλους τους εθελοντές και συμπαραστάτες της εκδήλωσης.

## Εκλεκτές Συνεργασίες

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

# Η Ελληνοκυπριακή Παροικία στη μεγαλούπολη Birmingham

**ΜΕΡΟΣ 192ον**

**Ο ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΗΣ  
ΙΑΚΩΒΟΣ ΠΑΥΛΟΥ  
ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ  
BIRMINGHAM  
(συνέχεια)**

Η επιστολή, μάλιστα, αυτή είναι αφενός χειρόγραφη, στον γνωστό γραφικό χαρακτήρα του Αρχιμανδρίτη Ιάκωβου Παύλου, φέρει δε και την σφραγίδα της Κοινότητος, και αφ' ετέρου πανομοιότυπα δακτυλογραφημένη (αλλά χωρίς τις πρωτότυπες υπογραφές της Εφορευτικής Επιτροπής που υπάρχουν στην χειρόγραφη):

«Πρακτικόν Εκλογής της Εκκλησίας Θεοτόκου της Βίρμιγχαμ: 13.12.1964.

Σεβασμιώτατε,  
Σήμερον Κυριακήν, 13ην Δεκεμβρίου 1964 και ώραν 1ην μ.μ. εγένετο η ψηφοφορία προς εκλογήν νέας εκκλησιαστικής Επιτροπής της εκκλησίας μας.

Η Εκλογική Επιτροπή απηρτάθη εκ του Προϊσταμένου Πανοσιολογιωτάτου Αρχιμ. Ιακώβου Παύλου, προέδρου, και εκ των κ.κ. Χριστοφόρου Καρτούδη, Παναγιώτου Καπνίση, και Γεωργίου Πατρώνου.

Οι έχοντες δικαιώματα ψήφου συνδρομήται ήσαν 73.

Προσήλθον και εψήφισαν μέχρι της 4ης μ.μ. το άλον 48 ψηφοφόροι, διά μεστικής ψηφοφορίας.

Μετά την διαλογήν των ψήφων εξελέγησαν οι κάτωθι:

- 1ος: Αγγελίδης Νίκος 47
- 2ος: Επιφανίου Μιχαήλ 45
- 3ος: Εμμανουήλ Νίκος 43
- 4ος: Κακουλής Κώστας 42
- 5ος: Παπαδάμου Φώτιος 34
- 6ος: Ζανέτος Ανδρέας 34
- 7ος: Γεωργίου Βάσος 33
- 8ος: Μιχαήλ Παναγής 33

Επιλαχόντες: Ζαχαρίου Παύλος 29, Ορφανίδης Γεώργιος 27 και Φραγκέσκου Θάσου 25.

Διατελούμεν μετά σεβασμού (υπογρ.) Αρχιμ. Ιάκωβος,

Π. Καπνίσης,

Χ. Καρτούδης,

Γ. Πατρώνος.

Το επόμενο έγγραφο είναι ένα «Θρησκευτικόν Φυλλάδιον 'ΗΠΑΝΑΓΙΑ', Αρ. 1ος», με διεύθυνση «GILLOTT RD. EDGBASTON, BIRMINGHAM, 16. PHONE: EDG: 1832», και ημερομηνία «Χριστούγεννα, 1964».

«Χριστός γεννάται, δοξάσατε, Χριστός επί γῆς υψηλώθητε...

Από τα βάθη των αιώνων ανατέλλει εφέτος πάλι το μαγικόν Αστρον της θείας Βηθλεέμ για να μας χαρίστη την αραίαν επιφύγειαν τής «επί γῆς ειρήνης» της οποίας την πραγματοποίησαν πάντοτε ενοστάληγσεν η παγκόσμιος ανθρωπότητα.

Του μαγικού τούτου Αστρου το υπερκόσμιον φέγγος εσκόρπισε παντού την αγά-



Από παλαιότερους καιρούς... Εκδήλωση για την 25η Μαρτίου στο Μπέρμιγχαμ

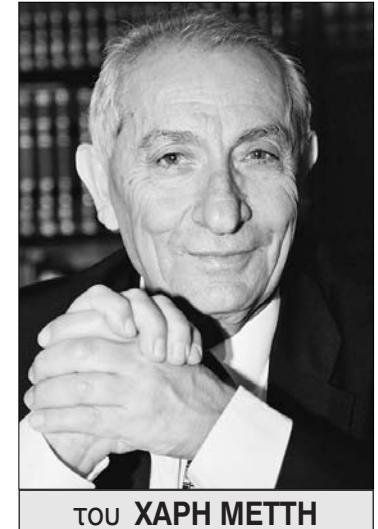
πην,, την ελπίδα, την συγγάμιην των Ουρανών. Οι αιώνες θα παράρχωνται και ο κόσμος θα αλλοιούται. Το σκοτεινόν του ολέθρου πνεύμα, θα βρυχάται περιοδικάς εις τον ουρανόν, την γην και την θάλασσαν. Οι άπωτες και σκοτεινές ψυχές θα σκορπίζουν τους κεραυνούς και τες αποικικές βόμβες του αφανισμού εις την δυστυχισμένην μας γην. Το γλυκό όμας και ανέσπερον Φως της θείας Φάτνης, όπου εγεννήθη ο λυτρωτής μας Χριστός, θα λάμπῃ για πάντα, για να φωτίζῃ και να θερμαίνῃ όλους μάς, που πιστεύομεν εις Αυτόν κατά τες ευτυχισμένες, αλλά και κατά τες σκοτεινές της ζωής μας ημέρες.

**(υπογραφή χειρόγραφος)  
Αρχιμ. Ιάκωβος**

Ο Αρχιμ. Ιάκωβος Παύλου εύχεται εἰς όλα τα αγαπημένα του τέκνα, εἰς όλους τους Έλληνας Χριστιανούς Ορθοδόξους της αγαπητής μας Παροικίας, διά τας Κομισιωπηρίους Εορτάς των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονίας και εἰς όλους μαζί, δοσί είχαν την ευγενή καλωσύνην και έγραφαν εἰς αυτόν χριστουγεννιάτικες κάρτες και του ευχήθηκαν «χρόνια πολλά εἰς όλους αυτούς εύχεται κάθε ευτυχίαν και χαράν πνευματικήν και εκπλήρωσιν όλων των ελπίδων και των ποθών πνευματικών τε και εθνικών!»

Ιδιαιτέρως εύχεται κάθε πρόσδοτον και επιτυχίαν εις τα παιδιά του Ελληνικού και Κατηχητικού Σχολείου μας, τους Διδασκάλους και τα μέλη της Σχολικής Εφορείας, τα μέλη της Επιτροπής του Κατηχητικού, τους Εκκλησιαστικούς Επιτρόπους, τα μέλη της Ελληνικής Ορθοδόξου Νεολαίας, τα μέλη της επιτροπής της Φιλοπτώχου Αδελφότητος και τους Διασκόλους. Ο τυχερός θα εύρη το χρυσού νόμιμα της Βασιλόπηττας, το οποίον ευγενώς εδώρησεν ο κ. Μιχαήλ Μακρίδης, τον οποίον και ευχαριστούμεν.

Την Επιτροπήν του Κατηχητικού, υπό την διεύθυνσην του Αρχιμ. Ιάκωβον, αποτελούσαν αι Κυρίαι: Ξανθούλα Κ. Κακουλή, Στέλλα Α. Λουκαΐδη, Σπυρούλα Γ. Ορφανίδου, Χρυσοτάλλα Ν. Αγγελίδου, Χρυσοτάλλα Μάλλα-Πιπιστρίδην και Ιουλία Ν. Αντωνίου.



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

Δεν θα λησμονήσω δε ποτέ όταν, κατά παράκληση του Μητροπολίτη Αθηναγόρα Κοκκινάκη, ταξίδεψα μαζί του στο Παρίσι με το μικροσκοπικό του αυτοκίνητο, όταν που υπηρετούσε στην Κοινότητα του Αποστόλου Βαρνάβα WOOD GREEN Βορείου Λονδίνου: Όλοι δε ανεξιρέτως οι υπεύθυνοι παράγοντες της Ομογένειας της Γαλλικής Πρωτεύουσας, κατά τη διάρκεια της εξαήμερης εκεί παραμονής μας, είχαν εκφραστεί με τα πιο επαινετικά λόγια για τον άνθρωπο που τους είχε για χρόνια εξυπηρετήσει θρησκευτικός, επιρρίπτοντες ταυτόχρονα ευθύνες – αν και όχι πάντοτε απολύτως αντικειμενικά – για την απόφασή του απομάκρυνσή του από την υπηρεσία του στη Μητρόπολη Γαλλίας, στον τότε Μητρόπολη Μελέτιο Καραμπίνη. Άλλωστε, στη ζωή μας την πεζή και την ανθρώπινη, ουδείς αναμέτρητος, είτε λαϊκός είναι αυτός είτε λειτουργός του Υψίστου!

**Η Ελληνική Ορθόδοξης  
ΝΕΟΛΑΙΑ BIRMINGHAM**

Προσκλήσει και υπό την προεδρείαν του Πάτερ Ιακώβου, αρχάς του Δεκεμβρίου προσήλθον αρκετοί Νέοι και Νέες και ξέλεξαν την Επιτροπήν των ως ακολούθως: Δις Νίνια Γεωργίου Γιακουμή, αντιπρόδερος, κ. Σταύρος Πιπιλίδης, Γ. Γραμματεύς, Δημήτριος Σαββίδης, Ταμίας, σύμβουλοι δε οι κ.κ. Ανδρέας Μακρίδης, Φάνος Επιφανίου, Ανδρέας Προδρόμου, Ανδρέας Παντελή, Πάρμπος Παπαδόπουλος και αι Διδές: Έλλη Επιφανίου, Χριστίνα Μάλλα, Σούλα Γεωργίου και Μάρω Ιακωβίδην.

Ο Σεβασμιώτατος γραπτώς και προφορικάς τους ευχήθη καλάς επιτυχίας.

Και ημείς τους ευχόμεθα όλοι κάθε επιτυχίαν και πρόσδοτον!».

Ένα κείμενο -πρέπει να παραδεχθούμε- καλλιεπέστατο και, γραμματικά και συντακτικά αλάνθαστο, που θα το ζήλευαν αρκετοί σήμερα Αρχιμανδρίτες και Αρχιερείς.

Όπως αλάνθαστα -γραμματικά και συντακτικά- και καλλιεπέστατα ήταν και όλα γενικώς τα γραπτά κείμενα του Αρχιμανδρίτη Ιάκωβου Παύλου, τον οποίον είχα την ευκαιρία να γωνίσωσ από κοντά και να συνεργάσω μαζί του στενώτατα όταν βρισκόταν και υπηρετούσε τόσο στο BIRMINGHAM, όσο αργότερα και στο Λονδίνο. Οιδέποτε, μάλιστα, εξέφρασε το παραμικρό παράπονο εναντίον των Αρχιερέων που, για τον έναν ή τον άλλο λόγο, τον ανάγκαζαν να αλλάζει τόπο εργασίας: Από την Λευκωσία της Κύπρου να μεταβεί στη Γαλλία και από εκεί να πάει πρώτα στο Birmingham, ύστερα στο Λονδίνο και, τελικά, στο GREAT YARMOUTH της Αγγλίας, όπου και απεβίωσε στις 23 Οκτωβρίου 1969.

Δυστυχώς, όμως, επέπρωτο να πετάθεση θα έγενετο προφορικά και πιθανόν ο Αθηναγόρας να ήθελε να έχει στο Λονδίνο έναν άριστα μορφωμένο και αφοσιωμένο Κληρικό, όπως ήταν αναμφίβολα ο Αρχιμανδρίτης Ιάκωβος.

Δυστυχώς, όμως, επέπρωτο να πετάθεση θα έγενετο προφορικά και πιθανόν ο Αθηναγόρας να ήθελε να έχει στο Λονδίνο έναν άριστα μορφωμένο και αφοσιωμένο Κληρικό, όπως ήταν αναμφίβολα ο Αρχιμανδρίτης Ιάκωβος.

Συνεπώς, υποπτεύματα πως η μετάθεση θα έγενετο προφορικά και πιθανόν ο Αθηναγόρας να ήθελε να έχει στο Λονδίνο έναν άριστα μορφωμένο και αφοσιωμένο Κληρικό, όπως ήταν αναμφίβολα ο Αρχιμανδρίτης Ιάκωβος.

Συνεπώς, υποπτεύματα πως η μετάθεση θα έγενετο προφορικά και πιθανόν ο Αθηναγόρας να ήθελε να έχει στο Λονδίνο έναν άριστα μορφωμένο και αφοσιωμένο Κληρικό, όπως ήταν αναμφίβολα ο Αρχιμανδρίτης Ιάκωβος.

Συνεπώς, υποπτεύματα πως η μετάθεση θα έγενετο προφορικά και πιθανόν ο Αθηναγόρας να ήθελε να έ



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

## ΣΧΟΛΙΑ

### ΠΑΜΕ... άπατοι στον Τουρισμό

Το μπλόκο στο λιμάνι του Πειραιά ήταν ένα ακόμα επεισόδιο στη συνεχή διαπόμπευση του ελληνικού τουρισμού διεθνώς, στο οποίο συμμετείχαν συνδικαλιστικά στελέχη του ΚΚΕ.

Το κλείσιμο του λιμανιού του Πειραιά την περασμένη Τετάρτη (23/6) από μικρό αριθμό μελών του συνδικαλιστικού φορέα του ΚΚΕ, αγνοώντας επιδεικτικά απόφαση του Πρωτοδικείου Πειραιά, με την οποία κρίθηκε παράνομη και καταχρηστική η απεργία τους, αποτελεί ένα ακόμα επεισόδιο στην εξελισσόμενη διεθνή αμάρωση του εγχώριου τουρισμού, αν όχι με τις «ευλογίες», σύγουρα με την ανοχή του ΚΚΕ.

Την πλήρη απαίνωση του ελληνικού τουρισμού φαίνεται ότι έχουν αναλάβει εργολαβικά οι αρχισυνδικαλιστές του Πανεργατικού Μετώπου (ΠΑΜΕ), αδιαφορώντας πλήρως για τις καταστροφικές επιπτώσεις που έχουν οι κινητοποιήσεις τους στην πολύπαθη οικονομία της Ελλάδος.

### Με βιολία

Πέντε λεπτά πριν από την είσοδο του Αντώνη Σαμαρά στον συνεδριακό χώρο, μπήκε ο Κώστας Καραμανλής. Όρθιοι οι σύνεδροι χειροκροτούσαν τον πρώην πρωθυπουργό Μόλις ζεστάθηκε η εξέδρα, μπήκε ο Πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας και το χειροκρότημα κορυφώθηκε στον εναγκαλισμό που είχε με τον προκάτοχό του. Στον ρυθμό του βιολού της Βανέσα Μέι, που απογεώσει τον κομψατικό ενθουσιασμό, έφυγαν και οι τελευταίες ενοχές για την διακυβέρνηση Καραμανλή...

### Βήμα - βήμα

Αργά αλλά σταθερά, η Ντόρα Μπακογιάννη προχωρά τους σχεδιασμούς της για την ίδρυση του νέου πολιτικού φορέα, του οποίου θα ισχείται. Η πρώην υπουργός Εξωτερικών πάντως, δεν βιάζεται. Μπορεί να προαναγγέλλει την κίνηση, τις ίσποις ενέργειες της ώμως θα τις κάνει το φθινόπωρο ή ίσως και αργότερα, σταθιζόντας τις δυνάμεις της και αφού μετρήσει το ευρύτερο πολιτικό σκηνικό που θα διαμορφωθεί έως το φθινόπωρο.

Σε όλο αυτό το διάστημα, θα περιοδεύσει και θα οργανωθεί για τις εκλογές της Αυτοδιοίκησης. Η στάση της σε Εργασιακό και Ασφαλιστικό θα είναι διαφορετική από αυτή της Νέας Δημοκρατίας. Θα τοποθετηθεί σαφώς στη Βουλή και ίσως η σχετική συζήτηση αποτελέσει την αφορμή για την ανεξαρτητοποίηση και άλλων βουλευτών της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης, που βρίσκονται πιο κοντά της, πάρα στον Αντώνη Σαμαρά. Θα είναι κι αυτό μια κάποια πιο σαφής αρχή...

### Έδωσαν 50.000 ευρώ για τους άστεγους

Δωρεά ύψους 50.000 ευρώ έκανε στο Ίδρυμα Αστέγων του Δήμου Αθηναίων η Γιάννα Αγγελοπούλου, για την κάλυψη αναγκών του ίδρυματος.

Σύμφωνα με ανακοίνωση του Δήμου Αθηναίων, τα χρήματα θα διαθετούν για «την κάλυψη των άμεσων και καθημερινών αναγκών σύτισης, σε μία εποχή που έχει αυξηθεί αισθητά ο αριθμός των συνανθρώπων μας που δοκιμάζονται».

Το Διοικητικό Συμβούλιο του ίδρυματος ευχαρίστησε ομόφωνα τη Γιάννα Αγγελοπούλου για την πρωτοβουλία της, η οποία θα ενισχύσει τις δομές σύτισης του ίδρυματος και εξέφρασε την ευχή η πράξη της να βρει μιμητές,

Έμαθα ότι η οικογένεια του Θεόδωρου και της Γιάννας Αγγελοπούλου, μόνο τα τελευταία 5 χρόνια, έχει κάνει δωρεές, ύψους 20 εκατομμυρίων ευρώ, παρακαλώ!

### «Λευκή Απεργία»

Κατακτήσεις ενός αιώνα αναιρούνται μέσα σε λίγες ημέρες. Οι Έλληνες πολίτες αναζητούν τρόπους να εκφράσουν την οργή τους. Το αφισάκι που κυκλοφορεί τον τελευταίο καιρό από γραφείο στης δημόσιες υπηρεσίες είναι σαφές: «ΛΕΥΚΗ ΑΠΕΡΓΙΑ: Βγάλτε τα πέρα χωρίς εμάς». Οι πάντοι της Πολεμικής Αεροπορίας πριν από λίγους μήνες έκαναν την αρχή. Στη συνέχεια τους ακολούθησαν και άλλοι δημόσιοι υπάλληλοι.

Η «λευκή απεργία» είναι μια ιδιότυπη αποχή από την εργασία. Βρίσκεται στο γραφείο σου, αλλά δεν κάνεις απολύτως τίποτα. Αρκετοί υπάλληλοι, λοιπόν, έχουν αφήσει τα μολύβια και τα στυλό κάτω. Ο ήχος από τα πληκτρολόγια έπαψε να ακούγεται σε πολλά γραφεία στο Ελληνικό Δημόσιο, ενώ αυξήθηκαν κατακόρυφα οι αιτήσεις συνταξιοδότησης...

**Φ. Χαρ.**



# Ελλάδα

## Στόχος των βομβιστών ο υπουργός Μιχ. Χρυσοχοΐδης

ANATINAΞΑΝ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΥ ΣΚΟΤΩΝΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΑΜΕΣΟ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗ ΤΟΥ



52χρονον Γιώργου Βασιλάκη, ο φάκελλος παρέμεινε από το πρωί μέχρι το μοιραίο βράδυ της Πέμπτης (24/6).

Τότε, όπως προέκυψε από τις έρευνες, λένε αρμόδιες πηγές, ο υπασπιστής άνοιξε τον φάκελλο, τον παραμέρισε και στη συνέχεια πήγε να ανοίξει την εσωτερική συσκευασία. Ακαριαία πυροδοτήθηκε το εκρηκτικό, με την τελευταία κίνηση του αξιωματικού.

Το απίστευτη έκρηξη στον μεσαίο υπουργικό όροφο του Μεγάρου της οδού Κατεχάκη, το βράδυ της Πέμπτη 24/6, με θύμα των εξ απορρήτων οξιωματικό του Μιχ. Χρυσοχοΐδη, Γιώργο Βασιλάκη, θα καταγραφεί ως το πιο «ανέξοδο» πλήγμα στο «οχυρό» ενός συστήματος, που συγκεντρώνει το μεγαλύτερο μέρος της κρατικής εξουσίας. Επίσης, επανέφερε στο προσκήνιο ένα σχετικό παλιομοδίτικο μοντέλο εξόντωσης εχθρών, με την παράκαμψη φρουρών, θωρακισμένων οχημάτων και δρακόντειων μέτρων προστασίας.

Ο ίδιος ο υπουργός μίλησε στο Υπουργικό Συμβούλιο για το ιρλανδικό μοντέλο, προφανώς επειδή ήταν βαρύς και έμοιαζε με συσκευασία βιβλίου-λευκώματος, έπρεπε να τον στείλουν στον υπασπιστή, που χειρίζόταν την προσωπική αλληλογραφία του υπουργού. Στο γραφείο του ένδειξη «Εκάλη», που συμπίπτει με το όνομα του φυγάδα στελέχους της Siemens.

Το προσωπικό του πολιτικού γραφείου σκέφτηκε να ανοίξει τον φάκελλο, αλλά τελικά έκρινε ότι, επειδή ήταν βαρύς και έμοιαζε με συσκευασία βιβλίου-λευκώματος, έπρεπε να τον στείλουν στον υπασπιστή, που χειρίζόταν την προσωπική αλληλογραφία του φυγαδέλφου. Μπορούσε να αποφέρει ακόμη και το μείζον ζητούμενο, δηλαδή την έκρηξη μέσα στο υπουργικό γραφείο.

Οι εξελίξεις είναι προφανές ότι εντείνουν τον ανένδοτο αγώνα του Μιχ. Χρυσοχοΐδη κατά την τρομοκρατία.



### Τριετές πάγωμα μισθών στον ιδιωτικό τομέα

Νομοθετική ρύθμιση για τριετές πάγωμα μισθών στον ιδιωτικό τομέα, σε περίπτωση που δεν υπάρξει ανάλογη οπόφεση στις διαπραγματεύσεις των κοινωνικών εταίρων, προσανήγγειλε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Γιώργος Πεταλωτής. Ερωτηθείς τη Δευτέρα εάν η κυβέρνηση σχεδιάζει να προχωρήσει σε τέτοια κίνηση, ο κ. Πεταλωτής είπε: «Αυτό είναι μια απόφαση, που έχει ληφθεί. Το πώς θα ξειδικευτεί είναι θέμα νομοτεχνικό».

Σε ερώτηση εάν τίθεται θέμα αλλοιογόνης σύτισης στη συζήτηση μέσα στην εβδομάδα, επισήμανε ότι για τα εργαστακά και ο ίδιος ο πρωθυπουργός στο Υπουργικό Συμβούλιο είπε ότι υπάρχει περιθώριο για να υπάρξει σύγκλιση με τους κοινωνικούς εταίρους.

Ο κ. Πεταλωτής αναφέρθηκε στην «καταστροφική» κατάσταση, «που άφησε πίσω της η προηγούμενη κυβέρνηση της ΝΔ» και υπογράμμισε ότι «ξεκινώντας με αυτές τις δύσκολες συνθήκες δεν πρόκειται να κάνουμε πίσω για κανέναν και για τίποτα».

### ΔΡΟΥΤΣΑΣ: «Η διαπραγμάτευση Τουρκίας – Ε.Ε. δεν είναι ανατολίτικο παζάρι»

«Θα πιστέψω στις πιθανότητες επιτυχίας του διαλόγου για το Αιγαίο, όταν δω αποτελέσματα», λέει για τον νέο γύρο διερευνητικών επαφών Ελλάδας-Τουρκίας που ξεκίνησε στην Αθήνα ο αναπληρωτής πιορυργός Εξωτερικών, Δημήτρης Δρούτσας και άφησε αιχμές για την τουρκική παραβατικότητα στο Αιγαίο, υπογραμμίζοντας ότι «η διαπραγμάτευση με την ΕΕ δεν είναι ανατολίτικο παζάρι».

«Στις σχέσεις Ελλάδας-Τουρκίας υπάρχει έλλειψη εμπιστοσύνης. Και πώς να μην υπάρχει όταν βλέπουμε να συνεχίζονται απαράδεκτες πρακτικές στο Αιγαίο [...]. Οφειλουμε να πάρουμε πρωτοβουλίες, να μη μένουμε αδρανείς», τόνισε ο κ. Δρούτσας σε συνέντευξη του στα «Νέα».

Αναφερόμενος στην τουρκική παραβατικότητα στο Αιγαίο ο αναπληρωτής ΥΠΕΞ τόνισε ότι δεν συμβάλλει

στις προσπάθειες που γίνονται μεταξύ των δύο χωρών και «αναφέριμει κατά πόσο η πιορυργός της ΕΕ δεν μπο

# Μεγάλες αλλαγές με υπογραφή Αντώνη Σαμαρά

**Μ**ε σφοδρή επίθεση κατά της κυβέρνησης, αλλά και των «εξαπτερύγων» της, όπως έχει επιλέξει να αποκαλεί τον Λαϊκό Ορθόδοξο Συναγερμό (ΛΑΟΣ) και την Ντόρα Μπακογιάννη, και με υποσχέσεις για νέο «κεφάλαιο» στο εσωτερικό του κόμματος, έκλεισε την Κυριακή 27/6 τις εργασίες του τριήμερου συνεδρίου της Νέας Δημοκρατίας ο Πρόεδρος της παράταξης, Αντώνης Σαμαράς. Επίσης, τόνισε ότι όταν η Νέα Δημοκρατία αναλάβει την διακυβέρνηση, θα καταργήσει το όνυλο στα πανεπιστήμια, αλλά και το μεταναστευτικό νόμο της κυβέρνησης, ενώ στρατηγικός στόχος είναι η ύστο των δυνατών γηγενοτερηρίας έξοδος της Ελλάδος από τις δεσμεύσεις του Μνημονίου.

Ο Αντώνης Σαμαράς προανήγγειλε ότι στις 7 Ιουλίου θα ανακοινώσει τις θέσεις του κόμματος για την έξοδο από την οικονομική κρίση. Ακολούθως, θα ανακοινωθούν τα ονόματα των μελών της Πολιτικής Επιτροπής της Νέας Δημοκρατίας, του οργάνου που θα αντικαταστήσει την Κεντρική Επιτροπή και θα απαρτίζεται από 450 άτομα, ενώ θα



ΦΩΤΟ: ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

ακολουθήσει η εκλογή του Γραμματέα της Πολιτικής Επιτροπής.

## «Πυρά» και στα «εξαπτέρυγα»

Παράλληλα, ο Αντώνης Σαμαράς ήταν εκ νέου σκληρός κατά των «εξαπτερύγων της κυβέρνησης», όπως αποκαλεί τον ΛΑΟΣ και την Ντόρα Μπακογιάννη. Συγκεκριμένα, τόνισε

ότι «το μηνημόνιο προέβλεπε ρητά σκληρά μέτρα και στο ασφαλιστικό και στο εργασιακό. Κι αυτά δεν τα ψηφίζουν σήμερα τα "εξαπτέρυγα"! Τί ακριβώς συνέβη; Δεν είχαν διαβάσει το μηνημόνιο τότε κι άλλαξαν τώρα τροπάριο; Δεν το είχαν καταλάβει; Νομίζουν ότι πολιτική είναι φλόγες δηλώσεις στα κανόλια, πλατιά χαμόγελα, φτηνές απάκες και κοι-

## ΥΠΟΣΧΕΘΗΚΕ ΟΤΙ ΘΑ ΚΑΤΑΡΓΗΣΕΙ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΟ ΑΣΥΛΟ

ροσκοπικοί θεατρινοί πρώτης τηλεοπτικής προβολής; Όμως, πολιτική είναι να ξέρεις τι λες, να ξέρεις πι ψηφίζεις, όχι να πηγαίνεις με τους πολλούς στα εύκολα και να... "στρίβεις" στα δύσκολα».

Ο Αντώνης Σαμαράς εμφανίστηκε σαφώς αντίθετος στο μηνημόνιο που υπέγραψε η κυβέρνηση με την τρόικα, κατηγορώντας την ότι «παρέδωσε τα κλειδιά της χώρας», υπογραμμίζοντας ότι «όσο είμαστε δεσμευμένοι από το μηνημόνιο, η Ελλάδα θα υποβάλλεται σε τεράστιες θυσίες, με πενιχρά αποτελέσματα. Εμείς λέμε ότι μπορεί να βγει η Ελλάδα από τις δεσμεύσεις της μια ώρα αρχύτερα, αν πιστέψει στις δικές της δυνάμεις, αν στρίξει την οικονομία της για να μην καταρρεύσει, με μέτρα μηδενικού κόστους, αν οξιοποιήσει τη δημόσια περιουσία, που είναι τεράστια και "κάθεται" ...».

## Προανήγγειλε την ίδρυση κόμματος η Ντόρα

Σκληρή απάντηση στον Αντώνη Σαμαρά έδωσε η Ντόρα Μπακογιάννη, κατηγορώντας τον για λαϊκισμό και ανευθυνότητα απέναντι στα μεγάλα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι πολίτες.

Η ανεξάρτητη βουλευτής χαρακτήρισε το συνέδριο της ΝΔ ως ένα «πολυδύπανο» συνέδριο, χωρίς κανένα αποτέλεσμα, κατηγόρησε τον πρόεδρο της ΝΔ ότι ακολουθεί την πολιτική του «ώριμου φρούτου», επενδύοντας στην αποτυχία της κυβέρνησης, ώρα και της χώρας, ενώ για τις εναντίον της βολές είπε πως «δεν είμαι εξαπέρυγο κανενάς» και «η ιστορία του καθενός δείχνει και την πορεία του». Οσο για τη δημιουργία νέου κόμματος, δήλωσε ότι υπάρχουν πλέον οι κατάλληλες συνθήκες.



Η κ. Μπακογιάννη τόνισε ότι από το συνέδριο δεν προέκυψε καμία ουσιαστική πρόταση και κατηγόρησε την ηγεσία του κόμματος ότι παραμένει κολλημένη στο χθες, καθώς για να κυβερνήσει ακολουθεί τη στρατηγική του «ώριμου φρούτου», επενδύοντας στην αποτυχία της κυβέρνησης, ώρα και στην αποτυχία της χώρας.

Κατηγόρησε, δε, την ηγεσία της ΝΔ ότι σε αυτή τη δύσκολη περίοδο δεν έχει καταθέσει καμία ουσιαστική πρόταση για την οικονομία. «Κρατάει μυστικές τις λύσεις ακόμα και σήμερα», είπε η κ. Μπακογιάννη, σχολιάζοντας την εξαγγελία του Αντώνη Σαμαρά ότι στις 7 Ιουλίου θα ανακοινωθούν οι θέσεις της ΝΔ για την έξοδο από την οικονομική κρίση.

«Εφτασε η ώρα να σταματήσουμε τους πολιτικαντισμούς. Έφτασε η ώρα να μιλήσουμε σοβαρά σε αυτή τη χώρα, πρέπει να είμαστε έτοιμοι να καταθέσουμε συγκεκριμένες προτάσεις», τόνισε η κ. Μπακογιάννη, υπογραμμίζοντας ότι οι λογικές του «χθες» δεν αγγίζουν την κοινωνία, αφού ο λαός θέλει ξεκάθαρες απαντήσεις για τι μέλλει γενέσθαι. «Σήμερα ο ελληνικός λαός είναι πολύ σοφότερος, δεν τρώει κουτόχορτο», επισήμανε.

Σε ερώτηση για τη δημιουργία νέου κόμματος, η κ. Μπακογιάννη δεν ανέφερε συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα, σημείωσε όμως ότι «οι συνθήκες πλέον είναι οι κατάλληλες».

«Με ενδιαφέρει η χώρα. Ο καθένας έχει τη δική του ευθύνη να κάνει ό,τι μπορεί», είπε, τονίζοντας ότι «χρειάζεται μία φωνή που δεν θα λαΐκίζει, που δεν θα βάζει νερό στο κρασί της».

Η κ. Μπακογιάννη επανέλαβε ότι ο λαϊκισμός είναι η λογική του χθες και πως «υπάρχουν άνθρωποι που δεν θέλουν να παίξουν πια αυτό το παιχνίδι». Σε αυτή τη δύσκολη κατάσταση «απατείται το μίνιμον της σύγκλισης και της συνάντεσης. Δεν πάει άλλο», συμπλήρωσε.

Παράλληλα, απηγόρωνε κάλεσμα «σε όλες τις δημιουργικές δυνάμεις της χώρας, σε όσους ενδιαφέρονται για τη χώρα και βλέπουν τα κακώς κείμενα».

Τέλος, άσκησε κριτική στην κυβέρνηση, υποστηρίζοντας ότι με την πολιτική της καταδικάζει την ιδιωτική οικονομία, και ως παράδειγμα έφερε το «πάγιωμα» της επιστροφής του ΦΠΑ στις υγείες επιχειρήσεις και την καθυστέρηση στην υλοποίηση έργων μέσω ΕΣΠΑ.

«Πρέπει να κρατήσουμε ζωντανή την ιδιωτική οικονομία, τις επιχειρήσεις και όρα τις θέσεις εργασίας», σημείωσε.

## «Δημοκρατική Αριστερά», το νέο κόμμα Κουβέλη

Υπό το όνομα «Δημοκρατική Αριστερά» θα συνεχίσουν την πολιτική τους πορεία από τούδε και στο εξής τα στελέχη της Ανανεωτικής Πτέρυγας του ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΥ, που πρόσφατα αποχώρησαν από το κόμμα και προχώρησαν στη δημιουργία νέου πολιτικού σχηματισμού, κατά τη διάρκεια της πανελλαδικής τους σύσκεψης στην Αθήνα, την Κυριακή 27/6.

Ο Φώτης Κουβέλης έθεσε την υπεράσπιση του «δημόσιου συμφέροντος» ως κεντρικό ιδεολογικό πρόταγμα της Δημοκρατικής Αριστεράς, υπογραμμίζοντας παράλληλα, ότι τους τελευταίους μήνες η Ελλάδα βιώνει την παταγώδη, καταστροφική κατάρρευση του πελατειακού κράτους, που στήθηκε τις τελευταίες

## Προανακριτική για πέντε πρώην υπουργούς της ΝΔ στην υπόθεση Βατοπεδίου

Τη σύσταση Προανακριτικής Επιτροπής, η οποία θα διερευνήσει τυχόν ποινικές ευθύνες πέντε πρώην υπουργών και υφυπουργών της ΝΔ για την υπόθεση Βατοπεδίου αποφάσισε με μυστική ψηφοφορία η Βουλή.

Συνολικά ψήφισαν 282 βουλευτές. Αναλυτικά τα αποτελέσματα:

Υπέρ της πρότασης σύστασης Προανακριτικής Επιτροπής για τον Θ.Ρουσόπουλο ψήφισαν 198 βουλευτές, έναντι 73 που ψήφισαν κατά. Βρέθηκαν επίσης 4 λευκά ψηφοδέλτια, ενώ 7 ψήφισαν παρών.

Υπέρ της πρότασης για τον Ευάγγελο Μπασιάκο ψήφισαν 194 βουλευτές, έναντι 81 που ψήφισαν κατά. Βρέθηκαν 4 λευκά, 1 άκυρο και 2 παρών.

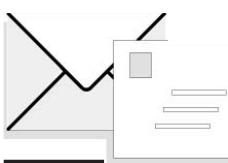
Υπέρ της πρότασης για τον Πέτρο Δούκα

ψήφισαν 177 βουλευτές, ενώ 81 την καταψήφισαν. Στην κάλπη βρέθηκαν και 11 άκυρα ψηφοδέλτια, ενώ 13 βουλευτές ψήφισαν παρών.

Υπέρ της πρότασης για τον Γρώγο Βουλγάρακη ψήφισαν 167 βουλευτές έναντι 91 που ψήφισαν καταψήφισαν. Βρέθηκαν επίσης 1 λευκό ψηφοδέλτιο, 6 άκυρα, ενώ 17 ψήφισαν παρών.

Για τον Αλέξανδρο Κοντό, υπέρ της πρότασης για σύσταση Προανακριτικής ψήφισαν 186 βουλευτές, έναντι 77 που την καταψήφισαν. Βρέθηκαν επίσης 15 άκυρα, ενώ 4 ψήφισαν παρών.

Αντίθετα, κατά της πρότασης σύστασης Προανακριτικής αναφορικά με τον Κ.Κιλτίδη ψήφισαν 212 βουλευτές, έναντι 49 που την υπερψήφισαν. Βρέθηκαν 5 άκυρα, ενώ 16



## Εν τζιύρης σου, συχώρα του...

Εδίπλωσέν τα τζι' έφυεν έσσω του για να πνάσει, τζι' είπεν στον μάστρον το πρωίν, πριχύν δουλειάν να πιάσει, «εδούλεψα προχτές πολλά στον κούσπον τζιαι στο φυκάριν, που τα χαράματα του φου, με ήλιον τζιαι φεγγάριν». Τότες τζιαι η γεναίκα του με την τζιοιλιάν στο στόμαν, κατάβαρη, τον αρωτά, ήτνα ν' να δώκει στα μωρά που τζιοιτούνταν ξυπόλητα τζιαι νηστικά στο χώμαν.

Θυμώννει τζιείνος σαν πελλός τζι' έπιασεν το ξινάρι τζιαι φοερίζει την φτωσήν ο χάρος 'ν' να την πάρει.

«Εγιώ λαώννουμαι», λαλεί, «σαν μισταρκός του κόσμου τζιαι χάθηκεν που την δουλειάν ακόμα τζιαι το φως μου. Σκάφτω λαούμια τζι' αυλατζιές στον πασανόν το κτήμαν, τζιαι δικιού' μμου μεροκάματον σιερόττερον που φτύμαν. Δρώννω, ξηδρώννω μόνος μου χωρίς παμόν κανέναν, τζι' εσούνι 'έν μ' ακρώννεσαι, καπάλιν αγκαστρώννεσαι, τζι' ούτε κουτσίν 'έν σκέφτεσαι τον ζάβαλλον εμέναν.

Λυπήθου πιον τα γρόνια μου τα λλία που μου μείναν τζιαι μεν με κουκκουφάς, ολάν, για φτώσειν τζιαι για πείναν.

Ο γιος του ο μιαλλύττερος π' άκουεν τζι' εν εμίλων, τζι' εκράτεν τζι' ανακούτρευκεν το χώμαν με μιαν σμίλων, δώδεκα γρόνων ρόκολος, μα 'δειχνεν παλληκάριν, τζι' αγάπαν τον η μάνα του τζι' είσιεν τον για καμάριν, εσκούλλισέν τον ο θυμός τζι' αρπάσσει το στυλιάριν, πάνω στον τζιύρην του βουρά τζι' έκαμεν τον να τουρτουρά άμαν τον είδεν να' ρκεται με λύσσαν, σαν λιοντάριν.

Η μάνα βάλλει μιαν φωνήν, «γιε μουν, χαρώ σε, σί! Εν τζιύρης σου, συχώρα του, τζι' είσαι δικόν του σού!»

Χάρης Μεττής

## Και το ραδιόφωνο του ΡΙΚ στο δορυφόρο

Το Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου ανακοινώνει ότι στις προσφερόμενες υπηρεσίες του στο δορυφόρο Hotbird 9 έχει προστεθεί από το απόγευμα της 23ης Ιουνίου 2010 το Τρίτο Ραδιοφωνικό Πρόγραμμα του ΡΙΚ.

Για τη δορυφορική λήψη του Τρίτου Ραδιοφωνικού Προγράμματος του ΡΙΚ ισχύουν οι ίδιες παράμετροι λήψης που χρησιμοποιούνται για τη λήψη του τηλεοπτικού προγράμματος στο RIK Sat:

Satellite: HOTBIRD 9, at 13F E

Frequency: 12.111 MHz

Polarization: Vertical

Symbol Rate: 27500

FEC: 3/4

Το Τρίτο Ραδιοφωνικό Πρόγραμμα του ΡΙΚ προσφέρεται ως χωριστή ραδιοφωνική υπηρεσία με την ονομασία RIK3.

Η λήψη του δορυφόρου Hotbird 9 είναι δυνατή στην Ευρώπη, Βόρειο Αφρική και Μέση Ανατολή.

ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΡΙΚ

## Ευχαριστίες Οργάνωσης Συγγενών Αγνοουμένων

**Η Οργάνωση Συγγενών Κυπρίων Αγνοουμένων (ΗΒ)** επιθυμεί να εκφράσει και μέσω του Παροικιακού Τύπου, τις θερμές της ευχαριστίες πρός τη ΓΙΑΝΝΟΥΛΑ ΟΔΥΣΣΕΩΣ, πρώην μέλους της επιτροπής μας, και την οικογένειά της για την προσφορά €1000.00 προς την Οργάνωσή μας.

Το ποσόν αυτό είναι μέρος των εισφορών που δόθηκαν στην κηδεία του συζύγου της, ΛΕΑΝΔΡΟΥ.

Εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια και την ευχή του Θεός να αναπαύσει την ψυχή του.

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΣΥΓΓΕΝΩΝ ΑΓΝΟΟΥΜΕΝΩΝ (ΗΒ)

για τους Αναγνώστες μας

## «Η του όνου συμφορά και η πολιτική του καφενέ»

Κύριε Διευθυντά,

Τώρα που πλησιάζει η Πορτή του Κρασιού της «Παροικιακής», επανέρχονται μηνής της γιορτής αυτής πριν τις προεδρικές εκλογές στην Κύπρο, όταν εμφανίστηκε ο Δημήτρης Χριστόφιας εκεί και άρχισε την προεκλογική του εκστρατεία.

Όπως μας είχε εξηγήσει, τότε, δεν μπορούσε να βλέπει την Κύπρο ποιαρισμένη και με τη βοήθεια των ξένων, που τον υποστήριζαν, και του συντρόφου και φίλου του, Ταλάτ, σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα το Κυπριακό θα λυνόταν και η επανένωση θα γινόταν πραγματικότητα.

Πέρασαν από τότε τρία χρόνια και όχι μόνο τίποτε δεν έγινε, αλλά η Κυπριακή Δημοκρατία κατήντησε «κοινότητα» και καθημερινά ακούεται το «δύο κοινότητες» της Κύπρου από τον ΟΗΕ και την Ευρωπαϊκή Ένωση. Και τα χειρότερα έπονται...

Κάποτε έφταιγε το «διαίρει και βασίλευε» των Αγγλων, τώρα φταίει το «κλείδι της λύσης», που έπεσε στην Τουρκία και ο Έρογλου και οι έποικοι που τον ψήφισαν. Ο Πρόεδρος Χριστόφιας ήθελε να κάνει τις συνομιλίες του με τον Ταλάτ ρομαντικά, σε κάποια μικρή ψαροταβέρνα στο λιμανάκι της Κερύνειας, όπως εξάλλου ήθελε και το ΔΗΣΥ και ο Νίκος Αναστασιάδης που προτιμούσε παραδοσιακές συνέβλεψ. Η αιμόσφαιρα στο εξοχικό του Προέδρου, σε συνδυασμό με τα παραδοσιακά εδέσματα που φτιάχνει και η ρομαντική αιμόσφαιρα του λιμανιού της Κερύνειας, θα έφερναν τη λύση σε λίγες μέρες.

Ας όψονται ΔΗΚΟ, ΕΔΕΚ, ΕΥΡΩΚΟ και Οικολόγοι, που σαμποτάρισαν την ωραία αυτή πρωτοβουλία και, φυσικά, τη λύση του Κυπριακού. Αλλά, «ουδέν κακόν αιμιγές κολού». Μπορεί ο Πρόεδρος Χριστόφιας να τα κατάφερε μια χαρά με την πολιτική του καφενέ, όσον αφορά τους κοκορόμυαλους Κυπρίους, αλλά οι Τούρκοι τον έπιασαν αμελέτη, επειδή δεν μπήκε στον κόπο να κοιτάξει τι έγινε στην Ανατολική Θράκη κατά τη Μικρασιατική Καταστροφή και

να μάθει κάτι από την «του όνου συμφορά» (το πάθημα του γαϊδάρου), δηλαδή της Ελλάδας.

Στον Πρώτο Παγκόσμιο Πόλεμο, η Ελλάδα έπαιξε σημαντικό ρόλο και ότι δεν πέτυχαν οι Σύμμαχοι στην Καλλίπολη, τους πρόσφερε η Ελλάδα, νικώντας αποφασιστικά τους Γερμανούς και τους Τούρκους έξω από τις Σέρρες. Οι φίλοι τους οι Αγγλοί, για ανταμοιβή, εξόπλισαν και βοήθησαν τους Τούρκους στη Μικρά Ασία και είναι ο κυριότερος λόγος της Μικρασιατικής Καταστροφής, αφού οι Αγγλοί τότε ήταν τόσον ισχυροί που έκαναν ότι ήθελαν.

Η Ελλάδα δεν έμασθε το μάθημά της και στον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο ήταν πάλι στο πλευρό των Αγγλων. Ο πρωθυπουργός της Ελλάδας στην εποχή της Μικρασιατικής Καταστροφής, Δημήτριος Γούναρης, και ο κυβερνήτης της Ιωνίας, οι δύο οι οποίοι οδήγησαν τους Έλληνες στην καταστροφή, ήταν πράκτορες των Αγγλων. Κάτι πολύ σημαντικό της εποχής της ανταλλαγής των πληθυσμών — η Τουρκία που πάντοτε εργάζεται μακροπρόθεσμα, βάσει σχεδίου, δεν έδωξε τους Έλληνες της Κωνσταντινούπολης, επειδή θα αναγκαζόταν να πληρώσει μεγάλες αποζημιώσεις και τους ανάγκασε να φύγουν το 1960 χωρίς να πληρώσει τίποτε. Πατί οι ελληνικές κυβερνήσεις δεν αντέδρασαν τότε; Όλοι βλέπουν γιατί — επειδή τους δωροδοκούσαν οι Αγγλοαμερικανοί.

Αν οι Κύπριοι απέφευγαν αυτή την Ελλάδα, δεν θα πάθαιναν ότι έπαθαν, το 1974 έπρεπε να αναλύσουν και να αποδώσουν ευθύνες σε Ελληνοκυπρίους και Ελλαδίτες. Αν τιμωρούσαν τότε, τουλάχιστον, τους Κύπριους εγκληματίες, η Κυπριακή Δημοκρατία θα ήταν καθαρή και κανένας δεν θα μπορούσε να τους κατηγορήσει. Τώρα βλέπουμε τον αρχιτέκτονα της Κυπριακής Τραγωδίας και απείρων εγκλημάτων σε όλο τον κόσμο, Χένρι Κίσινγκερ, να κυκλοφορεί παντού και να του κάνουν τεμενάδες οι Ευρωπαίοι.

Διατελώ  
Ζαννέτος Χριστοφόρου

## Διακοπές μόνο στην Ελλάδα!



εικόνες στην κεντρική οδική αρτηρία Λεμεσού-Λευκωσίας και δείχνει ανάγλυφα το ενδιαφέρον των Ελλήνων κατοίκων της Μεγαλονήσου για την οικονομική δοκιμασία της αιώνιας Ελλάδας μας. Τεράστιες πινακίδες που βρίσκονται τοποθετημένες σε περίοπτες θέσεις και προτρέπουν τους Έλληνες της Κύπρου για διακοπές μόνο στην Ελλάδα: «ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΜΟΝΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ - ΠΑΝΤΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ Services 750m»

φιβολίας, βαδίζει παράλληλα με την συνολική κατηφόρα που έχει πάρει ο τόπος, ένεκα των εγκληματικών συμπεριφορών και παραλείψεων της άρχουσας πολιτικής τόξης, που αποφάσισε να εκχωρήσει την τύχη της Πατρίδας μας στους υπαλλήλους των διεθνών τοκογλυφικών εταιριών (Βλέπε Δ.Ν.Τ.). Με την εθνική κυριαρχία να βρίσκεται επίσημα πλέον κάτω από την ξηνή κηδεμονία.

**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.**

## Η πρόκληση συνεργασίας Ελλάδας - Κύπρου - Ισραήλ

Οι ελληνοϊσραηλινές σχέσεις έχουν αρχίσει να μπαίνουν στο μικροσκόπιο μετά το σπάσιμο του πάγου που επικρατούσε για δεκαετίες στις σχέσεις των δύο κρατών (σημειωτέον ότι Ελλάδα και Κύπρος υπήρξαν οι τελευταίες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αναγνώρισαν δε jure το Ισραήλ). Οι νέες γεωπολιτικές και γεωστρατηγικές πραγματικότητες που δημιούργησε ο πόλεμος στο Ιράκ το 2003, λόγω της ανατροπής του καθεστώτος Σαντάμ Χουσεΐν σε συνδυασμό με την άρνηση της Τουρκίας να ευθυγραμμιστεί τόσο με τις πολεμικές όσο και με τις μεταπολεμικές επιλογές των ΗΠΑ και του Ισραήλ καθώς επίσης και οι νέοι προσανατολισμοί της Τουρκικής εξωτερικής πολιτικής στη Μέση Ανατολή, που στοχεύουν στη διεύρυνση του πεδίου πολιτικής και διπλωματικής δράσης στο μουσουλμανικό κόσμο, αναγκάζουν το Ισραήλ να επανεξετάσει τις μεταψυχοπολεμικές του συμμαχίες στην περιοχή.

Γράφει ο  
ΧΡΗΣΤΟΣ  
ΙΑΚΩΒΟΥ

Διευθυντής του Κυπριακού Κέντρου Μελετών  
[www.geopolitics-gr.blogspot.com](http://www.geopolitics-gr.blogspot.com)



Ο τουρκοϊσραηλινός άξονας, ο οποίος θεωρείτο μέχρι προσφάτως, από αμφοτέρους, μείζονος στρατηγικής σημασίας, εδραίωνε τα δύο κράτη ως ισχυρές περιφερειακές δυνάμεις, με ιδιαίτερα αναβαθμισμένο ρόλο στον αμερικανικό στρατηγικό σχεδιασμό για τη μεταψυχοπολεμική Μέση Ανατολή. Η αβεβαιότητα για το πολιτικό μέλλον στην Τουρκία, λόγω της παρατεταμένης αντιπάθετης ισχύος κεμαλικών - ισλαμιστών, έθεσε ήδη ζήτη στην τουρκοϊσραηλινή συνεργασία. Επίσης, η εμφανής τάση της Τουρκίας να καταστεί πυρηνική δύναμη και η νέο-οθωμανική στρατηγική υπερεξάπλωση της κυβερνητής Ερντογάν δεν μπορούν να ταυτιστούν είτε μεσοπρόθεσμα είτε μακροπρόθεσμα με τα στρατηγικά συμφέροντα του Ισραήλ. Για ένα κράτος με εδραιωμένη υψηλή στρατηγική, όπως το Ισραήλ, οι εναλλακτικές λύσεις είναι μέρος του μακροχρόνιου στρατηγικού σχεδιασμού και όχι αποστασιακών αποφάσεων.

Το άνοιγμα που επιχειρεί σήμερα το Ισραήλ προς Ελλάδα και Κύπρο, μετά τη χειροτέρευση των Τουρκοϊσραηλινών σχέσεων αποτελεί επιλογή ανάγκης λόγω των αδιεξόδων που του δημιούργησε η Τουρκία. Κομβική σημασία για την κατανόηση του ανοίγματος του Ισραήλ είναι η κατανόηση του τρόπου με τον οποίο οι Ισραηλινοί κυβερνήσεις εκλαμβάνουν τον παράγοντα ασφάλεια στη διαμόρφωση της διπλωματίας. Από την διρύση του κράτους του Ισραήλ (1948) η εθνική ασφάλεια είχε ως αφετηρία την αντίληψη ότι το εβραϊκό κράτος βρίσκεται υπό μόνιμη απειλή και δεν έχει άλλη διεύδοση από το να διεξάγει μόνιμο αγώνα για την επιβίωσή του. Η μεγιστοποίηση της προτεραιότητας της εθνικής ασφάλειας είχε σαν αποτέλεσμα την αλληλεξάρτηση πλείστων των πολιτικών και διπλωματικών αποφάσεων. Μέσα σε αυτή τη σχέση, η διπλωματία υποτάχθηκε ευθύς εξ αρχής στην στρατηγική αντίτο οπίστριψε στον δυτικό κόσμο. Η αντίληψη ότι το Ισραήλ βρίσκεται σε μόνιμο καθεστώς 'λανθάνοντος πολέμου' και όταν ακόμη δεν υπάρχουν εχθροπράξεις έδισε και συνεχίζει να δίδει μεγαλύτερη προτεραιότητα στην εθνική επιβίωση και την καθιστά τον κεντρικό σκοπό τόσο της στρατιωτικής στρατηγικής όσο και της διπλωματίας.

Η Κύπρος και η Ελλάδα μπορούν να προσφέρουν στο Ισραήλ διέδοση από το μόνιμο μειονέκτημα που του επιβάλλει η έλλειψη στρατηγικού βάθους, αφού γεωγραφικά αποτελεί μία μικρή και στενή λωρίδα η οποία περιβάλλεται από αραβικά κράτη με στρατηγικό βάθος. Επιπλέον, η Ελλάδα και η Κύπρος προσφέρουν μακροπρόθεσμα στο Ισραήλ μία γέφυρα με τον ανεπτυγμένο και πολιτικά σταθερό χώρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το ερώτημα, όμως, που αφορά Κύπρο και Ελλάδα, είναι: τι μπορεί να προσφέρει το Ισραήλ στα δύο κράτη; Το Ισραήλ θα πρέπει, πρωτίστως, να πείσει την ελληνική πλευρά για τις προθέσεις του, ότι δηλαδή πρόκειται για μία ουσιαστική και όχι κατ' ονόμα διμερή συνεργασία και ούτε εγγράφεται στη λογική εκβιασμού της Τουρκίας, όπου χρησιμοποιείται Ελλάδα και Κύπρος προκειμένου να εξαναγκαστεί η Αγκυρα να επανέλθει στην προγραμμένη τροχιά των σχέσεων της με το Ισραήλ. Με άλλα λόγια, το Ισραήλ θα πρέπει να πείσει τα δύο κράτη ότι το κέρδος από μία τέτοια συνεργασία θα είναι μεγαλύτερο από το κόστος.

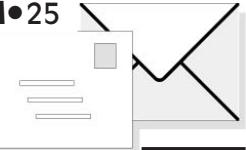
Το κέρδος για την ελληνική πλευρά, από μία ελληνοϊσραηλινή συνεργασία, θα είναι η ενίσχυση των συντελεστών διπλωματικής ισχύος έναντι της Τουρκίας. Πρώτον, θα διαμορφωθεί ένας φιλοδιπτικός άξονας στην περιοχή με σταθερές προσποτικές έναντι των νέων ισλαμικών και προφανών αντιδυτικών αξένων που επιχειρεί να κάνει τη Τουρκία και, δεύτερον, θα εξασφαλιστούν προσβάσεις στο αμερικανοεβραϊκό λόμπι, με όλες τις προεκτάσεις που αυτό συνεπάγεται στις ελληνοτουρκικές σχέσεις και το Κυπριακό.

Το πιθανό κόστος από μία τέτοια συνεργασία για την ελληνική πλευρά, ενδεχομένως να έρθει από πιθανές αντιδράσεις του αραβικού κόσμου. Εδώ όμως μπαίνει το δίλημμα: θα παραμείνει η ελληνική πλευρά προσταμένη στην παραδοσιακή, πλην όμως αδύνατη υποστήριξη των Αράβων ή θα επιδύξει διπλωματική ενίσχυση μέσω των Αμερικανοεβραίων και του Ισραήλ. Με τα νέα ανοίγματα της Τουρκίας στη Μέση Ανατολή, είτε έτσι είτε αλλιώς, αραβικός κόσμος θα αρχίσει να βλέπει με μεγαλύτερη κατανόηση τις τουρκικές θέσεις στο Κυπριακό.

Η ελληνοϊσραηλινή προσέγγιση είναι για την ελληνική πλευρά μία πρόσκληση και συνάμα μία πρόκληση που πρέπει να προσεγγισθεί μέσα στη πλαίσιο υψηλής στρατηγικής και όχι μέσα από στρεβέστυπα και υπεραπλουστεύσεις.

για τους Αναγνώστες μας

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ • 25



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

## «Τι πράγματι κρύβεται πίσω από την ισραηλινή επίθεση»

Κύριε Διευθυντά,

Οι απόψεις των Βασιλή Φουσκα και Bulent Gokay όπως εκφράζονται σε ένα άρθρο τους που δημοσιεύτηκε τελευταία υπό τον τίτλο «Τι πράγματι κρύβεται πίσω από την Ισραηλινή Επίθεση: Αυτοπάτες του Νεοναζισμού και Παρατράβημα του Νεοσυντροπισμού», στην ιστοσελίδα Axis of Logic (και στη συνέχεια ένα άρθρο με τίτλο «Τι οφέλουμε στον Ερντογάν», «ΠΟΛΙΤΗΣ», 20/06/2010, από τον Βασιλή Κ. Φουσκα, αποτελείν μια μονόπλευρη και πολωμένη προσπάθεια να εξηγήσουν την αντίδραση του Ισραήλ στην περίπτωση του πλοιαρίου «Mavi Marmara» και την πολιτική των ΗΠΑ στη Μέση Ανατολή, γιατί αποκρύβουν από τον αναγνώστη τις πραγματικές προθέσεις της Τουρκίας.

Χαρακτηρίζουν τη νεο-οθωμανική στρατηγική της Τουρκίας να παίξει ηγετικό ρόλο στη Μέση Ανατολή και τον Μουσουλμανικό κόσμο απλά ως μια πορεία που «η Τουρκία ανακτά την κυριαρχία της»!

Μάλλον εσκεμμένα υποβαθμίζουν σοβαρά σημαντικά στοιχεία: Πίσω από το τουρκικό πλοιούριο «Mavi Marmara», κρύβεται ένα μακροπρόθεσμο νέο-οθωμανικό σχέδιο επικράτησης των Τούρκων στη Μέση Ανατολή. Η Τουρκία στοχεύει στο να καταστεί ηγετική υπερδύναμη των αραβικών κρατών και των μωαμεθανικών πληθυσμών της ανατολικής Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής. Για την εφαρμογή της, οι Τούρκοι θα χρησιμοποιήσουν διάφορες τακτικές. Θα αποφέρει αυτό αποφάσισε ότι θα παίζει πιο δυναμικό και δραστήριο ρόλο στις υποθέσεις της Μέσης Ανατολής. Ιδιαίτερα στο παλαιοιστικό ζήτημα θα σταθεί αντιμέτωπη με το Ισραήλ, τη μέχρι τώρα ισχυ-



Ο Δρ ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΛΕΩΝΙΔΟΥ  
συγγραφέας, ερευνητής

ΑΠΑΝΤΑ ΣΤΙΣ ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΕΣ ΑΠΟΨΕΙΣ  
ΒΑΣΙΛΗ ΦΟΥΣΚΑ

ρή δύναμη της ευρύτερης περιοχής. Παίρνοντας αυτή τη στάση η Τουρκία θέλει να φανεί ως ο προασπιστής των Παλαιοιστινών και η υπόθεση του «Mavi Marmara» φοίνεται να αποτελεί την απαρχή μιας σειράς καλά οργανωμένων επεισοδίων τα οποία η Τουρκία σχεδιάζει να προκαλέσει για να πείσει τις μωαμεθανικές χώρες ότι από τώρα και στο εξής είναι η νέα προστάτιδα των συμφερόντων τους.

Αυτή η νέα στρατηγική της Τουρκίας που εγκαινιάστηκε με την άνοδο στην εξουσία του Ισλαμικού κόμματος του Ταγίπ Ερντογάν το 2002, μπαίνει τώρα σε πλήρη εφαρμογή με τις αποφάσεις και τις ενέργειες των Ερντογάν και Νταβίτογλου. Οι πραγματικές προθέσεις της Τουρκίας είναι ξεκάθαρες: να εφαρμόσουν την επεκτατική πολιτική τους, υπό οποιαδήποτε μορφή. Αυτή η στρατηγική που αποτελεί τη ραχοκαλιά εκείνης της οθ



**ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ**  
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδην

## Προφήτης ή Μάντης;

### ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Στη στήλη αυτή δεν έχουμε καμιά αμφιβολία ότι υπάρχουν άνθρωποι, ελάχιστοι, βέβαια, και ιδιαίτερα ανάμεσα στις τάξεις των μονοχών, οι οποίοι είναι προκισμένοι ή έχουν με τα ιδιαίτερα αυτά χαρίσματα. Μερικές τετοιες, γνωστές άλλωστε, περιπτώσεις είναι ο μακαριστός π. Πορφύριος και ο μακαριστός π. Ποσίσιος.

Το ότι τα χαρίσματα αυτά ήταν γνήσια δώρα του Θεού φαινόταν και από το απόλυτα φανερό γεγονός ότι ήταν άνθρωποι ταπεινότατοι και ότι έκαναν ή έλεγαν ήταν προς δόξα Θεού και εκπεφρασμένα δήλωναν ότι τα θαυμαστά έργα και λόγια τους ήταν δώρα Εκείνου και όχι δικά τους προσωπικά προσόντα. Ποτέ για σκοπούς εντυπωσιασμού και ιδιαίτερα προς δόξα δική τους. Όπως γίνεται δυστυχώς πολλές φορές σήμερα από πολλούς για να θεωρηθούν ότι έχουν διορατικό χάρισμα και άλλα παρόμοια.

Παρεμπιπόντως, ποτέ δεν πρέπει να χάνουμε την ευκαιρία να αναφέρουμε, ή καλύτερα να μαρτυρούμε Χριστό. Το όνομα Του, το Υπέρ Παν Όνομα, να είναι στα χείλη μας πιο πολύ παρά οποιοδήποτε άλλο όνομα. Και αυτόν να δοξάζουμε.

Όταν μας επανούν για κάτι καλό που κάναμε ή είπαμε, να τους παραπέμπομε στον Χριστό, στον οποίο οφείλουμε κάθε τι καλό. «αρακτηριστική είναι η φράση στην οπισθάμβων ευχή, όπου ο ιερέας λέει, μεταξύ των άλλων: «... Οτι πάσα δόσις αγαθή και πανδώρημα τέλειον άνωθεν εστι καταβαίνον εκ σου του Πατρός των Φώτων και σοι την δόξαν και ευχαριστίαν και προσκύνησιν αναπέμπομεν, τω Πατρί και τω Υιώ «και τα Αγία Πνεύματι...»

Αρά, κάθε εντύπωση που σχηματίζεται υπέρ κάποιου, χωρίς αυτή να παραπέμπει σε Αυτόν που δίνει το χάρισμα, να ξέρουμε ότι αυτό είναι διαμονική υπόθεση και οδηγεί κατ' ευθείαν στην απώλεια. Με περισσότερη μάλιστα σιγουριά παρά ένα έγκλημα.

Ας προσέξουμε, λοιπόν, όλοι μας από τη μια να μην υποέρουμε σε τέτοια πλάνη, αλλά και να μην πλανθούμε ποτέ και να δοξάσουμε ανθρώπους που παρουσιάζουν χαρίσματα ως εάν να ήταν δικά τους και όχι δοσμένα από τον Θεό.

Το ότι ο μάντης είναι κατά κανόνα όργανο του διαβόλου με κάποιο τρόπο φάνεται και από τη Βίβλο. Στις Πράξεις των Αποστόλων (16.16-19): «Μια μέρα καθώς πηγαίναμε στον τόπο της προσευχῆς συνέβη να συναντήσουμε μια δούλη που είχε μαντικό πνεύμα και με τις μαντείες της απέφερε πολλά κέρδη στα αφεντικά της. Αυτή ακολούθωσε τον Παύλο και τον Σίλα και φώναζε: «Αυτοί οι άνθρωποι είναι δούλοι του ύψιστου Θεού, που μας κηρύττουν την οδό της σωτηρίας!» Αυτό το έκανε πολλές μέρες. Ο Παύλος αγανάκτησε, γύρισε πίσω και είπε στο πνεύμα: «Σε διατάξω στο όνομα του Ιησού Χριστού να βγεις από αυτήν!». Την ίδια στιγμή βγήκε το πνεύμα. Όταν τα αφεντικά της είδαν ότι το πνεύμα χάθηκε και η ελπίδα του κέρδους από την εργασία της, έπιασαν τον Παύλο και το Σίλα και τους έσυραν στην αγορά, για να τους παρουσιάσουν στις Αρχές...».

Μέσα στα πλαίσια της μαντείας, «λειτουργούν» δυστυχώς και άλλα «λειτουργήματα» του διαβόλου για τους ταλαιπωρούς ανθρώπους που προσφεύγουν σ' αυτά. Με αυτά, στόχος του τελευταίου είναι όπως είπαμε και πιο πάνω, να αποπροσανατολίζει τον άνθρωπο.

Αυτό συνέβαινε και προ Χριστού, αλλά ιδιαίτερα γίνεται μετά Χριστόν. Ο λόγος είναι γιατί ο διάβολος μάχεται απεγνωσμένα, να παρασύρει τον άνθρωπο. Κι αυτό ακόμα πιο πολύ μετά τη Στούρωση και την Ανάσταση του Χριστού, που αποτελούν τη χαριστική βολή εναντίον του διαβόλου και των δυνάμεων του. Νιώθει, καταλαβαίνει ότι το τέλος του πλησιάζει και μάχεται απεγνωσμένα να το αποφύγει.

**ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ**

## Ορθοδοξία

# Οι Άγιοι Ανάργυροι Κοσμάς και Δαμιανός

ΟΙ ΕΟΡΤΑΖΟΜΕΝΟΙ ΣΗΜΕΡΟΝ 1η ΙΟΥΛΙΟΥ



Στο ετήσιο εκκλησιαστικό εορτολόγιο της Εκκλησίας μας τρεις φορές συναντούμε τα ονόματα των Αγίων Αναργύρων Κοσμάς και Δαμιανός, αδέλφια συνάδεσμον των Αγίων Αναργύρων Κοσμάς και Δαμιανός, αδέλφια συνάδεσμον των Αγίων Αναργύρων Κοσμάς και Δαμιανός.

Οι εορταζόμενοι την 1η Ιουλίου Κοσμάς και Δαμιανός, αδέλφιοι, εσπούδασαν την ιατρική επιστήμη και προσέφεραν τις υπηρεσίες τους στους ανθρώπους εντελώς δωρεάν. Διά τον λόγο αυτό, η εκκλησιαστική συνείδηση τούς έδωσε την πρωτονομία «Ανάργυροι», λόγω της αρνήσεως τους να δέχονται χρήματα για οποιαδήποτε προσφορά και εξυπηρέτηση προς τους ανθρώπους από ιατρικής πλευράς. Αυτό εκφράζεται και ο όντος:

**ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ:** «Θείον Πνεύματος τη χειρουργία, θεραπεύετε παντοίας νόσους συν Κοσμά, Δαμιανό, οι Ανάργυροι. Ο γαρ Σωτήρι ιατρούς Υμάς έδειξεν, εις περιποίησιν πάντων και ίασιν (θεραπεία). Όθεν ρύσασθε, παθών δυσαχθών (ενοχλητικών) και θλίψεων, τους πόθῳ των ναων Υμών προστέχοντας.»

**Γράφει ο Δαμασκηνός Ιωαννίδης, θεολόγος**

Με την προσωνυμία «Ανάργυροι» ευρίσκομεν περί τους 20 Αγίους στο Αγιολόγιο της Εκκλησίας μας. Μεταξύ αυτών είναι και το ονόματα Κύρος και Ιωάννης, Σαμψών και Διομήδης, Παντελήμων και Ερμόλαος, καθώς και άλλοι.

Όλοι οι Ανάργυροι Κοσμάς και Δαμιανός, της 1ης Ιουλίου, αλλά και της 17ης Οκτωβρίου και της 1ης Νοεμβρίου εορτάζονται από την φερώνυμη εκκλησία Αγίων Αναργύρων Λονδίνου.

### Οι Άγιοι Ανάργυροι της 1ης Ιουλίου

Οι δύο αυτοί Άγιοι, Κοσμάς και Δαμιανός, γεννήθηκαν στη Ρώμη τον 3ο αιώνα μ.Χ., και έζησαν στα χρόνια του αυτοκράτορα Νουμεριανού. Σπούδασαν και οι δύο την ιατρική επιστήμη, διότι είχαν ιδιαίτερη κλίση προς αυτήν.

Μετά το τέλος των σπουδών τους, άσκησαν την ιατρική τέ-

χνη, όχι ως επάγγελμα, αλλά ως φιλανθρωπική διακονία. Είχαν συμφωνήσει μεταξύ τους τα δύο αδέλφια να εξυπηρετούν τους ανθρώπους εντελώς δωρεάν και ποτέ δεν δέχονταν πληρωμή από τους ασθενείς που θεράπευναν. Μάλιστα, έτρεχαν με πολλή προθυμία προς θεραπεία των πτωχών περιστότερο πορά των πλουσίων.

Έλεγον ότι «μία καλύβη έχει πιο πολλή ανάγκη παρά ένα παλάτι». Όταν θεράπευναν κάποιουν πλούσιο, ο οποίος τους πίεζε να δεχτούν χρήματα, αυτός του υποδέικνυαν να δώσει τα χρήματα σε κάποιο φτωχό, του οποίου έδιναν και το όνομα.

Λόγω της φιλανθρωπικής τους δράσεως, ο Θεός τους όπλισε και με θαυματουργή δύναμη, ώστε να θεραπεύει την ημέρα είχε ταφεί ένας μαύρος. Έκοψαν το ένα πόδι του και το μεταμόσχευσαν στον Ιουστινιανό, το πόδι τους αλοιφές με αλοιφές. Επειδή, όμως, με τις αλοιφές δεν υπήρχε θεραπεία, έπρεπε να κάνουν μεταμόσχευση. Πήγαν στο νεκροταφείο, όπου έκεινη την ημέρα είχε ταφεί ένας μαύρος. Έκοψαν το ένα πόδι του και το μεταμόσχευσαν στον Ιουστινιανό, αφού τούς αφαίρεσαν το άρρωστο. Όταν ξύπνησε το πρωί, ένοιωσε το πόδι του στις ήταν τελείως καλά, αλλά ήταν μαύρο. Αντελήφθη ότι η θεραπεία του οφειλόταν στους Αγίους.

2) Κάποια γυναίκα είχε δυνατούς πόνους στην κοιλιά της. Πήγε σε μια εκκλησία όπου υπήρχε μια τοιχογραφία των Αγίων. Έχουσε λίγο από την εικόνα και το έρμα το έβαλε στο νερό. Όταν το ήπιε το νερό, έγινε αιμέσως καλά.

3) Κάποιος χωριάτης, θέρισε τα στηρά στο χωράφι του. Ήταν μέρα μεσημέρι και κάθισε κάτω από ένα δέντρο για να ξεκουραστεί. Εκεί αποκοιμήθηκε. Τότε ένα φίδι μπήκε από το στόμα του και έφτασε μέχρι την κοιλιά του. Αρχισαν δυνατοί πόνοι. Οι συγγενείς του τον πήγαν στον τάφο των Αγίων. Παρουσιάστηκαν εμπρός τους οι Άγιοι και τούς έδωσαν κάτι και ήπιε. Αμέσως το φίδι βγήκε από το στόμα του.

Και άλλα πολλά θαύματα έκαναν οι Άγιοι Ανάργυροι. Συνεχίζουν και σήμερα να επιτελούν θαύματα με τη θεία χάρη και την πίστη με την οποία είναι εμπλουτισμένοι. Χρειάζεται όμως πίστη και εκ μέρους των ανθρώπων, πίστη χωρίς αμφιβολίες και ταλαντεύσεις. Ο Τριαδικός Θεός χαριτώνει τους αγίους Του και τους εμπλουτίζει με υπερφυσική δύναμη, ώστε να επιτελούν θαύματα που η ιατρική επιστήμη δεν μπορεί να επιτελέσει.

Ο πιστός άνθρωπος βλέπει παντού τη θεία ενέργεια, ενώ ο άπιστος αποδίδει το κάθε τι στην τύχη και τη φαντασία.

Ο Κύριος είπε: «Ανεν εμού ου δύνασθε ποιείν ουδέν» (Ιωάν. ιε' 5). Όταν ο άνθρωπος έχει τον Θεό μαζί του δεν μπορεί κανείς να τον β













## Αθλητική Επικαιρότητα

## ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΚΥΠΕΛΛΟ 2010



ΑΥΡΙΟ ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΤΑ ΠΡΩΗΝΙΤΕΛΙΚΑ

## Και, τελικά, έμειναν «8»

**Σ**την προημιτελική φάση των 8 μπούνους με από αύριο Παρασκευή στο Παγκόσμιο Κύπελλο της Νότιου Αφρικής με τη συμμετοχή των ακόλουθων ομάδων: Γκάνα, Ουρουγουάνη, Γερμανία, Αργεντινή, Βραζιλία, Ολλανδία, Ισπανία και Παραγουάνη. Αύριο 2 Ιουλίου θα γίνουν οι αγώνες Ουρουγουάνη - Γκάνα και Ολλανδία - Βραζιλία, ενώ το Σάββατο 3 Ιουλίου θα γίνουν οι άλλοι δύο ημιτελικοί Αργεντινή - Γερμανία και Παραγουάνη - Ισπανία. Να δούμε όμως πώς πέρασαν οι οκτώ ομάδες στη προημιτελική φάση:

**Γερμανία: Διέσυρε την Αγγλία με 4αρά**

Η Γερμανία συνέτριψε με 4-1 την Αγγλία, μετά από ένα συγκλονιστικό παιχνίδι. Δύο γκολ πέτυχε ο Μίλερ (67', 70') και από ένα οι Κλόζε (20'), Ποντόλσκι (32'). Οι Αγγλοί, που μείωσαν με τον Άπσον (37'), πέτυχαν γκολ στο 38' που δεν μέτρησε, όταν η μπάλα σε σουντ του Λάμπαρντ πήγε στο ορίζοντι δοκάρι και αμέσως μετά πέρασε ολόκληρη τη γραμμή, θυμίζοντας σε πολλούς το γκολ «φάντασμα» που είχε πετύχει ο Τζεφ Χαρστ στον τελικό του 1966. Ο Λάμπαρντ είχε και δεύτερο δοκάρι στο 52'.

**Αργεντινή: Ο Τέρες την έστειλε στους «8»**

Θριαμβευτική πρόκριση στα προημιτελικά πανηγύρισε η Αργεντινή στο «Σόκερ Σίτι» του Ποχάνεσμπουργκ. Η «μπλανκοσελέστε» απέ-

## Πλήρωσαν τα διαιτητικά λάθη τους

Το Μουντιάλ έλαβε τέλος για δύο διαιτητές που προκάλεσαν αντιδράσεις με τις αποφάσεις του στα παιχνίδια τις φάσεις των "16", τον Ιταλό Ρομπέρτο Ροζέτι και τον Ουρουγουανό Χόρχε Λαριόντα. Ο Ουρουγουανός ρέφερι που δεν μέτρησε κανονικό γκολ της Αγγλίας στο ματς με την Γερμανία όταν το σκορ ήταν 2-1, αλλά και ο Ιταλός που έδειξε την σέντρα στο πρώτο γκολ (οφσάιντ) της Αργεντινής, δεν θα διαιτηθύσουν ξανά στο Μουντιάλ και μάλλον ούτε σε άλλη διοργάνωση της ΦΙΦΑ.

## ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΑ ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

## Βγενόπουλος: «Άγοράζω τις μετοχές του Βαρδινογιάννη»

Πρόταση για αγορά των μετοχών της ΠΑΕ Παναθηναϊκός που βρίσκονται στην κατοχή του Γιάννη Βαρδινογιάννη, έκανε ο Ανδρέας Βγενόπουλος στην ανακοίνωση-πρόταση που έξισε και έχει αποδέκτη τον «Τζίγκερ», επισημαίνει ότι εκτός της εξαγόρας είναι διατεθεμένος να προχωρήσει και σε αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου της ΠΑΕ κατά 23 εκατομμύρια ευρώ, διευκρίνιζοντας πώς εφόσον συμβεί κάτι τέτοιο την προεδρία και τη διαχείριση της ομάδας εν λευκώ, για τα επόμενα δύο χρόνια, θα αναλάβει ο Νίκος Πατέρας. Οπως τονίζει στην ανακοίνωσή του, η πρόταση αυτή ισχύει έως τις 23 Ιουλίου 2010, ενώ διευκρίνιζει ότι εφόσον δεν γίνει δεκτή τότε θα αποχωρήσει. Άμεση απάντηση Βαρδονογιάννη

Τους δικούς του όρους θέτει ο Γιάννης Βαρδινογιάννης στον Ανδρέα Βγενόπουλο, απαντώντας στην πρόταση του τελευταίου για αγορά του πλειοψηφικού πακέτου των μετοχών της ΠΑΕ Παναθηναϊκός.

Ο μεγαλομέτοχος των "πρασίνων" Εκεαθαρίζει ότι η αξία της εταιρίας έχει ήδη αποτιμηθεί στα 110 εκατ. ευρώ από την Deloitte και θέτει χρονικό όριο δύο ημερών στον επιχειρηματία να συγκεκριμενοποιήσει την πρόστασή του.

Στην επιστολή του, η οποία απευθύνεται προσωπικά στον Ανδρέα Βγενόπουλο, υπάρχει και ένα σημαντικό υπερόγραφο που αφορά τις εγκαταστάσεις της Παιανίας, για τις οποίες αναφέρει ότι δεν μπορούν να αποτελέσουν μέρος της συγκεκριμένης αγοραπωλησίας και ότι η οι-

κογένεια του έχει δεσμευθεί να τις παραχωρήσει δωρεάν για τα επόμενα δύο χρόνια. Υπενθυμίζεται ότι στην πρόταση Βγενόπουλου αναφέρεται ως απαραίτητη προϋπόθεση να συμπεριληφθεί στη συμφωνία και η μεταβίβαση της Παιανίας.

## Νέος τεχνικός διευθυντής του ΠΑΟ ο Φρέιτας

Ο Κάρλος Φρέιτας είναι ο νέος τεχνικός διευθυντής της Παναθηναϊκού. Ο Πορτογάλος υπέγραψε το νέο διετές συμβόλαιο με την πράσινη ΠΑΕ, μετά πολύωρη συνάντηση του με τον αντιπρόεδρο της εταιρείας, Δημήτρη Γόντικα, έκανε τις πρώτες του δηλώσεις στους εκπροσώπους του Τύπου.

## Ολυμπιακός: Έριξε 11 γκολ στη Καουφμπόριεν ...

Στο πρώτο τους φιλικό παιχνίδι κόντρα στην εραστεπονική Καουφμπόριεν οι ερυθρόλευκοι σημειώσαν 11 τέρματα, τα πέντε εξ αυτών το Μήτρογκο, σε ματς που βέβαια δεν αποτελεί δειγμά. Οι παίκτες του Ολυμπιακού είχαν την ευκαιρία να ξεμούδισσουν, αγωνιζόμενοι κόντρα σε εραστεπονική ομάδα την οποία φιλοδώρησαν με 11 τέρματα. Ο Κώστας Μήτρογκος σημειώσας 5, από δύο Ντιόγκο, Μιραλάς και ένα οι Φετφάτζης, Μαρέσκα.

Συμπεράσματα είναι αδύνατον να βγουν, αλλά ο Λίνεν είχε τη δυνατότητα να δει τους παίκτες του σε δράση έστω και κόντρα σε ένα πολύ αδύνατο αντίπαλο.

## «Τέλος» ο Στολτίδης, υπέγραψε ο Νικοπολίδης

Μετά από πολυετή προσφορά στον

Ολυμπιακό, ο Ιεροκλής Στολτίδης αποτελεί παρελθόν από τους «ερυθρόλευκους», όπως προκύπτει από σχετική ανακοίνωση που έδωσε στην δημοσιότητα η ΠΑΕ Ολυμπιακός.

Αντίθετα, στο δυναμικό του Ολυμπιακού θα παραμείνει και τη νέα σεζόν ο Αντώνης Νικοπολίδης.

Ο 39χρονος τερματοφύλακας υπέγραψε το νέο του συμβόλαιο, που εκπέντει τον Ιούνιο του 2011. Αυτή θα είναι η τελευταία σεζόν του βετεράνου γκολκίπερ στα γήπεδα.

## ΑΕΚ: Ξανά με Μπάγεβιτς

Την Δευτέρα πραγματοποιήθηκε η πρώτη συγκέντρωση της ΑΕΚ ενώπιο της νέας περιόδου με προπονητή τον Μπάγεβιτς.

Οι παίκτες της Ένωσης πήραν το πρόγραμμα των ιατρικών και εργομετρικών εξετάσεων. Από την πρώτη προπόνηση της προετοιμασίας έλειπε ο Σκόκος, που αναμένεται να μεταγγιγραφεί αλλά και οι Γιαχάνια, Αλεξόπουλος, Κουτρούμονας, Χέροι, Ιορντάκη και Γκέρειρο, οι οποίοι δεν υπολογίζονται να ενόψει της νέας περιόδου.

Στο μεταξύ την απόκτηση του Εντερ Λούις Λίμα της Σόουζα ανακοίνωσε και επιστήμα τη ΠΑΕ ΑΕΚ. Ο 23χρονος επιθετικός, ο οποίος πέρυσι αγωνίστηκε στον Αστέρα Τρίπολης και άφησε πολύ καλές εντυπώσεις (26 συμμετοχές, 5 γκολ), υπέγραψε συμβόλαιο για 1+1 χρόνια.

## Τέλος καλό, όλα καλά για τον Ηρακλή

Μετά από τρεις σχεδόν εβδομάδες γεμάτες αγωνία, πορείες διαμαρτυρίας, εναλλαγές συναισθημά-

των, πιέσεις, συν-διεκδικήσεις και δεκάδες συμπληρωματικά χαρτιά για τον φάκελο του Ηρακλή, οι "κυανόλευκοι" δικαιώθηκαν στη Δευτεροβάθμια Επιτροπή της ΕΠΟ και κέρδισαν την έφεση που είχαν καταθέσει κατά της πρωτόδικης απορρίπτηκης απόφασης.

Η επίσημη ανακοίνωση ήρθε να ανακουφίσει τους εκαντοντάδες φιλάθλους της ομάδας, που εδώ και δύο 24ωρα είχαν στηρίξει έως από τα γραφεία της Ομοσπονδίας στου Σουδή, αναμένοντας καρτερικά την τελική απόφαση της τριμελούς Επιτροπής Εφέσων Αδειοδότησης.

Πλέον η ΠΑΕ Ηρακλής έχει και επισήμα την άδεια στα χέρια της μαζί με το δικαίωμα συμμετοχής στο νέο πρωτάθλημα της Superleague. Πάντως, μέσω της ανακοίνωσης της αρμόδιας επιτροπής της ΕΠΟ, δεν επισημοποιήθηκε μόνο η παραχώρηση άδειας στο "γηραιό", αλλά και η χρηματικό πρόστιμο ύψους 150.000 ευρώ.

## Σάλκε: Ανακοινώθηκε η απόκτηση του Κυριάκου Παπαδόπουλου

Την απόκτηση του Κυριάκου Παπαδόπουλου ανακοίνωσε η Σάλκε. Σύμφωνα με το επίσημο site του γερμανικού σύλλογου, ο 18χρονος διεθνής αμυντικός που αγωνίζεται στον Ολυμπιακό, υπέγραψε συμβόλαιο συνεργασίας έως τις 30 Ιουνίου 2014.

Ο γερμανικός σύλλογος, σύμφωνα με δημοσιεύματα των τελευταίων ημερών, κατέβαλε στους «ερυθρόλευκους» το ποσό των δύο εκατομμυρίων ευρώ.

## ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΑ ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ

## Λίβερπουλ: Αναλαμβάνει ο Χόντγκσον

Πολλά ονόματα έχουν αναφερθεί στον διεθνή Τύπο, αναφορικά με τον διάδοχο του Ράφα Μπενίτεθ στην τεχνική ηγεσία της Λίβερπουλ, αλλά τελικά οι διοικούντες του αγγλικού σύλλογο φαίνεται ότι καταλήγουν στην επιλογή του Ρόι Χόντγκσον, ο οποίος ψηφίστηκε ως προπονητής της περασμένης χρονιάς από την ένωση επαγγε

## e DITORIAL

This time last year England coach Fabio Capello was being hailed as the man who had guided England to the World Cup finals, had changed the fortunes of a team that was bereft of ideas, tactical nous and discipline under the previous regime. This week, as was to be expected, England's crushing and humiliating exit from the World Cup has been blamed on the same man.

However, the thrashing at the hands of Germany was the culmination of a poor tournament by a team that before a ball was even being kicked were being quoted as third favourites.

The unfortunate and poor decision not to award England a goal when Lampard's shot clearly went over the line only masks fundamental failures in a system that has seen the England national team not beat a recognised world power at the highest level since 1966. The so called 'Golden Generation' has failed to deliver but to lay the blame on Capello is naive in the extreme.

This is not to say Capello is totally blameless. It may well become apparent when the dust has settled that his strict and authoritative approach actually undermined morale in the squad. Certainly his tactics can be questioned but when he looks on his bench and has the likes of Heskey, Crouch and Carrick how can he compete with Argentina who leave the likes of Milito and Agüero out of the starting line up?

England's continual failure, or perceived failure, at the highest level is set against the nation's only honour at World Cup level. Of course England aspires to replicate the 1966 success but was that more a case of being an exception rather an expectation? England is a developed football nation with an established league. But, how can the country compete with other nations who have a larger population as in the case of Brazil and better infrastructure as is the case of Germany?

The Premier League, rather than being a breeding ground for English talent, is instead a cash cow generating huge profits for television companies and elite clubs. Fewer and fewer English players now play in the Premier League and this cannot help the national manager. The influx of foreign players also limits the development of young players.

The way the game is played in this country is also very inflexible. A look at Arsenal shows a style based on the continental mentality of keeping possession with quick short passes. Is it a surprise that Arsene Wenger does not have any English players in his side? Could it be that he does not trust their technique?

All too often English clubs, and this translate to the national team, pass the ball through the back four from one side to the other, then lump it 40 yards down the channels or into touch. There is an over reliance and emphasis on producing fit muscular athletes, not footballers. Take a look at some of the best players in the world; they are not built like Heskey, Messi, Xavi, Iniesta, Sneijder and technical and physically slight players.

Grass roots football is also too results based rather than the emphasis on teaching the younger generation technique and perfecting it.

Due to the exorbitant wages, very average footballers are paid phenomenal wages. Where is the motivation to better themselves? Then there is the argument that some players simply do not care. Is it a coincidence that this current England team is littered with players who are pampered, arrogant, and self-obsessed but who have also underperformed?

English football at its core has been found out as too basic. Where is the subtlety? Where in the squad is a Xavi? Iniesta? Messi? You can argue that the reason Gerrard, Lampard and Rooney are perceived as world beaters for their clubs is because of the international players they have around them. Rooney in the last 4 years has had Valencia, Nani, Giggs and Ronaldo on the wings with their speed and skill and Tevez' South American flair. Lampard is afforded time and space by those around him such as Malouda, Drogba, Anelka, Ballack and Essien.

English football is at a crossroads. Football in this country will always produce footballers of quality but at the moment the conveyor belt is stuck. Blaming Capello is too easy. There needs to be a far reaching debate and thought as to where the game at national level goes from here.



## STOP PRESS...

••• **SILVA TO CITY:** Manchester City are set to sign Spanish international winger David Silva from Valencia for an undisclosed fee after agreeing a five-year deal with the 24-year-old ••• **COLE AND GERRARD TO MADRID?**: Real Madrid want to conclude their summer transfer business by capturing Chelsea defender Ashley Cole and Liverpool midfielder Steven Gerrard ••• **ROMMEDAHL TO GREECE?**: Panathinaikos are leading the chase to sign Danish winger Dennis Rommedahl, according to the player's agent.

## REIGN OF KING OTTO COMES TO AN END

# Rehhagel says goodbye

**G**reek National team coach Otto Rehhagel said goodbye to his players in South Africa last Wednesday, a few hours before the squad boarded their flight home.

Reports in the press said that Rehhagel informed Hellenic Football Federation officials that after he saw his side dumped out of the World Cup against Argentina he decided not to have his contract renewed.

Rehhagel thanked the team for the time they spent together in the record 106 games he led Greece from the bench.

Before leaving for South Africa Rehhagel said: "It is a unique experience to participate in a World Cup, but we are going there not to just enjoy taking part. There is great enthusiasm in the team and the atmosphere is excellent."

It was hardly a surprise that Greece failed to get out of the group. A poor run of results leading up to the tournament did not fill even the most ardent fan with confidence. It comes as no surprise therefore that Rehhagel has stepped down, but after nine years, there is much to be grateful for.

Soon after taking over the management of the Greek team in 2001 Rehhagel remarked,

"There are no right or wrong, or fair, unfair results. There's just the final score."

In his nine years as manager, this ideology has been at the heart of Rehhagel's philosophy. The result is ultimately what matters, not the style of play and of course that summer in 2004 will forever be testament to this view.

Rehhagel made his name during a 14-year spell as a coach at German side Werder Bremen in the 1980s. He led the second division side to the top flight and established total dominance over the small city which coined the term "Ottocracy".

Rehhagel regularly turned to players others thought were past their prime but he always got the best out of them. Rehhagel explained:

"There are no old or young players, there are only good or bad players." With this in mind he was no surprise that he had a trusted band of players during



his time as Greece coach who he continually turned to.

As manager of Greece, Rehhagel's start was inauspicious seeing his team thrashed 5-1 by Finland. Other days of disaster littered his reign as he failed to take the side to the World Cup in Germany in 2006 and suffered a humiliating 4-1 defeat against Turkey at home in March 2007.

But what has characterised Rehhagel and his team is the unerring way in which they would bounce back after disappointment.

Rehhagel led his team to qualification for Euro 2004, Euro 2008 and this year's World Cup. For a nation with a poor footballing history as Greece, these are unparalleled achievements.

Of course, Rehhagel will forever be remembered as the architect of perhaps football's greatest underdog story. In 2004 Re-

hhagel and his team upset all the odds as win after successive win saw Greece become champions of Europe. There were wins over then holders France and the favourites Czech Republic before a stunning victory over hosts Portugal in the final.

"When I arrived the players were talented, but did not obey the rules. Once they understood what they needed to do, they could then express themselves," Rehhagel explained after Greece's victory at Euro 2004.

2004 epitomised Rehhagel's belief in getting the best out of a limited resources, of moulding a team that was far greater than the sum of its parts.

There were, however, many critics of his style of play, his tactics and choice of players. Was he too defensive? Was he too rigid an inflexible? Maybe this is true, but while the likes of England

still look back at 1966, Uruguay to 1950, Greece will always have 2004.

Rehhagel should be proud of his record. He turned Greece into a team of winners, a team that believed it could get results. Under his tenure Greece played 106, won 53, drew 23 and lost 30.

So, as the curtain was brought down on his reign, Rehhagel spoke movingly about time as Greece's manager. He said: "They were nine glorious years, but all that is beautiful has come to an end. The circle is closed today and I am pleased to have achieved so much."

Greek football is all the richer for Rehhagel and whatever went before and after, 2004 will always leave an indelible and positive mark on the history of sport in Greece. For this alone a nation should be grateful.

Thank you, Otto.



# WORLD CUP 2010

## ROUND of 16 (results)

**Saturday 26th June:**  
**Uruguay** - Korea Republic 2-0  
**Ghana** - USA 2-1

**Sunday 27th June:**  
**Germany** - England 4-1  
**Argentina** - Mexico 3-1

## QUARTER FINALS

**Friday 2nd July:**  
Uruguay - Ghana 3pm (Q/F 1)

**Friday 2nd July:**  
Holland - Brazil 7:30pm (Q/F 2)

**Saturday 3rd July:**  
Argentina - Germany 3pm (Q/F 3)

**Saturday 3rd July:**  
Paraguay - Spain 7:30pm (Q/F 4)

**Monday 28th June:**  
**Brazil** - Mexico 3-0  
**Holland** - Slovakia 2-1

**Tuesday 29th June:**  
**Paraguay** - Japan 0-0 (5-3 pen)  
**Spain** - Portugal 1-0

## SEMI - FINALS

**Tuesday 6th July:**  
Winner Q/F 1 - Winner Q/F 2 7:30pm

**Wednesday 7th July:**  
Winner Q/F 3 - Winner Q/F 4 7:30pm

## FINAL - JULY 11

**SOCER CITY,  
JOHANNESBURG,  
7:30pm**

## PAST WINNERS

1930 Uruguay	1962 Brazil	1986 Argentina
1934 Italy	1966 England	1990 West Germany
1938 Italy	1970 Brazil	1994 Brazil
1950 Uruguay	1974 West Germany	1998 France
1954 West Germany	1978 Argentina	2002 Brazil
1958 Brazil	1982 Italy	2006 Italy

**3rd place play-off - Saturday 10th July**

## Santos to take over from Rehhagel

Fernando Santos looks set to be the next manager of Greece after holding talks with the president of the Hellenic Football Federation (EPO) Sofoklis Pilavios in Athens on Monday.

According to reports, the two men agreed in principle a deal for Santos to take over the national side on a two-year contract.

Santos is widely seen as an ideal replacement for the outgoing Otto Rehhagel as he shares a disciplined approach and commitment to organisation and strong defence that the German brought to the national side.

However, the 55-year-old Portuguese has a distinct advantage over Rehhagel in that he has considerable experience of Greek football, having taken charge of several of the country's top clubs – Panathinaikos, AEK and PAOK.

Santos has long been rumoured to become the next Greece coach following a suspicious exit from his job as manager of PAOK following the club's successful play-off run. Santos kept quiet about future plans, which had initially linked him with coaching positions in Greece and in his native Portugal.

Santos denied reports that he was the next to take up popular coaching positions in the Greek Super League including the then vacant coaching position at Olympiacos FC.

Santos suggested that he had become tired with the "day-to-day pressures" that came with a coaching position on the club level.

Santos has been praised by current national team players Giorgos Karagounis and Kostas Katsouranis, two players Santos has coached on the club level.

Santos began his career in Greece by coaching AEK in 2001. He won the Greek Cup in his first season in charge and only finished second to Olympiakos in the league on goal average. His impressive work with AEK earned him a move to Panathinaikos which turned out to be ill-fated as he lasted less than four months in the job. During that time, the Greens lost their first three games in charge and barely squeezed through a UEFA Cup first-round tie against minnows Litex Lovech in extra time.

Santos returned to Portugal and Sporting Lisbon but returned to Greece again in 2004, when he took over at AEK for a second time. He achieved a credible third place finish having used many youth players, falling just three points short of top place. In 2006, he joined Benfica and guided them to within just two points of the title before



returning to Greece the following year, when he took over at PAOK.

It is in Thessaloniki where Santos has probably done his best work in Greece, taking a team with little financial clout and turning them into a youthful, exuberant side. Aided by astute foreign signings his team were a revelation in the Super League.

PAOK's third place finish during the regular season this year translated into Santos's side finishing top of the Champions League play-offs and securing a place in Europe's top club tournament for only the second time in their history.

In Portugal, his most successful period was winning the league with Porto in 1999 and the cup in 2000 and 2001.

He is therefore seen as the ideal candidate to take over from Rehhagel. His ability to work with limited resources is a prime feature as is his organisational skills.

What Santos has over Rehhagel is his trust of youth players. With the national team about to embark on a transitional period after Rehhagel's departure, Santos may well be seen as the man to finally give the side a youthful presence.

If confirmed in the job, his first game will be a friendly against Serbia in Belgrade on August 11 before the qualifiers for Euro 2012 begin later this year. Qualification for the tournament would certainly be considered a success for the new manager. As the era of King Otto ends, Greek football fans will be hoping Santos can lead the side into a new future.

## Charalambous ready for Scottish challenge

Angelis Charalambous thinks he has a bit of catching up to do to make the transition from reserve football in Cyprus to Motherwell's first team.

The 21-year-old defender secured a move from Anorthosis Famagusta, who played in the Champions League two seasons ago, after impressing on trial but Charalambous said: "It is a high quality compared to Cyprus football."

"I need to train harder than my team-mates so I can catch up with them to have a chance of having a game."

Charalambous, who can play at right-back or in central defence, has been capped for his country at under-21 level.

However, at Anorthosis, he found himself competing for a place in a defence containing full internationals like Andreas Constantinou and Loukas Stylianou and Cape Verde's Janicio Martins.

Should he make an impression in training, Charalambous could make his competitive debut against Icelandic side Bredablik in a qualifier for the Europa League, a competition in which Anorthosis made a disappointing early exit last season.

Speaking as Motherwell began their pre-season preparations, he said he was delighted to be given the chance to prove himself in Scottish football.

"I am just here to learn," Charalambous said. "It is more aggressive, faster, stronger, the movement is unbelievable. The coaching is brilliant. Craig Brown and Archie Knox are excellent coaches and you can

see they know what they are doing compared to coaches in Cyprus."

Charalambous admits that Motherwell are little known in his homeland.

"Most of my mates don't really know this team," he said. "They know Rangers and Celtic and the English Premier League, but it is no problem for me. My ambition is to play matches. I will try my hardest and see if I can make it in Scotland. It is all up to me. If I have the right attitude and work hard, I think I can play a few games."

The Scottish Premier League club earlier this month handed Charalambous a one-year contract with an option of an extension, while Famagusta will earn a sell-on fee should he be later transferred.

There was a touch of fortune about the circumstances leading up to the move following a visit to Cyprus in January by Motherwell youth coach Gordon Young, who spotted a possible solution to their problem right-back position.

"Motherwell came for pre-season in Cyprus with their under-19 team and we played a match against them and I impressed Gordon Young," explained the defender.

"He wanted to see me against a Cypriot team and I impressed him again. I played a game with them against another team and he called me up to come to Scotland in April and they said they wanted to sign a contract with me."

## Ninis to United?

Is Panathinaikos and Greece starlet Sotiris Ninis ready to swap Athens for Manchester? Rumours of an impending move to Manchester United are again surfacing with the Old Trafford club allegedly ready to bid £12m to beat Arsenal and several top Italian clubs to the 20-year-olds signature.

The Panathinaikos star has been tracked for three years since he broke into the Greek club's line-up and was described as their best player by former manager Victor Munoz.

Reports in Italy claim United are

set to make the first move and sign Ninis before his other potential suitors, AC Milan, Roma and Inter, but especially Arsenal.

Roma are the most interested of the Italian clubs after Ninis inspired Panathinaikos' second leg comeback which knocked the Serie A club out of the Europa League in February, scoring the Greek's third goal in a 3-2 win.

While there has long been rumours linking Ninis to a big money move abroad, this time reports have surfaced in Rome based sports newspaper *Forza Roma*.

United manager Sir Alex Fer-



guson is reported to view Ninis as a potential successor to the likes of Ryan Giggs and Paul Scholes who are both reaching the end of their glittering careers.

Ninis, who can play as an attacking midfielder and on either wing, was part of the Greece 2010 FIFA World Cup squad in South Africa.

**For competitive rates on your savings**  
please visit one of our branches at:



Mayfair, Palmers Green, Finchley,  
Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

**Αποζημίωση μόνο το 10%  
της αξίας των περιουσιών  
δίνει ο Έρογλου....**

**KAI OI EPOIKOI NA GINOYN EURWPAIOI POLITES**

«Δέσμη εντελώς απαράδεκτων προτάσεων» έχει καταθέσει στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων η τουρκοκυπριακή πλευρά, εμμένοντας στο αίτημά της για χωρισμός οικονομίες και εξωτερική πολιτική των συνιστώντων κρατιδίων.

Όπως αποκάλυψε ο κ. Γιώργος Ιακώβου, σύμβουλος του Προέδρου Χριστόφια, δεν επιτεύχθηκε καμιά πρόδοση στη συζήτηση για το περιουσιακό, στην τελευταία συνάντηση Χριστόφια-Έρογλου.

Η ομάδα Έρογλου, είπε ο κ. Ιακώβου, επέμεινε μόνο σε αποζημιώσεις και μάλιστα μόνο για το ένα δέκατο της πραγματικής αξίας των περιουσιών. Επέμεινε επίσης στο αίτημά της, με τη λύση, οι Τούρκοι υπήκοοι να αποκτούν αμέσως ελευθερία διακίνησης και να απολαμβάνουν βασικά δικαιώματα που ισχύουν για τους πολίτες χωρών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**Συνέδριο 1000 ιατρών στη Ρόδο  
με πρωτοβουλία Κύπρου Νικολαΐδη**



Πατροί Εμβρυολογίας απ' όλο τον κόσμο (πέραν των 1000) πραγματοποιούν αυτές τις μέρες Ιατρικό Συνέδριο στη Ρόδο, με οργανωτή τον συμπατριώτη μας, γνωστό Καθηγητή Κύπρο Νικολαΐδη.

Στο συνέδριο γίνεται παρουσίαση του ερευνητικού έργου στον τομέα της Εμβρυολογίας και ανταλλαγή γνώσεων και εμπειριών.

**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ Κ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗ ΣΤΟ ΚΥΠΕ  
ΘΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΘΕΙ ΣΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ  
ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ «Ε»**

**Η Κύπρια Βαλάντω Τρύφωνος  
νικήτρια του Greek Idol**

Η 22χρονη Κυπριοπούλα Βαλάντω Τρύφωνος, από τη Λευκασία, είναι τελικά εκείνη που το κοινό διάλεξε ως το απόλυτο, το ένα και μοναδικό Greek Idol που ήρθε για να κυριαρχήσει στην ελληνική μουσική σκηνή!

Μετά από μεγάλη προσπάθεια, μελέτη, απέλειωτες ώρες πρόβας αλλά κυρίως φοβερά ισχυρή θέληση και εξέλιξη, σύμφωνα με τους κριτές, οι κόποι της Βαλάντως επιβραβεύθηκαν και της απέφεραν την κατάκτηση του Greek Idol τίτλου καθώς και το πρώτο της συμβόλαιο με τη δισκογραφική εταιρεία Sony!

«Θέλω να παίνω μεγάλο ευχαριστώ στον κόσμο που με σπήλιξε, στο κανάλι, στην παραγωγή, σ'εσένα Ρούλα, στους κριτές, σε όλους! Ευχαριστώ μέσα από την καρδιά μου», δήλωσε συγκινημένη η Βαλάντω!

Η Βαλάντω κέρδισε στον τελικό του διαγωνισμού Greek Idol που παρουσίασε ο τηλεοπτικός σταθμός ΑΛΦΑ (και όχι ο MEGA όπως εκ παραδομής γράψαμε στην προηγούμενη μας έκδοση) την άλλη Κυπριοπούλα που ήταν στον τελικό, τη Νικόλ Παπαρισοδήμου από την Πάφο.

Και οι δύο νεαρές τραγουδίστριες άκουσαν τα καλύτερα σχόλια από τους κριτές και την παρουσιάστρια του διαγωνισμού Ρούλα Κορομηλά, αλλά και την Άννα Βίσσυ που παρουσιάστηκε ως δώρο - έκπληξη γι' αυτές στο τέλος του διαγωνισμού.



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 1η Ιουλίου 2010



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS  
CORPORATE RECOVERY  
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: [enquiries@alexanderlawsonjacobs.com](mailto:enquiries@alexanderlawsonjacobs.com)

[www.alexanderlawsonjacobs.com](http://www.alexanderlawsonjacobs.com)

## Το «αμαρτωλό» PRIO εμφανίστηκε και πάλι για να δώσει κάλυψη στην κατοχή

Γνωστό από την προσπάθειά του να πρωθήσει το σχέδιο Ανάν, το νορβηγικό κέντρο PRIO ξανακτύπησε με την παρουσίαση μιας νέας έκδοσης η οποία αναφέρεται στο ρόλο που παίζουν τα μέσα ενημέρωσης στην Κύπρο σε σχέση με το Κυπριακό. Τίτλος της έκδοσης «*Media Narratives, Politics and the Cyprus problem*». Συγγραφείς της μελέτης είναι η Σύνθιτη Παύλου για τα ε/κ ΜΜΕ και η Σανέμ Σιούχίν για τα/κ ΜΜΕ και συντονιστής έρευνας και επιμελητής της έκδοσης, ο Χριστόφορος Χριστόφουρον.

Το PRIO σε ανακοίνωσή του αναφέρει πως τα ΜΜΕ των δύο κοινοτήτων, μαζί με ορισμένες διαφορές, έχουν κοινά χαρακτηριστικά και πρακτικές, που διατηρούνται μέσα στο χρόνο ανεξάρτητα από το γενικότερο πλαίσιο.

Όταν, σημειώνεται στην έκδοση, οι ειδήσεις

αναφέρονται σε ουσιώδεις πτυχές του Κυπριακού και στην υπόσταση των δύο πλευρών, υπάρχει μικρή μόνο ή καθόλου διαφοροποίηση κάθε πλευράς. Κυριαρχούν η προβολή μονόπλευρης νομιμότητας ή υπεροχής και στερεότυπες θέσεις για τις καλές προθέσεις της «δικής» μας πλευράς και τις κακές πράξεις της «αλλής».

Η πλαισίωση των ειδήσεων και παραστάσεων, προστίθεται, δείχνει αποκλίνουσες αντιλήψεις για την ουσία του Κυπριακού και συνεπώς στο πάρα πολύ περιεχόμενο μια λύση, ενώ αλλαγές στην εξουσία και το γενικό κλίμα έχουν περιορισμένες επιδράσεις στην κάλυψη των ειδήσεων και στις θέσεις των ΜΜΕ.

Το κύριο ερώτημα που παραμένει ανοικτό, αναφέρεται, είναι «Μπορούν τα ΜΜΕ να αρθρώσουν ένα λόγο που αποκλίνει από τον επίσημο ή τους κυριαρχους λόγους που συντη-

ρούν τον ανταγωνισμό και τις διενέξεις κατά τρόπο που θα πρωθυπόσαν την ειρήνη σαν υπέρτερο αγαθό;»

Οι «υποτακτικοί» του PRIO είναι φανερό και από τα... πορίσματα της παρούσας μελέτης ότι εκείνο που τους ενδιαφέρει είναι η νομιμοποίηση τής τουρκικής κατοχής και η αποδοχή της διχοτομησης. Γι' αυτό ειρωνεύονται τη νομιμότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας, εξισώνουν τις παράλογες τουρκικές προτάσεις με τις υποχωρητικές προτάσεις της Ε/κ πλευράς και αναδεικνύουν ως υπέρτατο αγαθό την... ειρήνη που έφερε στο νησί την ουρκική εισβολή και κατοχή, την οποία πρέπει να... πρωθήσουμε!

Ειρήνη χωρίς ελευθερία δεν νοείται.  
Ειρήνη έχουν και τα νεκροταφεία.

«Ε»

## ΟΜΙΛΙΑ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΣΕΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ Α. ΠΑΣΧΑΛΙΔΗΣ: «Η Κύπρος ιδεώδες επιχειρηματικό κέντρο»

Παρά το γεγονός ότι η Κύπρος επηρεάσθηκε από τη διεθνή κρίση, η κυπριακή οικονομία παρουσίασε σχετική σταθερότητα σε σύγκριση με τις περισσότερες χώρες μέλη της ΕΕ και ο χρηματοοικονομικός της τομέας διατήρησε τη σταθερότητα του, με ικανοποιητική ρευστότητα, αποδοτικότητα σε κέρδη και προσφορά επενδυτικού κεφαλαίου.

Αυτά τώνισε ο Υπουργός Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Αντώνης Πασχαλίδης, σε ομιλία του στο βράδυ της Δευτέρας σε σεμινάριο υπό το γενικό τίτλο «Κύπρος - Διεθνές Οικονομικό και Επιχειρηματικό Κέντρο», για επιχειρηματίες της παροικίας, που πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο.

Ο κ. Πασχαλίδης τώνισε τη σημασία της Κύπρου ως επιχειρηματικού κέντρου, ιδεώδες για επεκτάσεις στην οιορά της Μέσης Ανατολής και πρόβαλε τα διάφορα πλεονεκτήματα της, όπως το ψηλό εκπαιδευτικό και επαγγελματικό επίπεδο του ανθρωπίνου δυναμικού της, την αποδοτικότητα των διαφόρων υπηρεσιών της, τον εταιρικό φόρο του 10%, ο χαμηλότερος στην



στα τελευταία 5 χρόνια ήταν πέραν του 3%. Το κατά κεφαλή εισόδημα το 2009 υπολογιζόταν σε 21,400 ευρώ.

Στα πλαίσια του σεμιναρίου μίλησαν, επίσης, ο πρόεδρος της Τράπεζας Κύπρου Ηνωμένου Βασιλείου Βασίλης Ρολόγης και ο Φειδίος Πηλείδης, Ανώτερος Εκτελεστικός Σύμβουλος του Λογιστικού οίκου Pricewaterhousecoopers Κύπρου, που είναι πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του Συνδέσμου Προσέλκυσης Ξένων Επενδύσεων.



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

### Οι Αυγορίτες γιόρτασαν τους Αποστόλους Πέτρο και Παύλο στο Λονδίνο

Με παρακολούθηση της Θείας Λειτουργίας στην εκκλησία του Αγίου Ιωάννου και συνεστίαση στην παρακείμενη κοινοτική αίθουσα, ο Σύνδεσμος Αυγόρου Η.Β. γιόρτασε την ημέρα των π